



## MANUALE BASE

RICETRASMETTITORE  
HF/VHF/UHF TUTTE LE  
MODALITÀ  
**IC-705**



Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alla condizione che il dispositivo non provochi interferenze dannose.

**Icom Inc.**

Grazie per aver scelto questo prodotto Icom. Questo prodotto è stato progettato e realizzato avvantaggiandosi della superiore capacità tecnologica e costruttiva Icom. Se trattato con la dovuta cura, questo prodotto fornirà un funzionamento corretto per diversi anni.

Questo prodotto combina le tecnologie analogiche tradizionali con le Digital Smart Technologies for Amateur Radio (D-STAR) per un prodotto completo.

## IMPORTANTE

**LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI** con attenzione prima di utilizzare il ricetrasmittitore. **CONSERVARE QUESTO MANUALE DI ISTRUZIONI**— Questo manuale di istruzioni contiene istruzioni di base per il funzionamento del modello IC-705. Per le istruzioni d'uso avanzate, vedere il Manuale avanzato per i dettagli. Il Manuale avanzato è disponibile al seguente indirizzo Internet:  
<https://www.icomjapan.com/support/>

## CARATTERISTICHE

- **Sistema di campionamento diretto RF**  
 L'IC-705 utilizza un sistema di campionamento diretto RF sotto 25 MHz. I segnali RF vengono convertiti direttamente in dati digitali nell'ADC e quindi elaborati nell'FPGA. Questo sistema rappresenta una tecnologia all'avanguardia, che sta segnando un'epoca nel mondo della radio amatoriale.
- **Monitor di spettro in tempo reale**  
 Il monitor di spettro è leader nella sua categoria per la risoluzione, la velocità di scansione e la gamma dinamica. Se si tocca lo schermo del monitor sul segnale desiderato, l'area toccata si ingrandisce. L'LCD tattile TFT a colori da 4,3 pollici consente un utilizzo intuitivo.
- **Funzionamento D-STAR**  
 L'IC-705 è dotato della funzione D-STAR Repeater (DR).
- **Display a colori con pannello touch da 4,3 pollici**
- **Controllo multifunzione per impostazioni facili**

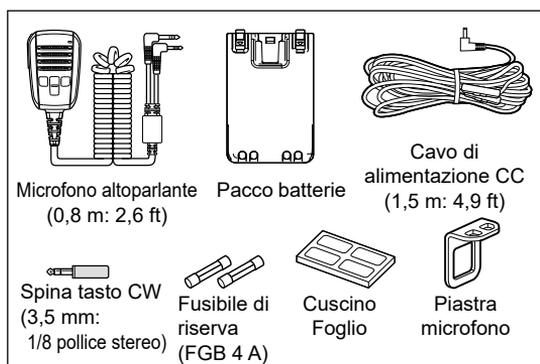
### Informazioni sulle linee di saldatura

Le superfici di questo prodotto potrebbero presentare strisce chiamate "linee di saldatura", che si verificano durante il processo di stampaggio e non sono incrinature o difetti.

## DEFINIZIONI ESPLICITE

PAROLA	DEFINIZIONE
⚠ <b>PERICOLO!</b>	Esiste la possibilità di morte, gravi lesioni personali o esplosione.
⚠ <b>AVVERTENZA!</b>	Rischio di lesioni personali, incendi o scosse elettriche.
<b>ATTENZIONE</b>	Rischio di danni all'apparecchiatura.
<b>NOTA</b>	Consigliata per un utilizzo ottimale. Non vi sono rischi di lesioni personali, incendi o scosse elettriche.

## ACCESSORI IN DOTAZIONE



ⓘ Alcuni accessori non sono in dotazione, oppure la forma è diversa, a seconda della versione del ricetrasmittitore.

Questo prodotto include il software "RTX" RTOS e possiede la licenza valida per questo software.

Questo prodotto include il software open source "zlib" e possiede una licenza open source valida per questo software.

Questo prodotto include il software open source "libpng" e possiede una licenza open source valida per questo software.

Fare riferimento alla pagina "About the Licenses" in inglese alla fine del manuale per informazioni sul software open source utilizzato in questo prodotto.

Questo software si basa in parte sul lavoro dell'Independent JPEG Group, e possiede una licenza open source valida per questo software.

---

## INFORMAZIONI FCC

---

Questa apparecchiatura è stata testata ed è risultata conforme ai limiti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle norme FCC. Questi limiti sono designati per fornire una protezione ragionevole da interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia di radiofrequenza e, se non è installata ed utilizzata in accordo con le istruzioni, potrebbe causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non esiste alcuna garanzia che tali interferenze non si verifichino in una particolare installazione. Se questa apparecchiatura provoca interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, che possono essere determinate accendendo e spegnendo l'apparecchiatura, l'utente è incoraggiato a cercare di correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quello cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un perito tecnico radio/TV per assistenza.

**AVVERTENZA:** AI SENSI DELLE NORME FCC E DELLA LEGGE FEDERALE È VIETATO APPORTARE MODIFICHE AL PRESENTE DISPOSITIVO AL FINE DI RICEVERE SEGNALI DEL SERVIZIO RADIOTELEFONICO PER CELLULARI.

**ATTENZIONE:** Modifiche o alterazioni apportate al presente dispositivo, non espressamente approvate da Icom Inc., potrebbero annullare il diritto dell'utente a utilizzare questo dispositivo in conformità con le norme FCC.

Icom non è responsabile per la distruzione, il danneggiamento o le prestazioni di qualsiasi attrezzatura Icom o non Icom se il malfunzionamento è causato da:

- Forza maggiore, che include, senza limitazioni, incendi, terremoti, tempeste, inondazioni, fulmini o altri disastri naturali, disordini, rivolte, guerre o contaminazione radioattiva.
- L'utilizzo di ricetrasmittitori Icom con qualsiasi apparecchiatura che non sia stata prodotta o approvata da Icom.

---

## SMALTIMENTO

---



Il simbolo del cassonetto barrato riportato sul prodotto, sulle pubblicazioni o sull'imballaggio ricorda che nell'Unione Europea tutti i prodotti elettrici ed elettronici, le batterie e gli accumulatori (batterie ricaricabili) devono essere portati in punti raccolta stabiliti alla fine della durata in servizio. Non smaltire questi prodotti come rifiuti urbani indifferenziati. Smaltirli in base alle leggi vigenti nella propria area.

---

## INFORMAZIONI SU CE E SULLA DDC

---



Il fabbricante, Icom Inc., dichiara che le versioni dell'IC-705 che hanno il simbolo "CE" sul prodotto sono conformi ai requisiti essenziali della Direttiva sulle apparecchiature radio, 2014/53/UE e alla limitazione dell'uso di determinate sostanze pericolose nella Direttiva sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche, 2011/65/UE.

Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <https://www.icomjapan.com/support/>

---

## INFORMAZIONI SUI SEGNALI SPURI

---

Si potrebbero ricevere segnali spuri vicino alle seguenti frequenze. Questi segnali sono prodotti nel circuito interno e non indicano un malfunzionamento del ricetrasmittitore:

- 28,378 MHz
- 28,524 MHz
- 29,621 MHz
- 50,467 MHz
- 51,343 MHz
- 51,509 MHz
- 51,564 MHz
- 51,674 MHz
- 52,222 MHz
- 52,661 MHz
- 438,602 MHz

---

## INFORMAZIONI SUL TOUCH SCREEN

---

### ◇ **Funzionamento touch**

Nel Manuale avanzato e nel Manuale base, il funzionamento touch viene descritto come illustrato di seguito, con il segnale acustico attivato.



#### **Toccare**

Se il display viene toccato per breve tempo, si ode un breve segnale acustico.



#### **Toccare per 1 secondo**

Se il display viene toccato per 1 secondo, si sente un segnale acustico breve seguito da uno lungo.

### ◇ **Precauzioni sul touch screen**

- Il touch screen potrebbe non funzionare correttamente se la pellicola o il foglio di protezione dell'LCD sono applicati.
- Toccando lo schermo con le unghie, oggetti affilati, ecc. o toccandolo con forza si rischia di danneggiarlo.
- Funzioni tipiche dei tablet PC come scorrere, stringere le dita e allargare le dita non possono essere utilizzate su questo touch screen.

### ◇ **Manutenzione del touch screen**

- Se il touch screen è polveroso o sporco, pulirlo con un panno morbido e asciutto.
- Quando si pulisce il touch screen, fare attenzione a non premerlo troppo forte e a non graffiarlo con le unghie. Altrimenti si rischia di danneggiarlo.

---

## TECNOLOGIA DI CODIFICA VOCALE

---

La tecnologia di codifica vocale AMBE+2™ integrata in questo prodotto è protetta da diritti di proprietà intellettuale tra cui brevetti, copyright e segreti commerciali di Digital Voice Systems, Inc. Questa tecnologia di codifica vocale è concessa esclusivamente per l'uso all'interno di questa apparecchiatura per le comunicazioni. All'utente di questa tecnologia è esplicitamente vietato tentare di estrarre, rimuovere, decompilare, retroingegnerizzare o disassemblare il codice oggetto o in qualsiasi altro modo convertire il codice oggetto in una forma leggibile. Brevetti USA N.

#8,595,002, #8,359,197, #8,315,860,  
#8,200,497, #7,970,606, #6,912,495 B2.

---

## INFORMAZIONI SUI MANUALI

---

È possibile utilizzare i seguenti manuali per comprendere e utilizzare questo ricetrasmittitore.  
(a ottobre 2020)

**SUGGERIMENTO:** è possibile scaricare ciascun manuale e ciascuna guida dal sito web di Icom.

<https://www.icomjapan.com/support/>

Immettere "IC-705" nella casella di ricerca del sito.

- **Manuale base (il presente manuale)**  
Istruzioni per le operazioni di base.
- **Manuale avanzato (tipo PDF)**  
Istruzioni per le operazioni avanzate in inglese.
- **Guida di riferimento CI-V (tipo PDF)**  
Descrive i comandi usati nel funzionamento con telecomando (comunicazione seriale con CI-V) in inglese.
- **Informazioni sulla funzione di condivisione immagini (tipo PDF)**  
Descrive come usare la funzione di Condivisione immagini in inglese.

### **Per riferimento**

- **Termini radioamatoriali (tipo PDF)**  
Un glossario di termini radioamatoriali in inglese.

Per leggere i manuali o la Guida, è necessario Adobe® Acrobat® Reader®. Se non è installato, scaricare Adobe® Acrobat® Reader® e installarlo sul PC. È possibile scaricarlo dal sito web di Adobe Systems Incorporated.

---

## MARCHI DI FABBRICA

---

Icom, Icom Inc. e il logo Icom sono marchi registrati di Icom Incorporated (Giappone) in Giappone, Stati Uniti, Regno Unito, Germania, Francia, Spagna, Russia, Australia, Nuova Zelanda e/o altri Paesi.

Il marchio denominativo e i loghi Bluetooth sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e l'uso di tali marchi da parte di Icom Inc. avviene su licenza.

Adobe, Acrobat e Reader sono marchi registrati o marchi commerciali di Adobe Systems Incorporated negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.

AMBE+2 è un marchio di fabbrica di proprietà di Digital Voice Systems Inc.

Tutti gli altri prodotti o marchi sono marchi registrati o marchi dei rispettivi titolari.

## INFORMAZIONI SULLE ISTRUZIONI

Nei manuali Avanzato e di Base vengono utilizzate le seguenti indicazioni.

### “ ” (Virgolette):

Utilizzate per indicare icone, voci di impostazione e titoli di schermata visualizzati sulla schermata. I titoli della schermata vengono inoltre scritti in lettere maiuscole. (Esempio: schermata FUNCTION)

### [ ] (parentesi):

Utilizzate per indicare i tasti.

### Percorsi per le modalità di impostazione e le schermate di impostazione

I percorsi per le modalità di impostazione, le schermate di impostazione e le voci di impostazione vengono indicati nel modo seguente.

[MENU] » SET > Time Set > Date/Time > Date

#### Esempio di istruzione

##### ◇ Impostazione della data

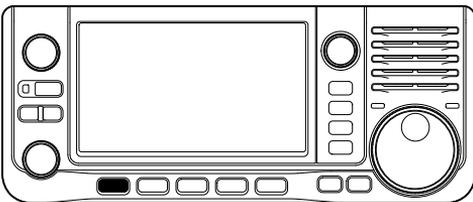
1. Aprire la schermata “Date”.

[MENU] » SET > Time Set > Date/Time > Date

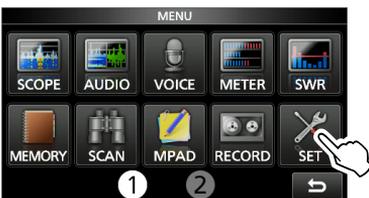
2. Toccare [+] o [-] per impostare la data.

### Istruzioni dettagliate

1. Premere [MENU].



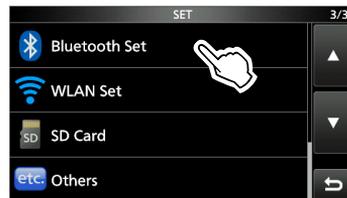
2. Toccare [SET].



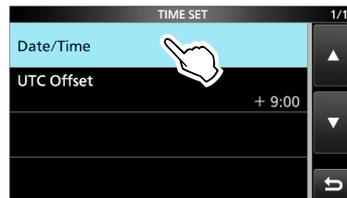
3. Toccare [▲] o [▼] per scorrere tra le voci.  
① È possibile inoltre ruotare [MULTI] per scorrere tra le voci.



4. Toccare “Time Set”.



5. Toccare “Date/Time”.



6. Toccare “Date”.



• Si apre la schermata “Date”.

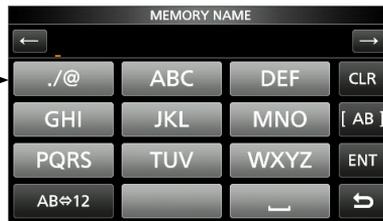
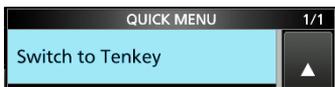
# INSERIMENTO E MODIFICA TRAMITE LA TASTIERA

## Tipi di tastiera

È possibile selezionare la tastiera completa o il tastierino a dieci tasti in "Keyboard Type" sulla schermata FUNCTION.

**MENU** » **SET > Function > Keyboard Type**

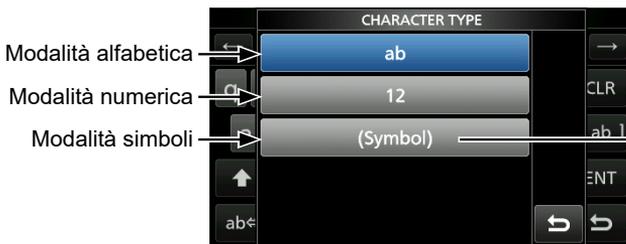
① È anche possibile commutare temporaneamente nella schermata QUICK MENU premendo **QUICK**.



① È possibile selezionare la disposizione della tastiera completa in "Full Keyboard Layout" sulla schermata FUNCTION.

**MENU** » **SET > Function > Full Keyboard Layout**

## Inserimento e modifica



## CARATTERI UTILIZZABILI

È possibile inserire e modificare le voci nella seguente tabella.

Menu	Categoria	Elemento	Caratteri selezionabili	Caratteri massimi
SET	My Station	My Call Sign	A-Z, 0-9, (Spazio), /	8 + 4
		TX Message	[AB] [ab] [12] [!"#]	20
	Time Set	NTP Server Address	A-Z, a-z, 0-9, - .	64
	Bluetooth Set	Bluetooth Device Information (Edit Name)	[AB] [ab] [12] [!"#]	9*1
		WLAN Set	SSID	[AB] [ab] [12] [!"#]
	Password		[AB] [ab] [12] [!"#]	64
	Network Name		A-Z, 0-9, ! " # \$ % & ( ) + , - . ; = @ [ ] ^	15
	Network User 1/2 ID		[AB] [ab] [12] [!"#]	16
	Network User 1/2 Password		[AB] [ab] [12] [!"#] • Caratteri proibiti: \ (Spazio)	16*2
	SD Card	Network Radio Name		16
Save Setting		[AB] [ab] [12] [!"#] • Caratteri proibiti: / : ; * < > \	23	
	Export			
MEMORY		GROUP NAME, MEMORY NAME	[AB] [ab] [12] [!"#]	16
SCAN	Program Scan Edge	NAME	[AB] [ab] [12] [!"#]	16
KEYER		Keyer Memory	A-Z, 0-9, (Spazio), / ? ^ . , @ • " * " (asterisco) ha un utilizzo unico.	70
DECODE		RTTY Memory	A-Z, 0-9, (Spazio), ! \$ & ? " ' - / . , ; ( ) \	70
VOICE		VOICE TX RECORD	[AB] [ab] [12] [!"#]	16
CS		UR, R1, R2	A-Z, 0-9, (Spazio), /	8
DV MEMORY	Your Call Sign	NAME	[AB] [ab] [12] [!"#]	16
		CALL SIGN	A-Z, 0-9, (Spazio), /	8
	Repeater List	GROUP NAME, NAME	[AB] [ab] [12] [!"#]	16
		SUB NAME	[AB] [ab] [12] [!"#]	8
		CALL SIGN, GW CALL SIGN	A-Z, 0-9, (Spazio), /	8
DV GW	Internal Gateway Settings	Gateway Repeater (Server IP/Domain)	A-Z, a-z, 0-9, - .	64
		Terminal/AP Call sign, Allowed Call Sign List	A-Z, 0-9, (Spazio)	8
GPS	GPS TX Mode	Unproto Address	[AB] [ab] [12] [!"#]	56*3
		Object Name, Item Name	[AB] [ab] [12] [!"#]	9
		Comment	[AB] [ab] [12] [!"#]	43*4
		GPS Message	[AB] [ab] [12] [!"#]	20
	GPS Memory	GROUP NAME, NAME	[AB] [ab] [12] [!"#]	16
DTMF	DTMF MEMORY		0-9, A B C D * #	24
	SEND	Direct Input	0-9, A B C D * #	24
DR	TO SELECT	Direct input (UR)/(RPT)	A-Z, 0-9, (Spazio), /	8

[AB]: da A a Z, (spazio)

[ab]: da a a z, (spazio)

[12]: da 0 a 9, (spazio)

[!"#]: ! " # \$ % & ' ( ) \* + , - . / : ; < = > ? @ [ \ ] ^ \_ ` { | } ~ (spazio)

\*1 Tranne per "ICOM BT"

\*2 Minimo di 8 caratteri

\*3 Normalmente 12 caratteri

\*4 Il numero massimo di caratteri che è possibile inserire dipende dalle impostazioni di estensione dati e dell'altitudine.

# INDICE

IMPORTANTE .....	i	Accensione e spegnimento dell'unità.....	3-1
CARATTERISTICHE .....	i	Regolazione del livello del volume.....	3-1
DEFINIZIONI ESPLICITE.....	i	Utilizzo della modalità VFO.....	3-1
ACCESSORI IN DOTAZIONE.....	i	◇ Selezione di VFO A o VFO B.....	3-1
INFORMAZIONI FCC.....	ii	◇ Equalizzazione di VFO A e VFO B.....	3-1
SMALTIMENTO.....	ii	Selezione della banda di funzionamento ...	3-2
INFORMAZIONI SU CE E SULLA DDC.....	ii	Selezione della modalità di funzionamento	3-2
INFORMAZIONI SUI SEGNALE SPURI.....	ii	Impostazione della frequenza.....	3-3
INFORMAZIONI SUL TOUCH SCREEN.....	iii	◇ Utilizzo della manopola principale.....	3-3
◇ Funzionamento touch.....	iii	◇ Informazioni sulla funzione Passo di	
◇ Precauzioni sul touch screen.....	iii	sintonizzazione.....	3-3
◇ Manutenzione del touch screen.....	iii	◇ Modifica del Passo di sintonizzazione.....	3-3
TECNOLOGIA DI CODIFICA VOCALE.....	iii	◇ Informazioni sulla funzione di Sintonizzazione	
INFORMAZIONI SUI MANUALI.....	iii	precisa con passi di 1 Hz.....	3-3
MARCHI DI FABBRICA.....	iii	◇ Informazioni sulla funzione di Sintonizzazione	
INFORMAZIONI SULLE ISTRUZIONI.....	iv	1/4.....	3-3
INSERIMENTO E MODIFICA TRAMITE LA		◇ Informazioni sulla funzione Passo di	
TASTIERA.....	v	sintonizzazione automatica.....	3-3
CARATTERI UTILIZZABILI.....	vi	◇ Inserimento diretto di una frequenza.....	3-4
PRECAUZIONI.....	ix	◇ Segnale acustico limite banda.....	3-5
PRECAUZIONI RELATIVE ALLA BATTERIA.....	xi	◇ Inserimento di un Limite banda.....	3-5
◇ Precauzioni relative alla batteria.....	xi	Funzione Blocco manopola.....	3-8
◇ Precauzioni per la carica.....	xii	Guadagno RF e livello SQL.....	3-8
NOTE IMPORTANTI.....	xii	Display misuratore.....	3-9
◇ Quando si utilizza il ricevitore GPS.....	xii	◇ Selezione display misuratore.....	3-9
◇ Interferenze elettromagnetiche.....	xii	◇ Misuratore multifunzione.....	3-9
<b>1 CONFIGURAZIONE INIZIALE.....</b>	<b>1-1</b>	Regolazione della potenza in uscita della	
Selezione di una ubicazione.....	1-1	trasmissione.....	3-9
Collegamento di un microfono.....	1-1	Impostazione della massima potenza di	
Fissaggio dei cuscini.....	1-1	trasmissione.....	3-10
Collegamento del pacco batterie.....	1-1	Regolazione del guadagno del microfono	3-10
Carica del pacco batterie.....	1-2	<b>4 RICEZIONE E TRASMISSIONE.....</b>	<b>4-1</b>
◇ Icona batteria.....	1-2	Preamplificatori.....	4-1
◇ Carica con un cavo USB.....	1-2	Attenuatore.....	4-1
◇ Tempo di ricarica.....	1-2	Funzione RIT.....	4-2
<b>2 DESCRIZIONE DEL PANNELLO.....</b>	<b>2-1</b>	◇ Funzione monitor RIT.....	4-2
Pannello anteriore.....	2-1	Funzione Monitor.....	4-2
Pannello inferiore.....	2-2	Controllo funzione AGC.....	4-3
Pannelli laterali.....	2-3	◇ Selezione del valore preimpostato costante nel	
Microfono altoparlante.....	2-3	tempo AGC.....	4-3
Display del touch screen.....	2-4	◇ Impostazione della costante tempo AGC.....	4-3
◇ Schermata FUNCTION.....	2-6	Uso di PBT doppio digitale.....	4-4
◇ Schermata MENU.....	2-7	Selezione del filtro IF.....	4-5
◇ QUICK MENU.....	2-7	Selezione della forma del filtro IF.....	4-5
◇ Menu multifunzione.....	2-7	Filtro Notch.....	4-6
Manopola multifunzione.....	2-8	◇ Selezione del tipo di filtro Notch.....	4-6
<b>3 OPERAZIONI BASILARI.....</b>	<b>3-1</b>	◇ Impostazione del filtro Notch manuale.....	4-6
Quando si attiva l'alimentazione per la prima			
volta.....	3-1		
Selezione della modalità.....	3-1		

Soppressore di rumore .....	4-7	Function .....	8-2
◇ Regolazione del livello e della durata NB.....	4-7	My Station .....	8-4
Riduzione del rumore.....	4-8	DV Set.....	8-4
◇ Regolazione del livello di Riduzione del rumore .	4-8	QSO/RX Log.....	8-4
Impostazione della larghezza del filtro di		Connectors.....	8-4
trasmissione.....	4-8	Display .....	8-5
Impostazione del Compressore vocale.....	4-9	Time Set.....	8-7
◇ Impostazione prima di utilizzare la funzione		Bluetooth Set .....	8-7
Compressore vocale .....	4-9	WLAN Set .....	8-8
◇ Utilizzo della funzione Compressore vocale..	4-9	SD Card .....	8-9
Funzionamento a frequenza separata .....	4-10	Others .....	8-9
◇ Utilizzo della funzione Separazione rapida .	4-10	<b>9 OROLOGIO .....</b>	<b>9-1</b>
◇ Utilizzo delle frequenze di ricezione e		Impostazione di data e ora.....	9-1
trasmissione impostate su VFO A e VFO B	4-11	◇ Impostazione della data .....	9-1
Funzione Blocco separato .....	4-11	◇ Impostazione dell'ora attuale.....	9-1
Utilizzo di CW.....	4-11	◇ Impostazione dell'offset UTC .....	9-1
◇ Impostazione del controllo di passo CW.....	4-11	<b>10 MANUTENZIONE .....</b>	<b>10-1</b>
◇ Impostazione della velocità dei tasti.....	4-11	Pulizia .....	10-1
◇ Utilizzo della funzione Break-in .....	4-12	Sostituzione dei fusibili.....	10-1
◇ Monitoraggio del tono laterale CW.....	4-12	Ripristino.....	10-1
◇ Informazioni sulla funzione Manipolatore		◇ Ripristino parziale.....	10-2
elettronico.....	4-13	◇ Ripristino totale.....	10-2
Funzione di Sintonizzazione automatica..	4-13	Risoluzione dei problemi.....	10-3
<b>5 FUNZIONAMENTO MONITOR.....</b>	<b>5-1</b>	<b>11 SPECIFICHE .....</b>	<b>11-1</b>
Schermata Monitor di spettro.....	5-1	◇ Generali.....	11-1
◇ Marcatore .....	5-1	◇ Trasmettitore .....	11-1
◇ Utilizzo del Monitor di spettro .....	5-1	◇ Ricevitore .....	11-2
◇ Modalità Centro.....	5-2	◇ LAN wireless .....	11-3
◇ Modalità Fissa .....	5-2	◇ Bluetooth .....	11-3
◇ Funzionamento del touch screen .....	5-2	<b>12 OPZIONI .....</b>	<b>12-1</b>
◇ Schermata monitor Mini .....	5-2	Opzioni.....	12-1
Schermata Monitor audio.....	5-3	<b>13 INFORMAZIONI SUI CONNETTORI.....</b>	<b>13-1</b>
◇ Schermata AUDIO SCOPE SET .....	5-3	[DC 13.8 V] .....	13-1
<b>6 microSD CARD.....</b>	<b>6-1</b>	Connessione di una fonte di alimentazione	
Informazioni sulle schede microSD.....	6-1	CC esterna.....	13-1
Salvataggio dei dati.....	6-1	Messa a terra.....	13-2
Inserimento .....	6-1	[SEND/ALC].....	13-2
Formattazione .....	6-1	[KEY].....	13-2
Salvataggio dei dati di impostazione.....	6-2	[microUSB].....	13-3
Smontaggio.....	6-2	[SP] .....	13-3
<b>7 FUNZIONAMENTO GPS.....</b>	<b>7-1</b>	[MIC] .....	13-3
Conferma della ricezione del segnale GPS...	7-1	[ANT].....	13-3
Verifica della posizione .....	7-1	NOTE DI INSTALLAZIONE .....	I
Funzione GPS Logger .....	7-2	INFORMAZIONI SUL TRAINING PER LA	
<b>8 MODALITÀ DI IMPOSTAZIONE .....</b>	<b>8-1</b>	SICUREZZA .....	II
Descrizione della modalità di impostazione	8-1		
Tone Control/TBW.....	8-2		

---

## PRECAUZIONI

---

⚠ **PERICOLO ALTO VOLTAGGIO RF! MAI** toccare un'antenna, un connettore antenna o un terminale di messa a terra durante la trasmissione. Facendolo si potrebbero causare scosse elettriche o ustioni.

⚠ **PERICOLO! MAI** azionare il ricetrasmittitore vicino a detonatori elettrici non schermati o in un'atmosfera esplosiva. Facendolo si potrebbero causare esplosioni e la morte.

⚠ **PERICOLO! MAI** usare o caricare i pacchi batterie Icom con ricetrasmittitori o caricabatteria non Icom. Solo i pacchi batterie Icom sono testati e approvati per l'uso con i ricetrasmittitori Icom e per la carica con i caricabatteria Icom. L'uso di pacchi batterie di terzi, pacchi batterie o caricabatteria con marchi contraffatti potrebbe causare fumo, incendi o l'esplosione della batteria.

⚠ **AVVERTENZA - ESPOSIZIONE ALLA RF!** Questo ricetrasmittitore emette energia in radiofrequenza (RF). Va prestata estrema attenzione quando si utilizza questo ricetrasmittitore. Per eventuali domande relative all'esposizione alla RF e agli standard di sicurezza, fare riferimento al rapporto del Federal Communications Commission Office of Engineering and Technology: Evaluating Compliance with FCC Guidelines for Human Radio frequency Electromagnetic Fields (Bollettino OET 65).

⚠ **AVVERTENZA! MAI** tenere il ricetrasmittitore in modo che l'antenna sia molto vicina o a contatto con parti esposte del corpo, in particolare il viso o gli occhi, mentre si sta trasmettendo. Se l'antenna è vicino all'utente, trasmettere a bassa potenza.

⚠ **AVVERTENZA! MAI** utilizzare il ricetrasmittitore con auricolari, cuffie o altri accessori audio ad alti livelli di volume. Se si percepisce un ronzio nelle orecchie, ridurre il volume o interrompere l'utilizzo.

⚠ **AVVERTENZA! MAI** applicare corrente CA al jack [DC 13.8 V] sul pannello laterale del ricetrasmittitore. Farlo potrebbe causare incendi o danni al ricetrasmittitore.

⚠ **AVVERTENZA! MAI** applicare più di 16 V CC al jack [DC 13.8 V] sul pannello laterale del ricetrasmittitore. Farlo potrebbe causare incendi o danni al ricetrasmittitore.

⚠ **AVVERTENZA! MAI** invertire la polarità del cavo di alimentazione CC. Farlo potrebbe causare incendi o danni al ricetrasmittitore.

⚠ **AVVERTENZA! MAI** rimuovere il portafusibile sul cavo di alimentazione CC. L'eccessiva corrente causata da un cortocircuito potrebbe causare incendi o danni al ricetrasmittitore.

⚠ **AVVERTENZA! MAI** permettere che parti metalliche, cavi o altri oggetti tocchino l'interno del ricetrasmittitore, o che entrino a contatto in modo inappropriato con i connettori del pannello laterale. Farlo potrebbe causare scosse elettriche o danni al ricetrasmittitore.

⚠ **AVVERTENZA! MAI** usare il ricetrasmittitore né toccarlo con le mani bagnate. Farlo potrebbe causare scosse elettriche o danni al ricetrasmittitore.

⚠ **AVVERTENZA! MAI** azionare l'apparecchiatura se si nota un odore o un suono anomalo o fumo. Spegnerne immediatamente l'alimentazione e/o rimuovere il pacco batterie e il cavo di alimentazione CC. Contattare il rivenditore o il distributore Icom per un consiglio.

⚠ **AVVERTENZA! MAI** porre il ricetrasmittitore in un luogo instabile, dove potrebbe improvvisamente muoversi o cadere. Farlo potrebbe causare lesioni fisiche o danni al ricetrasmittitore.

⚠ **AVVERTENZA! MAI** utilizzare il ricetrasmittitore durante un temporale. Facendolo si rischierebbe di causare scosse elettriche, incendi o danni al ricetrasmittitore. Scollegare sempre a fonte di alimentazione e l'antenna prima di un temporale.

**ATTENZIONE: NON** esporre il ricetrasmittitore a pioggia, neve o liquidi di qualsiasi genere. Questi potrebbero danneggiare il ricetrasmittitore.

**ATTENZIONE: NON** utilizzare il ricetrasmittitore a meno che l'antenna flessibile, il pacco batterie e i copri jack siano fissati saldamente al ricetrasmittitore, e a meno che l'antenna e il pacco batterie siano asciutti prima del collegamento. Esporre l'interno del ricetrasmittitore a polvere o acqua causerà gravi danni al ricetrasmittitore.

**ATTENZIONE: NON** utilizzare il ricetrasmittitore durante la guida di un veicolo. Una guida sicura richiede la massima attenzione, qualsiasi distrazione potrebbe causare un incidente.

**ATTENZIONE: NON** mettere in corto circuito i terminali del pacco batterie. Un cortocircuito potrebbe verificarsi se i terminali toccano oggetti metallici come una chiave, quindi fare attenzione quando si posizionano i pacchi batterie (o il ricetrasmittitore) nelle borse e così via. Trasportarli in modo tale che il cortocircuito non possa verificarsi con oggetti metallici. Il cortocircuito potrebbe danneggiare non solo il pacco batterie, ma anche il ricetrasmittitore.

**ATTENZIONE: NON** modificare le impostazioni interne del ricetrasmittitore. Farlo potrebbe ridurre le prestazioni e/o causare danni al ricetrasmittitore. La garanzia del ricetrasmittitore non copre alcun danno

---

---

provocato da modifiche interne non autorizzate.

**ATTENZIONE: NON** installare o porre il ricetrasmittitore in un luogo privo di adeguata ventilazione, né bloccare alcuna delle bocchette di raffreddamento sulla parte posteriore del ricetrasmittitore. La dissipazione di calore potrebbe ridursi, e ciò potrebbe danneggiare il ricetrasmittitore.

**ATTENZIONE: MAI** utilizzare solventi aggressivi come benzina o alcol per la pulizia. Questo potrebbe danneggiare le superfici del ricetrasmittitore. Se la superficie è polverosa o sporca, pulirla con un panno morbido e asciutto.

**ATTENZIONE: NON** lasciare il ricetrasmittitore in aree con temperature sotto i  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $+14\text{ }^{\circ}\text{F}$ ) o sopra i  $+60\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $+140\text{ }^{\circ}\text{F}$ ) per operazioni mobili.

**ATTENZIONE: NON** mettere il ricetrasmittitore in ambienti eccessivamente polverosi. Ciò potrebbe danneggiare il ricetrasmittitore.

**ATTENZIONE: NON** posizionare il ricetrasmittitore contro pareti, né appoggiare qualsiasi cosa sopra di esso. Ciò potrebbe causarne il surriscaldamento.

**ATTENZIONE: NON** impostare la potenza in uscita RF del ricetrasmittitore su un valore superiore al livello d'ingresso massimo di un amplificatore lineare collegato. In caso contrario, l'amplificatore lineare sarà danneggiato.

**ATTENZIONE: NON** usare microfoni non Icom. Gli altri microfoni hanno una diversa assegnazione dei pin e potrebbero causare danni al ricetrasmittitore.

**NON** premere PTT se non si intende effettivamente trasmettere.

**PRESTARE ATTENZIONE!** Il ricetrasmittitore potrebbe diventare molto caldo dopo una trasmissione continua per lunghi periodi di tempo.

**MAI** lasciare il ricetrasmittitore in un luogo non sicuro, per evitarne l'utilizzo da parte di persone non autorizzate.

Disattivare l'alimentazione del ricetrasmittitore e scollegare il cavo di alimentazione CC quando si prevede di non utilizzare il ricetrasmittitore per un lungo periodo di tempo.

Anche quando il ricetrasmittitore è spento, una leggera corrente scorre ancora nei circuiti. Rimuovere il pacco batterie dal ricetrasmittitore quando non lo si usa per un lungo periodo di tempo. In caso contrario, il pacco batterie collegato si scarica e sarà necessario effettuare la ricarica o la sostituzione.

Il display LCD potrebbe avere delle imperfezioni cosmetiche che appaiono come piccoli punti scuri o

luminosi. Non si tratta di un malfunzionamento o di un difetto, ma è una normale caratteristica dei display LCD.

Si fa presente che l'utilizzo dell'apparato in questione è soggetto al regime d'uso di "Autorizzazione generale", ai sensi degli art. 104 comma 1 e art.135 comma 1, 2 e 3 del Codice delle Comunicazioni Elettroniche emanato con Decreto Legislativo del 28 maggio 2012 n°70. Inoltre, l'apparato può essere utilizzato sul territorio nazionale limitatamente nelle bande di frequenze attribuite al servizio di radioamatore dal vigente Piano Nazionale Ripartizione Frequenze, emanato con decreto 27 maggio 2015.

## PRECAUZIONI RELATIVE ALLA BATTERIA

### ◇ Precauzioni relative alla batteria

L'uso improprio di batterie agli ioni di litio può causare i seguenti pericoli: fumo, incendio o rottura della batteria. Un uso improprio può anche causare danni alla batteria o riduzioni delle prestazioni della batteria.

⚠ **PERICOLO! MAI** incenerire pacchi batterie usati. Il gas interno della batteria potrebbe causare un'esplosione.

⚠ **PERICOLO! MAI** colpire o urtare in altro modo il pacco batterie. Non utilizzare un pacco batterie che abbia subito colpi violenti o che sia caduto, oppure che sia stato sottoposto a pressione elevata. I danni al pacco batterie potrebbero non essere visibili sulla superficie esterna dell'involucro. Anche se la superficie della batteria non mostra incrinature o altri danni, le celle all'interno della batteria potrebbero rompersi o prendere fuoco.

⚠ **PERICOLO! MAI** lasciare il pacco batterie in luoghi con temperature superiori a 60 °C (140 °F). L'accumulo di alta temperatura nelle celle della batteria, che si verifica per esempio vicino a fiamme o stufe, all'interno di un veicolo riscaldato dal sole o alla luce solare diretta per lunghi periodi di tempo, potrebbe causare la rottura o l'incendio della batteria. Una temperatura eccessiva inoltre potrebbe degradare le prestazioni del pacco batterie o ridurre la durata utile delle celle della batteria.

⚠ **PERICOLO! MAI** posizionare i pacchi batterie vicino al fuoco. Fuoco o calore possono causarne la rottura o l'esplosione. Smaltire i pacchi batterie usati in conformità con le norme locali.

⚠ **PERICOLO! MAI** saldare i terminali delle batterie e **MAI** modificare il pacco batterie. Ciò potrebbe causare generazione di calore e la batteria potrebbe rompersi, emettere fumo o prendere fuoco.

⚠ **PERICOLO! MAI** permettere che il liquido all'interno della batteria entri a contatto con gli occhi. Questo può causare cecità. Risciacquare gli occhi con acqua pulita, senza strofinarli, e rivolgersi immediatamente a un medico.

⚠ **AVVERTENZA! MAI** permettere che il liquido all'interno delle celle della batteria entri a contatto con il corpo. Se ciò si verifica, lavare immediatamente con acqua pulita.

⚠ **AVVERTENZA! MAI** mettere il pacco batterie in un forno a microonde, in un contenitore sottoposto ad alta pressione o in un fornello a induzione. Questo potrebbe causare incendi, surriscaldamento o la rottura delle celle della batteria.

⚠ **AVVERTENZA! MAI** utilizzare pacchi batterie deteriorati. Potrebbero causare un incendio.

**ATTENZIONE: NON** esporre il pacco batterie a pioggia, neve, acqua marina o ad altri liquidi. Non ricaricare né utilizzare un pacco batterie umido. Nel caso il pacco batterie sia umido, asciugarlo con un panno pulito e asciutto prima dell'uso.

**ATTENZIONE: NON** continuare a utilizzare il pacco batterie se emette un odore anomalo, si riscalda, si scolora o si deforma. Se si verifica una di queste condizioni, contattare il rivenditore o il distributore Icom.

**ATTENZIONE: NON** utilizzare il pacco batterie al di fuori dell'intervallo di temperatura specificato per il ricetrasmittitore (-10 °C ~ +60 °C (14 °F ~ +140 °F)) e per la batteria stessa (-20 °C ~ +60 °C (-4 °F ~ +140 °F)). Usare la batteria al di fuori dell'intervallo di temperatura specificato riduce le prestazioni e la vita utile delle celle della batteria. Notare che l'intervallo di temperatura specificato della batteria potrebbe superare quello del ricetrasmittitore. In tali casi, il ricetrasmittitore potrebbe non funzionare correttamente in quanto è al di fuori del suo intervallo di temperatura operativa.

**ATTENZIONE: NON** lasciare il pacco batterie completamente carico, completamente scarico o in ambienti con temperatura eccessiva (oltre 50 °C, 122 °F) per un periodo di tempo prolungato. In caso contrario, potrebbe verificarsi una durata più breve del pacco batterie. Se il pacco batterie deve essere lasciato inutilizzato per un lungo periodo di tempo, è necessario scollegarlo dal ricetrasmittitore dopo che si è scaricato. È possibile utilizzare il pacco batterie fino a quando la capacità residua non diventa di circa la metà, quindi conservarlo in modo sicuro in un luogo fresco e asciutto al seguente intervallo di temperatura:

-20 °C (-4 °F) ~ +50 °C (+122 °F) (entro un mese).

-20 °C (-4 °F) ~ +35 °C (+95 °F)\* (entro tre mesi).

-20 °C (-4 °F) ~ +20 °C (+68 °F) (entro un anno).

\* BP-307: -20 °C (-4 °F) ~ +40 °C (+104 °F)

**ACCERTARSI** di sostituire il pacco batterie con uno nuovo circa cinque anni dopo la produzione, anche se regge ancora la carica. Il materiale all'interno delle celle della batteria si indebolisce dopo un certo periodo di tempo, anche in caso di utilizzo ridotto. Il numero di volte stimato per cui è possibile caricare il pacco batterie è compreso tra 300 e 500. Anche quando il pacco batterie appare essere completamente carico, il tempo di funzionamento del ricetrasmittitore potrebbe ridursi quando:

- Sono trascorsi circa cinque anni dalla produzione del pacco batterie.
- Il pacco batterie è stato caricato ripetutamente.

---

## ◇ Precauzioni per la carica

⚠ **PERICOLO! MAI** ricaricare il pacco batterie in ambienti con temperature estremamente alte, per esempio vicino a fiamme o stufe, all'interno di un veicolo riscaldato dal sole o alla luce diretta del sole. In queste condizioni ambientali, il circuito di sicurezza/protezione della batteria si attiva e arresta la carica.

⚠ **AVVERTENZA! MAI** caricare il ricetrasmittitore durante un temporale. Facendolo si rischierebbe di causare scosse elettriche, incendi o danni al ricetrasmittitore. Scollegare sempre l'adattatore di corrente prima di un temporale.

⚠ **AVVERTENZA! MAI** caricare o lasciare la batteria nel caricabatteria oltre il periodo di tempo specificato per la ricarica. Se entro questo periodo la batteria non completa il ciclo di carica, interromperlo ed estrarre la batteria dal caricabatteria. Continuare la carica oltre il tempo specificato può comportare il rischio di incendio, surriscaldamento oppure rottura della batteria.

⚠ **AVVERTENZA!** Osservare di tanto in tanto la condizione del pacco batterie durante la carica. Se si verifica una qualsiasi condizione anomala, interrompere l'utilizzo del pacco batterie.

**ATTENZIONE: NON** inserire il pacco batterie nel caricabatteria se è bagnato o sporco. Questo potrebbe corrodere i terminali del caricabatteria o danneggiarlo. Il caricabatteria non è impermeabile.

**ATTENZIONE: NON** caricare il pacco batterie al di fuori dell'intervallo di temperatura specificato: 10 °C ~ 40 °C (50 °F ~ 104 °F). Icom consiglia di caricare il pacco batterie a 25 °C (77 °F). Il pacco batterie potrebbe surriscaldarsi o rompersi se caricato al di fuori dell'intervallo di temperatura specificato. Inoltre, le prestazioni o la durata della batteria potrebbero ridursi.

---

## NOTE IMPORTANTI

### ◇ Quando si utilizza il ricevitore GPS

- Il ricevitore GPS è installato sotto il pannello superiore del ricetrasmittitore. Pertanto, quando il ricevitore GPS è attivato, non coprire la parte superiore con oggetti che blocchino i segnali satellitari.
- I segnali GPS non possono passare attraverso oggetti metallici. Se si utilizza il ricetrasmittitore all'interno di un veicolo, potrebbe non essere possibile ricevere segnali GPS. Consigliamo di utilizzare il ricevitore vicino al finestrino.
- Il Sistema di Posizionamento Globale (GPS) è stato sviluppato ed è gestito dal Dipartimento della Difesa degli Stati Uniti. Il Dipartimento è responsabile della precisione e della manutenzione del sistema. Eventuali modifiche apportate dal Dipartimento potrebbero influire sulla precisione e sul funzionamento del sistema GPS.
- Il ricevitore GPS potrebbe non funzionare se il ricetrasmittitore opera vicino a 440,205 MHz. Ciò è dovuto a segnali prodotti nel circuito interno e non indica un malfunzionamento del ricetrasmittitore.
- Il ricevitore GPS potrebbe non funzionare se utilizzato nei luoghi seguenti:
  - Gallerie o grattacieli
  - Parcheggi sotterranei
  - Sotto un ponte o un viadotto
  - Nelle zone boschive remote
  - In condizioni meteo avverse (giornate piovose o nuvolose)

### ◇ Interferenze elettromagnetiche

Quando si utilizza una funzione LAN wireless o Bluetooth, prestare attenzione a quanto segue: I prodotti LAN wireless e i dispositivi Bluetooth operano nella banda di 2,4 GHz. La banda di 2,4 GHz è utilizzata anche da altri dispositivi, come forni a microonde, sistemi RFID, stazioni radio amatoriali e così via.

Quando si utilizza questo dispositivo vicino a tali dispositivi, possono verificarsi interferenze, provocando una riduzione della velocità di comunicazione e un collegamento instabile. In tali casi, utilizzare questo dispositivo lontano dagli altri dispositivi o arrestare l'uso di questi ultimi.

## Selezione di una ubicazione

Selezionare una ubicazione per il ricetrasmittitore che garantisca un'adeguata circolazione d'aria e non sia soggetta a calore, freddo o vibrazioni estremi e ad altre sorgenti elettromagnetiche.

Non collocare mai il ricetrasmittitore in aree quali quelle:

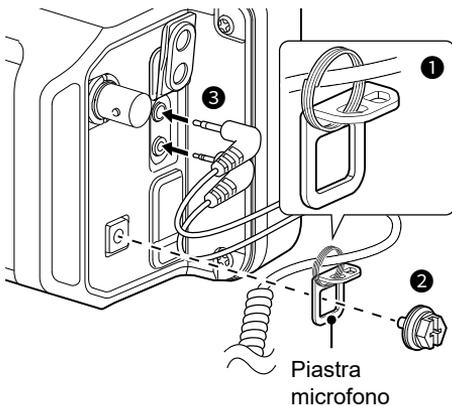
- Con temperature inferiori a  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $+14\text{ }^{\circ}\text{F}$ ) o superiori a  $+60\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $+140\text{ }^{\circ}\text{F}$ ).
- In una posizione poco stabile in pendenza o che vibra.
- Alla luce diretta del sole.
- Ambienti con alta temperatura e umidità.
- Ambienti polverosi.
- Ambienti rumorosi.

## Collegamento di un microfono

Collegare il microfono al jack [SP/MIC] e fissare il cavo del microfono alla piastra del microfono per evitare la rottura del cavo.

① Verificare che il ricetrasmittitore sia spento prima di connettere o disconnettere l'attrezzatura opzionale.

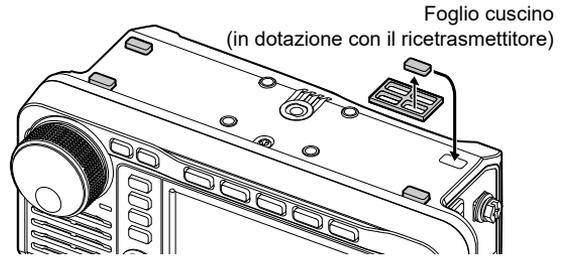
1. Fissare l'anello apribile del microfono alla piastra.
  2. Fissare la piastra del microfono al terminale [GND] con il relativo bullone.
  3. Inserire il microfono nel jack [SP/MIC].
- (SP: 3,5 mm (1/8 pollice), MIC: 2,5 mm)



① Quando si collegano altri dispositivi ai jack [SP/MIC], collegare il cavo alla piastra attraverso l'anello apribile (fornito dall'utente).

## Fissaggio dei cuscini

Fissare i cuscini come illustrato di seguito.

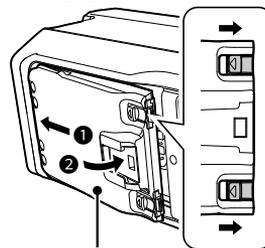


## Collegamento del pacco batterie

Collegare o rimuovere il pacco batterie come illustrato di seguito.

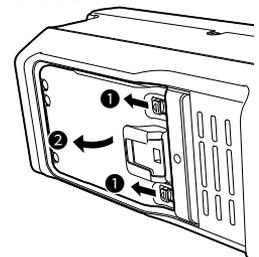
① Durante l'inserimento, far scorrere il pacco batterie e tenerlo premuto fino a quando entrambi i fermi non sono bloccati.

Per fissare



Pacco batterie

Per staccare



### NOTA:

- Tenere il pacco batterie collegato, anche quando si usa una fonte di alimentazione esterna.
  - Anche quando l'alimentazione del ricetrasmittitore è spenta, una leggera corrente scorre ancora nel ricetrasmittitore. Rimuovere il pacco batterie dal ricetrasmittitore quando non lo si usa per un lungo periodo di tempo. Altrimenti, il pacco batterie collegato si esaurirà.
  - Quando la temperatura è pari o inferiore a circa  $0\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $+32\text{ }^{\circ}\text{F}$ ), la funzione di protezione batteria imposta automaticamente la potenza del ricetrasmittitore su 0,5 W e disabilita le selezioni della potenza (1 W, 2,5 W, 5 W e 10 W\*).
- \* "10 W" può essere selezionato solo quando si utilizza un alimentatore CC esterno.

## Carica del pacco batterie

**NOTA:** prima di utilizzare il ricetrasmittitore per la prima volta, il pacco batterie deve essere caricato completamente per garantire durata e funzionamento ottimali.

① Per caricare il pacco batterie mentre il ricetrasmittitore è acceso, impostare la seguente voce su "ON" (predefinito).

**MENU** » SET > Function > **Charging (Power ON)**

Per caricare il pacco batterie collegato al ricetrasmittitore:

- Collegare una fonte di alimentazione con un cavo USB (fornito dall'utente).
  - Collegare una fonte di alimentazione CC con il cavo di alimentazione CC in dotazione.
- ① Vedere la Sezione 13 per i dettagli.

Per caricare il pacco batterie che non è collegato al ricetrasmittitore, utilizzare il caricabatteria rapido opzionale.

① Consultare il Manuale avanzato per i dettagli.

### ◇ Icona batteria

Icona	Stato batteria
	La batteria è in carica.
	La batteria ha una carica sufficiente.
	La batteria è scarica in una certa misura.
	La batteria è quasi esaurita.
	La batteria è quasi completamente scarica. ① Caricare immediatamente il pacco batterie. In caso contrario, l'icona inizia subito a lampeggiare, viene visualizzato "LOW BATTERY" e il ricetrasmittitore si spegne automaticamente.
Nessuna icona	Quando una fonte di alimentazione CC (13,8 V CC) è collegata, la batteria non viene caricata perché: • La batteria è completamente carica. • "Charging (Power ON)" è impostato su "OFF".

① Quando il display del ricetrasmittitore è spento, l'indicatore di carica si illumina in arancione durante la carica.

#### Per visualizzare lo stato batteria corretto

Selezionare il pacco batterie in dotazione nella voce seguente. (Predefinito: BP-272)

**MENU** » SET > Function > **Battery Pack Select**

Per visualizzare la finestra di dialogo di selezione pacco batterie ogni volta che si collega il pacco batterie, impostare la seguente voce su "ON".

**MENU** » SET > Function > **Battery Pack Confirmation**

**SUGGERIMENTO:** mantenere i terminali della batteria puliti. È consigliabile pulirli di tanto in tanto.

### ◇ Tempo di ricarica

#### BP-272 (In dotazione)

Un'alimentazione CC	Un cavo USB	BC-202IP2 (Opzionale)
Circa 2,3 ore*1	Circa 3,2 ore*1*2	Circa 2 ore

#### BP-307 (Opzionale)

Un'alimentazione CC	Un cavo USB	BC-202IP2 (Opzionale)
Circa 4,3 ore*1	Circa 5 ore*1*2	Circa 4 ore

\*1 Il ricetrasmittitore è spento durante la carica.

\*2 Quando si utilizza una porta USB con uscita 2 A e un cavo che è compatibile con la ricarica rapida.

### ◇ Carica con un cavo USB

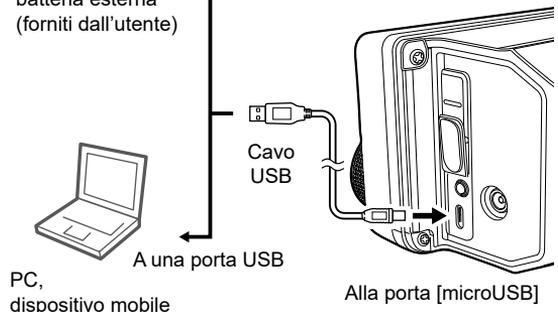
È possibile caricare il pacco batterie con un cavo USB.

#### NOTA:

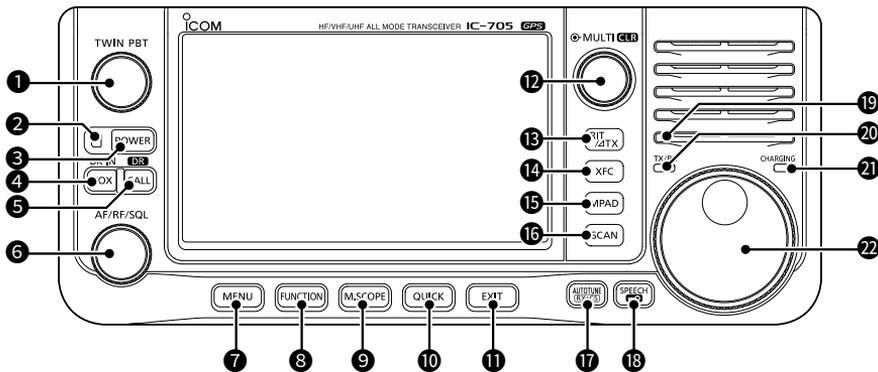
- Si potrebbe non essere in grado di caricare:
  - A seconda del cavo USB o dell'adattatore di alimentazione.
  - Quando si utilizza un hub USB, o si è collegati ad una porta USB a bassa potenza di uscita.
- Il tempo di carica potrebbe variare, a seconda della porta USB.
- Per utilizzare un dispositivo mobile o un PC come fonte di alimentazione esterna, impostare la seguente voce su "ON" (predefinito).

**MENU** » SET > Function > **USB Power Input (Phone, Tablet, PC)**

Adattatore di alimentazione o batteria esterna (forniti dall'utente)



## Pannello anteriore

**1 CONTROLLO SINTONIZZAZIONE BANDA PASSANTE (TWIN PBT)**

- Premere per commutare tra "PBT1" e "PBT2", quindi ruotare per regolare il valore di deviazione.
- Tenere premuto per 1 secondo per cancellare le impostazioni PBT.

**2 INDICATORE DI ACCENSIONE**

- Si illumina in verde quando il ricetrasmittente è acceso.
- Lampeggia in verde quando il ricetrasmittente si trova nella modalità Salvascermo.
- Si illumina in arancione mentre il display è spento premendo **POWER**.
- Lampeggia in arancione quando il ricetrasmittente si trova nella modalità Standby.

**3 TASTO ACCENSIONE (POWER)**

- Premere per accendere il ricetrasmittente.
- Tenere premuto per 1 secondo per spegnere il ricetrasmittente.

**4 TASTO VOX/BREAK-IN (VOX/BK-IN)**

Premere per attivare e disattivare la funzione VOX e la funzione Break-in in modalità CW.

**5 TASTO FUNZIONE CHIAMATA/DR (CALL/DR)**

- Premere per commutare tra la modalità Canale di chiamata e le modalità VFO/Memoria.
- Tenere premuto per 1 secondo per attivare o disattivare la funzione DR.

**6 CONTROLLO VOLUME/GUADAGNO RF/ SQUELCH (AF/RF/SQ)**

- Ruotare per regolare il livello di uscita dell'audio.
- Premere per visualizzare il menu impostazioni, quindi ruotare per regolare il guadagno RF (sensibilità) o i livelli di soglia dello squelch.

**7 TASTO MENU (MENU)**

Premere per aprire la schermata MENU.

**8 TASTO FUNZIONE (FUNCTION)**

Premere per aprire la schermata FUNCTION.

**9 TASTO MINI MONITOR (M.SCOPE)**

- Premere per visualizzare la schermata Mini monitor.
- Tenere premuto per 1 secondo per visualizzare la schermata Monitor di spettro.

**10 TASTO RAPIDO (QUICK)**

Premere per aprire la schermata QUICK MENU.

**11 TASTO ESCI (EXIT)**

Premere per uscire da una schermata di impostazione o per tornare alla schermata precedente.

**12 CONTROLLO MULTI-FUNCTION (MULTI/CLR)**

- Premere per aprire il menu Multifunzione per varie regolazioni.
- Ruotare per regolare il valore assegnato a **(MULTI)**.

**13 TASTO RIT/ΔTX (RIT/ΔTX)**

- Premere per attivare o disattivare la funzione Sintonizzazione incrementale del ricevitore (RIT) o la funzione ΔTX.
- Tenere premuto per commutare tra la funzione RIT e la funzione ΔTX.

**14 TASTO CONTROLLO FREQUENZA TRASMISSIONE (XFC)**

- In modalità Separata o Duplex, tenendo premuto il tasto si consente il monitoraggio della frequenza di trasmissione.
- In modalità Simplex, tenendo premuto il tasto si apre temporaneamente lo squelch e si disattiva la funzione di riduzione del rumore.
- ① In modalità DV, tenendo premuto il tasto si consente il monitoraggio dei segnali in modalità FM o DV, a seconda dell'impostazione del Monitor digitale.

## Pannello anteriore

**15 TASTO SCHEDE MEMO** (MPAD)

- Premere per richiamare in sequenza i contenuti delle Schede memo.
- Tenere premuto per 1 secondo per salvare i contenuti visualizzati nella Scheda memo.

**16 TASTO SCANSIONE** (SCAN)

- Premere per visualizzare la schermata SCAN SELECT.
- Tenere premuto per 1 secondo per avviare la scansione selezionata in precedenza.

**17 TASTO SINTONIZZAZIONE AUTOMATICA/INDIVIDUAZIONE INDICATIVO DI CHIAMATA RX** (AUTOTUNE (RX-CS))

- In modalità CW, premendo il tasto si sintonizza automaticamente la frequenza di funzionamento su un segnale CW vicino.
- In modalità DV, premere per visualizzare l'elenco della cronologia RX, o tenere premuto per 1 secondo per individuare l'ultimo indicativo di chiamata ricevuto (stazione o ripetitore) come destinazione temporanea della chiamata.

**18 TASTO PARLATO/BLOCCO** (SPEECH LOCK)

- Premere per annunciare la frequenza o la modalità operativa.
- Tenere premuto per 1 secondo per bloccare elettronicamente (MAIN DIAL).

**19 SENSORE LUCE AMBIENTE**

Usato per regolare automaticamente la luminosità della retroilluminazione del display.  
 Ⓢ **NON** coprire il sensore.

**20 INDICATORE TX/RX**

Si illumina in rosso durante la trasmissione, in verde durante la ricezione.

**21 INDICATORE DI CARICA**

Si illumina in arancione durante la carica quando il display del ricetrasmittitore è spento.

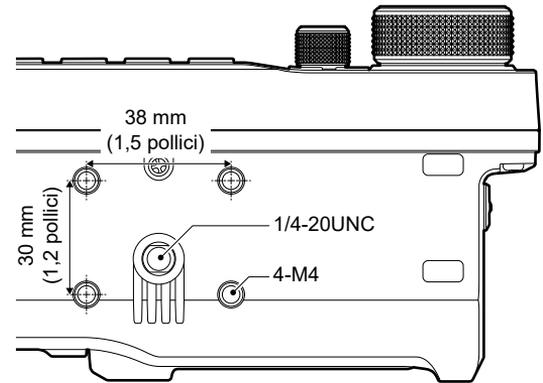
**22 MANOPOLA PRINCIPALE** (MAIN DIAL)

Ruotare per cambiare la frequenza di funzionamento.

## Pannello inferiore

È possibile collegare una base di montaggio di terze parti utilizzando i fori delle viti\* sul pannello inferiore.

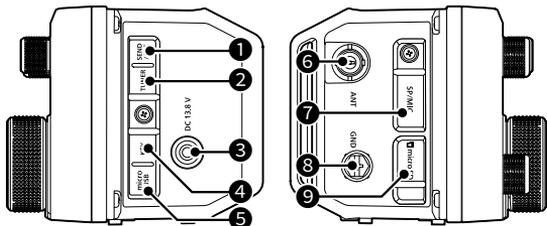
\* Modello dei fori AMPLIFICATORI



### Pannelli laterali

Pannello laterale destro

Pannello laterale sinistro



#### 1 JACK INVIO/ALC [SEND/ALC]

Collegare per controllare la trasmissione con unità esterne non Icom o il jack di uscita ALC di un amplificatore lineare non Icom.

#### 2 JACK SINTONIZZATORE [TUNER]

Accetta il cavo di controllo proveniente da un sintonizzatore per antenna esterna con una spina stereo 3,5 mm (1/8 pollice).

#### 3 JACK ALIMENTAZIONE CC [DC 13.8 V]

Accetta corrente CC da 13,8 V attraverso il cavo di alimentazione CC in dotazione.

#### 4 JACK TASTO [KEY]

Si connette a un tasto verticale, a un paddle o a un manipolatore elettronico esterno, oppure a una tastiera esterna con una spina stereo da 3,5 mm (1/8 di pollice).

#### 5 PORTA microUSB (TIPO-B) [microUSB]

Si connette a una fonte di alimentazione esterna, un PC o un altro dispositivo USB.

#### 6 CONNETTORE ANTENNA [ANT]

Collegare a un connettore coassiale 50 Ω tipo BNC.

#### 7 CONNETTORE ALTOPARLANTE-MICROFONO [SP/MIC]

Collegare un microfono altoparlante o gli auricolari. (SP: 3,5 mm (1/8 pollice), MIC: 2,5 mm)

① Verificare che il ricetrasmittitore sia spento prima di connettere o disconnettere l'attrezzatura opzionale.

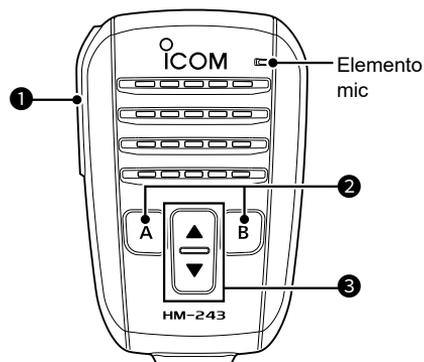
#### 8 TERMINALE TERRA [GND]

Collegare a terra per prevenire scosse elettriche, TVI, BCI e altri problemi.

#### 9 ALLOGGIAMENTO SCHEDE microSD [microSD CARD]

Inserire una scheda microSD (fornita dall'utente).

### Microfono altoparlante



#### 1 INTERRUPTORE [PTT]

Tenere premuto per trasmettere, rilasciare per ricevere.

**NOTA:** per ottimizzare la leggibilità del proprio segnale, tenere il microfono a 5-10 cm (2-4 pollici) dalla bocca, quindi parlare con un livello di voce normale.

#### 2 TASTO [A]

Premere per attivare la funzione assegnata del tasto [A]. (Impostazione predefinita: Home CH)

#### TASTO [B]

Premere per attivare la funzione assegnata del tasto [B]. (Impostazione predefinita: VFO/MEMO)

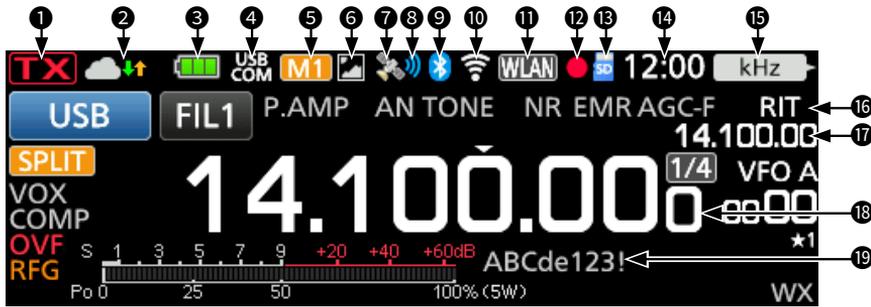
#### 3 TASTI (SU/GIÙ) [▲]/[▼]

- Premere per modificare la frequenza di funzionamento o il canale Memoria.
- Tenere premuto per cambiare continuamente la frequenza o il canale Memoria.

**SUGGERIMENTO:** è possibile modificare la funzione assegnata dei tasti [▲], [▼], [A] e [B] nella seguente voce.

[MENU] » SET > Function > Remote MIC Key

## Display del touch screen



### 1 INDICATORE DI STATO TX

Visualizza lo stato di trasmissione.

- **TX** viene visualizzato durante la trasmissione.
- **TX** (con una linea tratteggiata) viene visualizzato quando la frequenza selezionata è al di fuori dell'intervallo di frequenza limite della banda.
- Visualizzato in arancione quando il ricetrasmittitore è in modalità Terminale.
- **TX** (in grigio) viene visualizzato mentre la trasmissione è inibita.

### 2 ICONA GATEWAY INTERNO/SINTONIA **TUNE**

Visualizza lo stato di comunicazione mentre si utilizza la funzione Gateway interno.  
Visualizza lo stato di sintonizzazione dell'antenna.

### 3 ICONA BATTERIA

Visualizza lo stato di carica del pacco batterie accluso. Toccare l'icona per visualizzare la schermata VOLTAGE.

- ① Nessuna icona viene visualizzata durante l'uso di una fonte di alimentazione esterna.
- ②  viene visualizzato durante il caricamento del pacco batterie.

### 4 INDICATORE DI CONNESSIONE USB

Visualizzato quando un dispositivo USB esterno è collegato tramite un cavo USB.

### 5 ICONE M1~M8/T1~T8

- "M1"~"M8" viene visualizzato quando "External Keypad" sulla schermata CONNECTORS è impostato su "ON" e si sta utilizzando la funzione Manipolatore memoria.
- "T1" ~ "T8" viene visualizzato quando si utilizza la Memoria TX voce.

### 6 ICONA CONDIVIDI IMMAGINI

Visualizzata quando la funzione Condividi immagini è attivata.

### 7 ICONA GPS

Visualizza lo stato del ricevitore GPS. Toccare l'icona per visualizzare la schermata GPS INFORMATION.

### 8 ICONA ALLARME GPS

Visualizzata quando la funzione Allarme GPS è attivata.

### 9 ICONA Bluetooth®

Visualizzata quando è connesso un dispositivo Bluetooth.

### 10 ICONA LAN WIRELESS

Visualizza la potenza del segnale WLAN quando si è collegati a una rete wireless.

### 11 ICONA DI CONTROLLO RETE

Visualizzata durante l'accesso al ricetrasmittitore tramite RS-BA1 opzionale, per il funzionamento con telecomando.

### 12 ICONE REGISTRATORE VOCE

Visualizzate durante la registrazione o la messa in pausa utilizzando il Registratore vocale.

### 13 ICONA SCHEDA SD

Visualizzata quando è inserita una scheda microSD, e lampeggia durante l'accesso alla scheda.

### 14 LETTURA OROLOGIO

Visualizza l'attuale ora locale. Toccare la lettura per visualizzare sia l'attuale ora locale sia l'ora UTC.

### 15 INDICATORE FUNZIONE PER CONTROLLO MULTIFUNZIONE

Visualizza la funzione assegnata a .

### 16 ICONA RIT/ $\Delta$ TX

Visualizzata quando la funzione RIT (Sintonizzazione incremento ricezione) o  $\Delta$ TX è attivata.

### 17 LETTURA FREQUENZA RIT/ $\Delta$ TX/SPLIT/DUPLEX

- Visualizza la frequenza offset di deviazione per le funzioni RIT o  $\Delta$ TX.
- Visualizza la frequenza di deviazione per la funzione Duplex o la frequenza split.

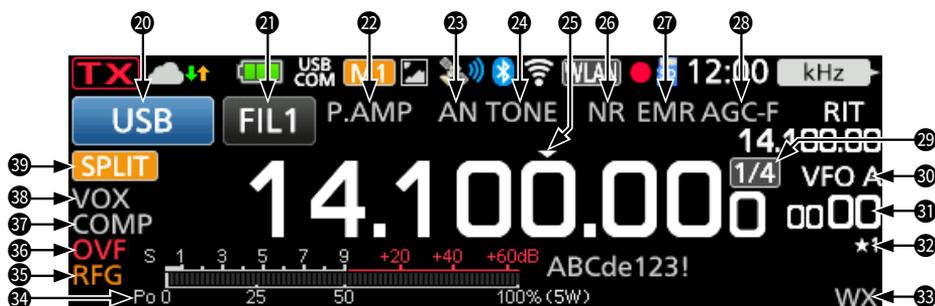
### 18 LETTURA FREQUENZA

Visualizza la frequenza di funzionamento.

### 19 NOME MEMORIA

Visualizza il Nome memoria, se inserito.

### Display del touch screen



#### 20 INDICATORE MODALITÀ USB

Visualizza la modalità di funzionamento selezionata.

#### 21 INDICATORE FILTRO IF FIL1

Visualizza il numero del filtro IF selezionato.

① Un punto “.” viene visualizzato sull'indicatore filtro IF quando si modifica la larghezza della banda passante IF.

#### 22 ICONE PREAMPLIFICATORE/ATTENUATORE

Visualizzate quando uno dei preamplificatori (P.AMP) o l'attenuatore (ATT) è attivato.

#### 23 INDICATORE NOTCH

Visualizzato quando la funzione Notch automatico (AN) o Notch manuale (MN) è attivata.

#### 24 ICONE SOPPRESSORE RUMORE/TONO/ SQUELCH DIGITALE

Visualizzate quando le funzioni Soppressore rumore (NB), tono o squelch digitale sono attivate.

#### 25 ICONA SINTONIZZAZIONE VELOCE

Visualizzata quando la funzione Passo di sintonizzazione veloce è attivata.

#### 26 ICONE RIDUZIONE RUMORE/ SINTONIZZAZIONE AUTOMATICA

Visualizzate quando la funzione Riduzione del rumore (NR) o la funzione Sintonizzazione automatica è attivata.

#### 27 ICONE EMR/BK/RISPOSTA AUTOMATICA/ PERDITA PACCHETTO

Visualizzate quando le funzioni Richiesta monitor potenziato (EMR), Break-in (BK), Risposta automatica (A) sono attivate, o “L” viene visualizzato quando si è verificata una perdita di pacchetti.

#### 28 ICONA AGC

Visualizzata quando il Controllo automatico guadagno (AGC) è attivato.

#### 29 ICONA 1/4

Visualizzata mentre la funzione di Sintonizzazione 1/4 è attivata.

#### 30 ICONE VFO/MEMORIA

Visualizza “VFO A” o “VFO B” quando è selezionata la modalità VFO, e visualizza “MEMO” quando è selezionata la modalità Memoria.

#### 31 LETTURA CANALE MEMORIA

Visualizza il numero del canale di memoria selezionato.

#### 32 ICONA CANALE SELEZIONE MEMORIA

Indica che il canale di memoria visualizzato è stato assegnato come canale di Selezione memoria (★1~★3).

#### 33 ICONA DI AVVISO METEO

Visualizzata quando la funzione Allarme meteo è attivata. (Solo per la versione USA)

#### 34 MISURATORE MULTIFUNZIONE

Visualizza vari valori e livelli, a seconda della funzione selezionata.

#### 35 ICONA GUADAGNO RF

Visualizzata quando il guadagno RF è ridotto.

#### 36 ICONA OVF

Visualizzata quando viene ricevuto un segnale troppo forte.

#### 37 ICONA COMPRESSORE VOCALE

Visualizzata quando la funzione Compressore vocale è attivata.

#### 38 INDICATORI BK-IN/F-BKIN/VOX

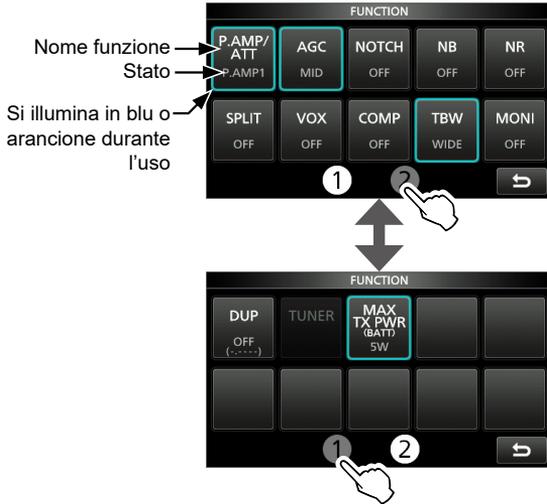
Visualizzati quando la funzione Semi Break-in (BK-IN), Full Break-in (F-BKIN) o VOX è attivata.

#### 39 ICONE SPLIT/DUPLEX

Visualizzate quando la funzione Separazione o Duplex (DUP-/DUP+) è attivata.

## Display del touch screen

## ◇ Schermata FUNCTION



- Premere **FUNCTION** per aprire la schermata FUNCTION nella modalità selezionata.
  - ① Per chiudere la schermata FUNCTION, premere **EXIT**.
  - ① Toccare [1] o [2] nella parte inferiore della schermata per selezionare la schermata FUNCTION 1 o 2.

## Elenco schermata FUNCTION

- \*1 Toccare per 1 secondo per selezionare la funzione.
- \*2 Toccare per 1 secondo per aprire il suo menu funzioni.
- \*3 Toccare per 1 secondo per attivare la funzione Separazione rapida.
- \*4 Toccare per 1 secondo per avviare la sintonizzazione manuale.

P.AMP/ATT	P.AMP	AGC*2	NOTCH*2
OFF	OFF	FAST	OFF
P.AMP1	ON	MID	AN
P.AMP2		SLOW	MN
ATT*1			
NB*2	NR*2	SPLIT*3	VOX*2
OFF	OFF	OFF	OFF
ON	ON	ON	ON
BKIN*2	TONE*2		
OFF	OFF	DTCS (T)	
BKIN	TONE	TONE (T)/DTCS (R)	
F-BKIN	TSQL	DTCS (T)/TSQL (R)	
	DTCS	TONE (T)/TSQL (R)	
D.SQ*2	COMP	TBW	1/4
OFF	OFF	WIDE	OFF
DSQL	ON	MID	ON
CSQL		NAR	
MONI*2	DUP*2	TUNER*4	MAX TX PWR
OFF	OFF	OFF	0,5 W
ON	DUP-	ON	1 W
	DUP+		2,5 W
			5 W
			10 W

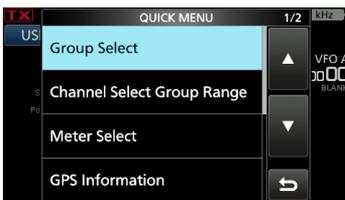
### Display del touch screen

#### ◇ Schermata MENU



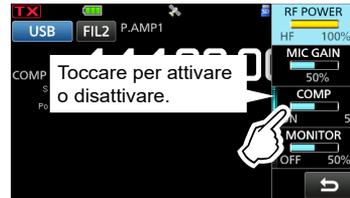
- Premere **MENU** per aprire la schermata MENU nella modalità selezionata.
- ① Per chiudere la schermata MENU, premere **EXIT**.
- ① Toccare [1] o [2] nella parte inferiore della schermata per selezionare la schermata MENU 1 o 2.

#### ◇ QUICK MENU



- Premere **QUICK** per aprire la schermata QUICK MENU.

#### ◇ Menu multifunzione



- Aprire il menu Multifunzione premendo **MULTI** (controllo multifunzione).
- Aprire i menu speciali tenendo premuto **VOX** o **BK-IN** per 1 secondo.
- Quando il menu Multifunzione è aperto, toccare la voce desiderata e ruotare **MULTI** per impostare il valore desiderato.

#### Elementi menu multifunzione

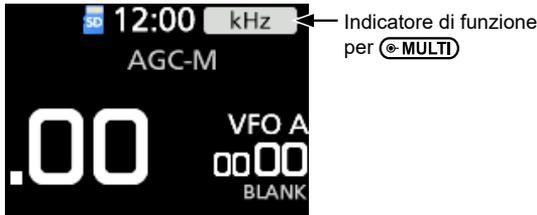
- \*1 Toccare il bordo per attivare o disattivare la funzione, o per regolare la voce selezionata.
- \*2 Toccare la voce per 1 secondo per regolare ruotando **MULTI**, anche quando il menu Multifunzione è chiuso.

SSB	SSB-D	CW	RTTY
RF POWER*2	RF POWER*2	RF POWER*2	RF POWER*2
MIC GAIN*2	MIC GAIN*2	KEY SPEED*2	TPF*1
COMP*1*2		CW PITCH*2	
MONITOR*1*2	MONITOR*1*2		MONITOR*1*2
AM	FM/WFM	DV	NB
RF POWER*2	RF POWER*2	RF POWER*2	LEVEL*2
MIC GAIN*2	MIC GAIN*2	MIC GAIN*2	DEPTH*2
			WIDTH*2
MONITOR*1*2	MONITOR*1*2	MONITOR*1*2	
NR	NOTCH	VOX	BK-IN
LEVEL*2	POSITION*2	GAIN*2	DELAY*2
	WIDTH*1	ANTI VOX*2	
		DELAY*2	
		VOICE DELAY*1	

## Manopola multifunzione

Quando il menu Multifunzione è chiuso, **[MULTI]** può essere abilitato per regolare le funzioni premendo **[RIT/ΔTX]** o toccando la voce per 1 secondo sui menu Multifunzione.

La funzione viene visualizzata nell'angolo in alto a destra dello schermo.



\* Sui menu Multifunzione, toccare la voce per 1 secondo per assegnare la funzione a **[MULTI]**.

Indicatore	Azione	
	RIT	Ruotare
	Tenere premuto	Cancella la frequenza RIT.
ΔTX	Ruotare	Regola la frequenza ΔTX.
	Tenere premuto	Cancella la frequenza ΔTX.
kHz	Cambia la frequenza di funzionamento in passi di kHz. (solo modalità VFO) ① Per assegnare questa funzione, tenere premuto <b>[MULTI]</b> per 1 secondo quando la funzione RIT o ΔTX è disattivata.	
M-CH	Seleziona i canali Memoria. (solo modalità Memoria e modalità Canale di chiamata) Quando si utilizza la funzione DR, seleziona una singola stazione o un ripetitore preimpostato. ① Per assegnare questa funzione, tenere premuto <b>[MULTI]</b> per 1 secondo quando la funzione RIT o ΔTX è disattivata.	
RF PWR*	Regola la potenza in uscita della trasmissione.	
MIC G*	Regola il guadagno del microfono.	
COMP*	Regola il livello del Compressore vocale.	
MONI*	Regola il livello audio per la funzione Monitor.	
SPEED*	Regola la velocità di Digitazione.	
PITCH*	Regola il passo CW.	
NB LEV*	Regola il livello del Soppressore di rumore.	
NB DEP*	Regola DEPTH (livello di attenuazione del rumore).	
NB WID*	Regola WIDTH (tempo di durata della soppressione).	
NR LEV*	Regola il livello di Riduzione del rumore.	
NOTCH*	Regola la frequenza del filtro Notch.	
VOX G*	Regola il guadagno VOX.	
A-VOX*	Regola il livello ANTI VOX.	
VOX D*	Regola il tempo di ritardo del VOX.	
BKIN D*	Regola il tempo di ritardo del Break-in.	

## Quando si attiva l'alimentazione per la prima volta

Prima di accendere il ricetrasmittitore per la prima volta, assicurarsi che tutte le connessioni siano state effettuate correttamente.

**SUGGERIMENTO:** quando si spegne il ricetrasmittitore, le attuali impostazioni vengono memorizzate. Perciò, quando si accende nuovamente il ricetrasmittitore, questo si riavvia con le stesse impostazioni.

## Selezione della modalità

### Modalità VFO

Impostare la frequenza desiderata ruotando **(MAIN DIAL)**.

### Modalità Memoria

Inserire i contenuti nel canale desiderato nell'elenco MEMORY.

### Modalità Canale chiamata

I Canali chiamata (o canali principali) vengono utilizzati per chiamare una frequenza utilizzata spesso. Due Canali di chiamata vengono assegnati a ciascuna delle bande 144 e 430.

### Modalità canale Meteo

I canali Meteo sono utilizzati per ascoltare i canali meteo dalle trasmissioni della National Oceanographic and Atmospheric Administration (NOAA).

① Selezionabile solo nella versione USA.

① Consultare il Manuale avanzato per i dettagli.

## Selezione della modalità VFO, Memoria o Canale chiamata

① Per selezionare la modalità Canale chiamata, selezionare la banda 144 o 430.

1. Toccare l'icona VFO/MEMORY.



• Si apre la schermata VFO/MEMORY.

2. Toccare [VFO], [MEMO] o [CALL].



① È inoltre possibile selezionare la modalità Canale chiamata premendo **(CALL)**.

## Accensione e spegnimento dell'unità

- Per accendere il ricetrasmittitore, premere **(POWER)**.
- Per spegnere il ricetrasmittitore, tenere premuto **(POWER)** per 1 secondo, finché non viene visualizzato "POWER OFF...".

## Regolazione del livello del volume

Ruotare **(AF/RF/SQL)** per regolare il livello del volume.

## Utilizzo della modalità VFO

L'IC-705 ha 2 oscillatori di frequenza variabile (VFO), "A" e "B". Avendo 2 VFO, è possibile selezionare rapidamente 2 frequenze o suddividere il funzionamento della frequenza. È possibile utilizzare uno qualsiasi dei due VFO per operare su una frequenza e una modalità.

### ◇ Selezione di VFO A o VFO B

1. Toccare l'icona VFO/MEMORY.
  - Si apre la schermata VFO/MEMORY.
2. Toccare [A/B] per selezionare VFO A o VFO B.



### ◇ Equalizzazione di VFO A e VFO B

È possibile impostare la frequenza del VFO visualizzato sul VFO che non è visualizzato.

1. Toccare l'icona VFO/MEMORY.
  - Si apre la schermata VFO/MEMORY.
2. Toccare [A/B] per 1 secondo.



## Selezione della banda di funzionamento

Eseguire i seguenti passaggi per modificare la banda di funzionamento.

1. Toccare le cifre dei MHz. (Esempio: 14)



- Si apre la schermata BAND STACKING REGISTER.

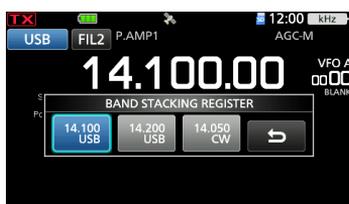
2. Toccare un tasto di banda. (Esempio: 21)



- Visualizza una frequenza di 21 MHz.

### SUGGERIMENTO: informazioni sul registro di impilaggio banda

Il registro di impilaggio banda offre 3 memorie per ciascuna banda. Quando si cambia la banda di funzionamento o il registro, la frequenza operativa e la modalità precedenti sono salvate.



Per visualizzare i contenuti del registro di impilaggio banda:

- Toccare il tasto banda per 1 secondo al punto 2.
- Toccare le cifre dei MHz per 1 secondo sulla schermata di standby.
  - ① Toccare per ritornare alla schermata precedente.

## Selezione della modalità di funzionamento

È possibile selezionare tra le modalità SSB (LSB/USB), dati SSB (LSB-DATA/USB-DATA), CW, CW inverso, RTTY, RTTY inverso, AM, dati AM (AM-DATA), FM, dati FM (FM-DATA), WFM e DV.

1. Toccare l'icona modalità (Esempio: USB).



- Si apre la schermata MODE.
2. Nella schermata MODE, toccare il tasto modalità desiderato. (Esempio: CW).



① Nelle modalità SSB, AM o FM, il tasto [DATA] è visualizzato.

① In modalità DV, il tasto [GPS] è visualizzato. Quando è selezionata la modalità GPS TX, viene visualizzato sull'indicatore modalità di funzionamento.

### Elenco selezione modalità di funzionamento

① Toccare il tasto modalità per selezionare la modalità di funzionamento.

Pulsante modalità	Modalità di funzionamento	
[SSB]	USB	LSB
[CW]	CW	CW-R
[RTTY]	RTTY	RTTY-R
[AM]	AM	
[FM]	FM	
[DV]	DV	
[WFM]	WFM	
[DATA]	LSB	LSB-D
	USB	USB-D
	AM	AM-D
	FM	FM-D

### Selezione della modalità Dati

È possibile operare le comunicazioni di dati (SSTV, RTTY (AFSK), PSK31, JT65B e FT8).

① Quando viene selezionata una modalità dati, è possibile silenziare l'ingresso dal microfono.

**[MENU]** » SET > Connectors > MOD Input > **DATA MOD**

## Impostazione della frequenza

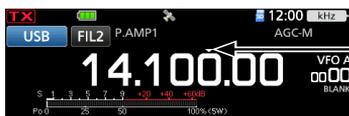
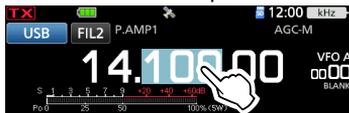
### ◆ Utilizzo della manopola principale

1. Selezionare la banda di funzionamento desiderata.
  2. Ruotare (**MAIN DIAL**).
    - La frequenza cambia in base al passo di sintonizzazione selezionato.
- ① **TX** viene visualizzato quando si seleziona una frequenza radio amatoriale, e **TX** (con una linea tratteggiata) viene visualizzato quando si seleziona una frequenza al di fuori della banda amatoriale, o al di fuori dei Limiti della banda impostata.

### ◆ Informazioni sulla funzione Passo di sintonizzazione

È possibile impostare il passo di sintonizzazione di (**MAIN DIAL**) per ciascuna modalità di funzionamento. Toccare le cifre dei kHz per attivare o disattivare la funzione Passo di sintonizzazione.

① L'icona della funzione Passo di sintonizzazione “▼” viene visualizzata sopra la cifra di 1 kHz.



La funzione Passo di sintonizzazione è attivata.

### ◆ Modifica del Passo di sintonizzazione

Quando la funzione Passo di sintonizzazione è attivata, è possibile modificare i passi di sintonizzazione per ciascuna modalità di funzionamento.

1. Selezionare la modalità di funzionamento desiderata. (Esempio: USB)
2. Toccare la cifra dei kHz per 1 secondo.



• Si apre la schermata TS (SSB).

3. Toccare il passo di sintonizzazione desiderato. (Esempio: 0,1 k)



• Il passo di sintonizzazione viene impostato e si ritorna alla schermata precedente.

### ◆ Informazioni sulla funzione di

#### Sintonizzazione precisa con passi di 1 Hz

È possibile utilizzare il passo minimo di sintonizzazione di 1 Hz per la sintonizzazione precisa nelle modalità SSB, CW e RTTY.

Toccare le cifre Hz per 1 secondo per attivare o disattivare la funzione di Sintonizzazione precisa.



Viene visualizzata la cifra di 1 Hz.

### ◆ Informazioni sulla funzione di Sintonizzazione 1/4

#### Modalità SSB-D, CW e RTTY

Con la funzione di Sintonizzazione disattivata, attivare la funzione di Sintonizzazione 1/4 per ridurre la velocità di sintonizzazione a 1/4 della velocità normale, per una sintonizzazione più precisa.

1. Premere (**FUNCTION**).
  - Si apre la schermata FUNCTION.
2. Toccare [1/4].



3. Premere (**EXIT**).



La funzione di Sintonizzazione 1/4 è attivata.

### ◆ Informazioni sulla funzione Passo di sintonizzazione automatica

Il passo di sintonizzazione varia automaticamente, a seconda della velocità di rotazione di (**MAIN DIAL**).

① È possibile modificare le impostazioni della funzione Passo di sintonizzazione automatica nel menu seguente.

**[MENU]** » **SET > Function > MAIN DIAL Auto TS**

## Impostazione della frequenza

## ◇ Inserimento diretto di una frequenza

È possibile impostare la frequenza senza ruotare (MAIN DIAL), inserendola direttamente tramite la tastiera.

## Inserimento della frequenza di funzionamento

1. Toccare le cifre dei MHz. (Esempio: 14)
  - Si apre la schermata BAND STACKING REGISTER.
2. Toccare [F-INP].



- Si apre la schermata F-INP.
3. Avviare l'inserimento con la cifra più significativa.



- ① Per cancellare il dato inserito, toccare [CE].
  - ① Per cancellare il dato inserito e ritornare alla schermata precedente, premere [EXIT].
4. Toccare [ENT] per impostare la frequenza inserita.  
Chiude la schermata F-INP.
    - ① Se si tocca [ENT] quando le cifre sotto 100 kHz non sono ancora state inserite, verrà inserito automaticamente "0" nelle cifre vuote.

## Esempi di inserimento

- 14,025 MHz: [1], [4], [\*(-)], [0], [2], [5], [ENT]
- 18,0725 MHz: [1], [8], [\*(-)], [0], [7], [2], [5], [ENT]
- 730 kHz: [0], [\*(-)], [7], [3], [ENT]
- 7,000 MHz: [7], [ENT]
- 5,100 MHz: [5], [\*(-)], [1], [ENT]
- 144,680 MHz: [1], [4], [4], [\*(-)], [6], [8], [ENT]
- Cambio da 21,280 MHz a 21,245 MHz:  
[\*(-)], [2], [4], [5], [ENT]

- ① Toccare [\*(-)] per primo inserisce le stesse cifre dei MHz della frequenza di funzionamento.

## Inserimento dell'Offset di frequenza separata

1. Toccare le cifre dei MHz. (Esempio: 14)
  - Si apre la schermata BAND STACKING REGISTER.
2. Toccare [F-INP].



- Si apre la schermata F-INP.
3. Inserire l'Offset di frequenza separata.



[SPLIT] o [-SPLIT] viene visualizzato.

## ① Informazioni

- Se si desidera la direzione di deviazione negativa, toccare [\*(-)].
  - Inserire l'offset tra -9,999 MHz e +9,999 MHz (passi di 1 kHz).
  - Per cancellare il dato inserito, toccare [CE].
  - Per cancellare il dato inserito e ritornare alla schermata precedente, premere [EXIT].
  - Dopo l'inserimento, la funzione Separazione si attiva automaticamente.
4. Per salvare il dato inserito, toccare [SPLIT] o [-SPLIT].
    - Chiude la schermata F-INP.

## Esempi di inserimento

- 5 kHz: [5], [SPLIT]
- -10 kHz: [\*(-)], [1], [0], [-SPLIT]

**NOTA:** se la frequenza di funzionamento inserita è al di fuori dell'intervallo di frequenze di una banda amatoriale, la frequenza di trasmissione viene impostata automaticamente sulla frequenza limite della banda.

#### Impostazione della frequenza

◇ Inserimento diretto di una frequenza (continua)

#### Selezione di un canale Memoria per numero

1. Selezionare la modalità Memoria.
2. Selezionare un gruppo di memoria.
  - ① Per selezionare un gruppo di memoria, toccare l'icona VFO/MEMORY, quindi premere [GROUP].
3. Toccare le cifre dei MHz. (Esempio: 14)
  - Si apre la schermata BAND STACKING REGISTER.
4. Toccare [F-INP].



• Si apre la schermata F-INP.

5. Inserire un numero di canale Memoria. (Esempio: 2)



① Se è selezionato il gruppo Canale di chiamata, inserire un valore compreso tra "0" e "3".

- 0: 144 C1
- 1: 144 C2
- 2: 430 C1
- 3: 430 C2

6. Toccare [MEMO] per impostare il canale Memoria del numero immesso.
  - Chiude la schermata F-INP.
  - I contenuti del canale Memoria selezionato vengono visualizzati.

#### ◇ Segnale acustico limite banda

Si udrà un Segnale acustico limite banda e verrà visualizzato **TX** (con una linea tratteggiata) quando ci si sintonizza o ci si desintonizza da un intervallo di frequenze di banda amatoriale.

① È possibile modificare le impostazioni del Segnale acustico limite banda nel menu seguente.

[MENU] » SET > Function > **Band Edge Beep**

① Se "Beep Level" è impostato su "0%", non viene emesso alcun segnale acustico.

[MENU] » SET > Function > **Beep Level**

#### ◇ Inserimento di un Limite banda

Quando "ON (User)" o "ON (User) & TX Limit" sono selezionati sulla schermata "Band Edge Beep", è possibile inserire un totale di 30 coppie di frequenze di limite banda.

#### ① Informazioni

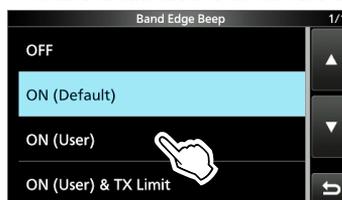
- Inizialmente, sono inserite tutte le frequenze di banda amatoriale. Perciò, è necessario prima modificarle o eliminarle, quindi inserire una nuova riga per inserire un nuovo limite banda.
- Non è possibile inserire una frequenza sovrapposta, o una frequenza che è al di fuori delle frequenze di banda amatoriale preimpostate.
- I limiti di banda vengono inseriti a partire dalla frequenza più bassa.
- Queste impostazioni sono facili con il CS-705.

1. Aprire la schermata "Band Edge Beep".

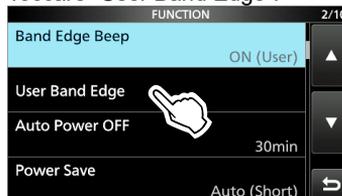
[MENU] » SET > Function > **Band Edge Beep**

2. Toccare "ON (User)" o "ON (User) & TX Limit".

① Se si seleziona "ON (User) & TX Limit", è possibile limitare la trasmissione all'intervallo di frequenza inserito.



3. Toccare "User Band Edge".



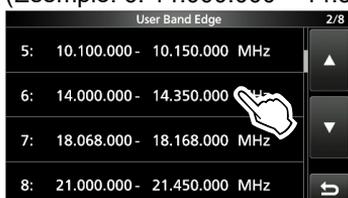
• Si apre la schermata "User Band Edge".

## Impostazione della frequenza

**Modifica di un Limite banda**

È possibile modificare un limite banda inserito come valore predefinito o modificare le frequenze del limite banda.

1. Aprire la schermata “User Band Edge”.
2. Toccare il limite banda che si vuole modificare.  
(Esempio: 6: 14.000.000 – 14.350.000 MHz)



3. Modificare la frequenza del limite banda inferiore, quindi toccare [ENT].  
(Esempio: 14,1)

Esempio di inserimento: [\*] [1] [ENT]



4. Modificare la frequenza del limite banda superiore, quindi toccare [ENT]. (Esempio: 14,25)

Esempio di inserimento: [\*] [2] [5] [ENT]



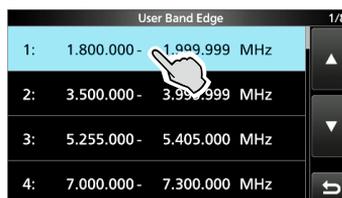
- Il limite banda modificato viene salvato e si ritorna alla schermata precedente.

**SUGGERIMENTO:** è anche possibile modificare la frequenza ruotando (MAIN DIAL) o (MULTI).

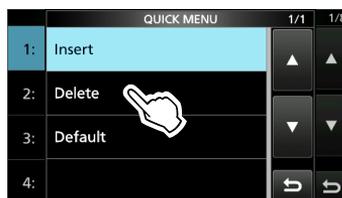
**Cancellazione di un Limite banda**

È possibile cancellare i limiti banda che non sono più necessari.

1. Aprire la schermata “User Band Edge”.
2. Toccare per 1 secondo il limite banda desiderato per cancellarlo.  
(Esempio: 1: 1.800.000 – 1.999.999 MHz)



3. Toccare “Delete”.



- Il limite banda selezionato viene cancellato e si ritorna alla schermata precedente.

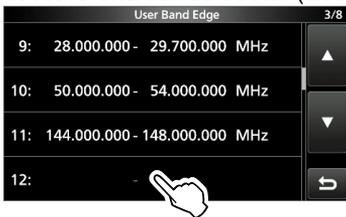
#### Impostazione della frequenza

#### ◇ Inserimento di un Limite banda (Continua)

##### Inserimento di un nuovo Limite banda

È possibile inserire nuove frequenze di Limite banda in una riga di limite banda vuota.

1. Aprire la schermata "User Band Edge".
2. Toccare una banda vuota. (Esempio: 12)



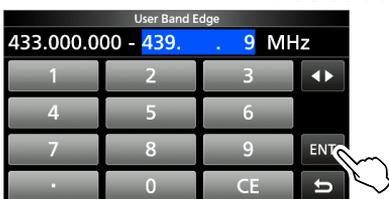
3. Inserire la frequenza del limite banda inferiore, quindi toccare [ENT]. (Esempio: 433.)

Esempio di inserimento: [4] [3] [3] [ENT]



4. Inserire la frequenza del limite banda superiore, quindi toccare [ENT]. (Esempio: 439,9)

Esempio di inserimento: [4] [3] [9] [.] [9] [ENT]



- Il limite banda inserito viene salvato e si ritorna alla schermata precedente.

##### Inserimento di un Limite banda

È possibile inserire una nuova riga di Limite banda e immettere le nuove frequenze di banda tra due limiti di banda inseriti.

1. Aprire la schermata "User Band Edge".
2. Toccare per 1 secondo il limite banda che si desidera per inserire un nuovo limite banda sopra. (Esempio: 1: 3.500.000 – 3.999.999 MHz)



ⓐ Il nuovo limite banda verrà inserito sopra il limite banda selezionato.

3. Toccare "Insert".



4. Inserire la frequenza del limite banda inferiore, quindi toccare [ENT]. (Esempio: 1,85)  
Esempio di inserimento: [1] [.] [8] [5] [ENT]



5. Inserire la frequenza del limite banda superiore, quindi toccare [ENT]. (Esempio: 1,95)  
Esempio di inserimento: [.] [9] [5] [ENT]



- Il limite banda inserito viene salvato e si ritorna alla schermata precedente.

## Impostazione della frequenza

**Ripristino di tutti i limiti banda ai valori preimpostati**

I passaggi sottostanti ripristinano tutti i limiti banda alle impostazioni iniziali. Tutte le impostazioni inserite verranno cancellate.

1. Aprire la schermata "User Band Edge".
2. Toccare un limite banda per 1 secondo.



3. Toccare "Default".



4. Toccare [YES].



- Tutti i limiti banda si ripristinano alle impostazioni iniziali.

**Funzione Blocco manopola**

La funzione Blocco manopola evita le variazioni di frequenza causate dallo spostamento accidentale di (MAIN DIAL).

- ① Questa funzione blocca elettronicamente la manopola.

Tenere premuto **[SPEECH]** per 1 secondo per attivare o disattivare la funzione Blocco manopola.

- Durante il funzionamento di Frequenza separata, la funzione Blocco separato può essere attivata.

**[MENU]** » **SET > Function > Lock Function**

**Guadagno RF e livello SQL**

1. Premere **(AF/RF/SQL)**.
2. Toccare un elemento da regolare. (Esempio: RF GAIN)



3. Ruotare **(AF/RF/SQL)**.

**Guadagno RF**

È possibile regolare la sensibilità di ricezione.

Se viene ricevuto un forte segnale di interferenza, ruotare **(AF/RF/SQL)** in senso antiorario per ridurre il guadagno RF.

- ① "RFG" viene visualizzato quando il guadagno RF è ridotto.

- ① Se viene ricevuto un segnale forte e viene visualizzato "OVF" (Eccedenza), ridurre il guadagno RF finché "OVF" non scompare.

**Livello di squelch (SQL)**

Vi sono 2 tipi di livelli SQL a seconda della modalità di funzionamento.

**• Squelch rumore**

Ruotare **(AF/RF/SQL)** finché il rumore non scompare appena e l'indicatore TX/RX non si disattiva.

- ① Si attiva quando il livello di squelch è impostato tra 30% e 50% in modalità FM, AM\* o DV.

\* Solo quando la banda AIR è selezionata.

**• Squelch del misuratore-S**

Lo squelch del misuratore-S disabilita l'uscita audio dall'altoparlante o dagli auricolari quando il segnale ricevuto è più debole del livello di squelch del misuratore-S specificato.

Ruotare **(AF/RF/SQL)** in senso orario per aumentare il livello di soglia del misuratore-S.

- ① Si attiva quando il livello di squelch è impostato tra 50% e 100% in qualsiasi modalità.

## Display misuratore

### ◆ Selezione display misuratore

È possibile visualizzare uno dei 6 diversi parametri di trasmissione (Po, SWR, ALC, COMP, Vd e Id) a seconda della propria comodità.

Toccare il parametro per visualizzare uno dei misuratori.

L'icona del misuratore selezionato viene visualizzata.

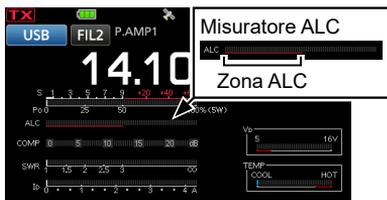


### ◆ Misuratore multifunzione

È possibile visualizzare contemporaneamente tutti i parametri.

① Anche il misuratore TEMP viene visualizzato sul misuratore multifunzione.

Toccare il parametro attualmente visualizzato per 1 secondo per visualizzare il misuratore multifunzione.



Quando il misuratore Vd indica una lettura sulla linea inferiore rossa o più sotto, la potenza in uscita potrebbe diminuire o l'alimentazione del ricetrasmittitore potrebbe spegnersi.

**S:** visualizza il livello di potenza del segnale di ricezione.

**Po:** visualizza la potenza in uscita RF relativa.

**SWR:** visualizza SWR dell'antenna alla frequenza.

**ALC:** visualizza il livello ALC. Quando il movimento del misuratore indica che il livello del segnale di ingresso eccede il livello consentito, l'ALC limita la potenza RF. In questi casi, diminuire il livello di guadagno del microfono.

**COMP:** visualizza il livello di compressione quando è utilizzato il compressore vocale.

**Vd:** visualizza il voltaggio di drenaggio degli amplificatori finali MOS-FET.

**Id:** visualizza la corrente di drenaggio degli amplificatori finali MOS-FET.

**TEMP:** visualizza la temperatura degli amplificatori finali MOS-FET.



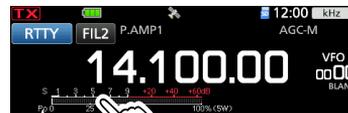
Zona blocco TX

Visualizza la temperatura degli amplificatori finali MOS-FET.

## Regolazione della potenza in uscita della trasmissione

Prima di trasmettere, controllare la frequenza di funzionamento selezionata per assicurarsi di non causare interferenza ad altre stazioni con la stessa frequenza. È una buona pratica amatoriale quella di ascoltare prima e, poi, anche se non si è sentito niente, chiedere una o due volte se la frequenza è in uso, prima di iniziare a operare.

1. Selezionare la modalità di funzionamento. (Esempio: RTTY)
2. Toccare il misuratore per visualizzare il misuratore Po.



"Po" viene visualizzato.

3. Premere **[MULTI]** per aprire il menu Multifunzione.
4. Tenere premuto [PTT].
  - L'indicatore TX/RX si accende in rosso e **TX** viene visualizzato.
  - Il livello del misuratore Po varia a seconda del livello della propria voce nella modalità SSB. Diventa il misuratore-S durante la ricezione.
5. Toccare [RF POWER], quindi ruotare **[MULTI]** per regolare la potenza in uscita della trasmissione tra 0 e 100% (in passi di 1%).



① Nella modalità AM, la massima potenza in uscita di trasmissione è un quarto dell'uscita delle altre modalità.

② La potenza in uscita di trasmissione è limitata alla massima potenza in uscita di trasmissione.



La massima potenza di trasmissione

6. Rilasciare [PTT].
  - Ritorna a ricezione.

## Impostazione della massima potenza di trasmissione

La massima potenza di trasmissione dipende dalla fonte di alimentazione.

- Quando si utilizza una fonte di alimentazione CC esterna (13,8 V CC): 10 W
  - Quando si utilizza il pacco batterie: 5 W
- ① Quando si collega una fonte di alimentazione esterna con un cavo USB, il pacco batterie viene utilizzato come fonte di alimentazione durante la trasmissione.

1. Premere **[FUNCTION]** per aprire la schermata FUNCTION.
2. Toccare ② nella parte inferiore dello schermo.
3. Toccare **[MAX TX PWR]**.



- Si apre la schermata MAX TX POWER.
4. Toccare la massima potenza di trasmissione desiderata.
    - ① Nella modalità AM, la massima potenza in uscita di trasmissione è un quarto dell'uscita delle altre modalità.
  5. Per chiudere la schermata FUNCTION, premere **[MULTI]**.
    - La massima potenza di trasmissione viene visualizzata sul misuratore Po.
- ① È inoltre possibile modificare la massima potenza di trasmissione nella modalità SET.

## Regolazione del guadagno del microfono

1. Impostare la banda e la modalità di funzionamento su SSB, AM, FM o DV.
2. Premere **[MULTI]** per aprire il menu Multifunzione.
3. Tenere premuto **[PTT]**.
4. Toccare **[MIC GAIN]**, quindi ruotare **[MULTI]** per regolare il guadagno del microfono.



### ① Informazioni

- Tenere il microfono da 5 a 10 cm (da 2 a 4 pollici) dalla bocca, quindi tenere premuto **[PTT]** sul microfono e parlare con un livello di voce normale.
  - In modalità SSB, toccare il misuratore TX per selezionare il misuratore ALC e ruotare **[MULTI]** per regolare il guadagno del microfono finché la lettura del misuratore non oscilla tra il 30 e il 50% della scala ALC.
  - Nella modalità AM, FM o DV, controllare la chiarezza dell'audio con un'altra stazione, o utilizzare la funzione Monitor.
5. Rilasciare **[PTT]**.
    - Ritorna a ricezione.

## Preamplificatori

Il preamplificatore amplifica i segnali ricevuti sul lato anteriore del ricevitore per migliorare il rapporto segnale-rumore e la sensibilità. Un preamplificatore viene utilizzato quando si ricevono segnali deboli.

① Ciascuna banda memorizza l'impostazione del Preamplificatore.

1. Premere **FUNCTION**.
  - Si apre la schermata FUNCTION.
2. Toccare [P.AMP/ATT] o [P.AMP].
  - ① Nella banda HF o 50 MHz, toccare [P.AMP/ATT] per selezionare P.AMP1, P.AMP2 o OFF.
  - ① Nella banda 144 o 430 MHz, toccando [P.AMP] si attiva o disattiva questa funzione



3. Per chiudere la schermata FUNCTION, premere **EXIT**.



Visualizzato quando un preamplificatore è attivato.

HF 50 MHz	P.AMP 1	Preamplificatore a intervallo dinamico largo. È particolarmente efficace per le bande basse HF.
	P.AMP 2	Preamplificatore ad alto guadagno. È particolarmente efficace per le bande più alte.
144 MHz 430 MHz	P.AMP	Amplifica i segnali ricevuti.

**NOTA:** se si utilizza il preamplificatore per la ricezione di segnali forti, il segnale di ricezione potrebbe essere distorto. Se ciò accade, spegnere il preamplificatore.

## Attenuatore

### Eccetto bande 144 e 430

L'Attenuatore impedisce la distorsione del segnale desiderato quando è presente un segnale molto forte vicino alla propria frequenza o quando c'è un campo elettrico molto forte, per esempio quello di una stazione radio, vicino alla propria posizione.

① Ciascuna banda memorizza l'impostazione dell'Attenuatore.

1. Premere **FUNCTION**.
  - Si apre la schermata FUNCTION.
2. Toccare [P.AMP/ATT] per 1 secondo.
  - ① Toccando [P.AMP/ATT] nuovamente si disattiva l'Attenuatore.



3. Per chiudere la schermata FUNCTION, premere **EXIT**.



Visualizzato quando l'Attenuatore è attivato.

- ① Se viene ricevuto un segnale forte e viene visualizzato "OVF" (Eccedenza), accendere l'attenuatore o ridurre il guadagno RF finché "OVF" non scompare.

## Funzione RIT

La funzione RIT (Sintonizzazione incremento ricezione) compensa le differenze nelle frequenze di altre stazioni.

La funzione modifica la frequenza di ricezione fino a  $\pm 9,99$  kHz senza modificare la frequenza di trasmissione.

1. Premere **[RIT/ΔTX]**.



- La funzione RIT si attiva.

- ① Se la funzione  $\Delta$ TX si attiva, tenere premuto **[RIT/ΔTX]** per 1 secondo.
  - ① Quando si utilizza la funzione Sintonizzazione precisa, la frequenza RIT viene visualizzata in 4 cifre, invece che in 3.
  - ① Premendo nuovamente **[RIT/ΔTX]** si disattiva la funzione RIT.
2. Ruotare **[MULTI]** per impostare la frequenza RIT in modo da corrispondere alla frequenza della stazione ricevuta.



- ① È possibile ripristinare la frequenza RIT su "0.00" tenendo premuto **[MULTI]** per 1 secondo.

3. Dopo la comunicazione, premere **[RIT/ΔTX]** per disattivare la funzione RIT.

### ◇ Funzione monitor RIT

Quando la funzione RIT è su ON, è possibile monitorare direttamente la frequenza di funzionamento tenendo premuto **[XFC]**.

- ① Durante il monitoraggio, la funzione RIT è temporaneamente disattivata.
- ① Durante il monitoraggio, le impostazioni per la Riduzione rumore, il filtro Notch e il PBT Doppio sono temporaneamente disattivate.

## Funzione Monitor

La funzione Monitor permette di monitorare la trasmissione audio. Utilizzare questa funzione per controllare le caratteristiche della voce durante la regolazione dei parametri audio della trasmissione.

- ① È possibile udire i suoni laterali CW a prescindere dall'impostazione della funzione Monitor.

1. Selezionare la modalità di funzionamento che si vuole monitorare. (Esempio: USB)
2. Premere **[FUNCTION]**.
  - Si apre la schermata FUNCTION.
3. Toccare **[MONI]** per attivare la funzione Monitor.

- ① Toccando **[MONI]** si attiva o disattiva la funzione Monitor.



4. Se si desidera regolare l'uscita audio del monitor, toccare **[MONI]** per 1 secondo.
5. Ruotare **[MULTI]** per regolare MONITOR sulla migliore uscita audio tra 0% e 100%, continuando a parlare al proprio livello di voce normale.



6. Per chiudere il menu Multifunzione, premere **[MULTI]**.

**NOTA:** quando si utilizza la funzione VOX, disattivare la funzione Monitor. Altrimenti l'audio trasmesso sarà soggetto a eco.

## Controllo funzione AGC

### Modalità SSB, CW, RTTY e AM

La funzione AGC (Controllo automatico guadagno) controlla il guadagno del ricevitore per produrre un livello di uscita audio costante, anche quando la potenza del segnale ricevuto varia di molto.

① Ciascuna modalità e banda memorizza l'impostazione AGC.

### ◆ Selezione del valore preimpostato costante nel tempo AGC

Il ricetrasmittitore ha impostazioni preimpostate FAST, MID e SLOW di AGC per tutte le modalità, tranne le modalità FM, WFM e DV.

1. Selezionare la modalità di funzionamento. (Esempio: SSB)
2. Premere **[FUNCTION]**.
  - Si apre la schermata FUNCTION.
3. Toccare **[AGC]** per selezionare la costante tempo desiderata.
  - ① Toccando **[AGC]** si seleziona FAST, MID o SLOW.
  - ② Per le modalità FM, WFM e DV, FAST è fisso.



4. Per chiudere la schermata FUNCTION, premere **[EXIT]**.

**NOTA:** quando si ricevono segnali deboli, e viene ricevuto momentaneamente un segnale forte, la funzione AGC riduce rapidamente il guadagno del ricevitore. Quando il segnale scompare, il ricetrasmittitore potrebbe non ricevere il segnale debole a causa dell'azione di AGC. In questo caso, selezionare FAST o toccare **[AGC]** per 1 secondo per aprire la schermata AGC, quindi selezionare OFF.

### ◆ Impostazione della costante tempo AGC

È possibile impostare la costante tempo AGC preimpostata sul valore desiderato.

1. Selezionare la modalità di funzionamento. (Esempio: SSB)
2. Premere **[FUNCTION]**.
  - Si apre la schermata FUNCTION.
3. Toccare **[AGC]** per 1 secondo.



4. Toccare FAST, MID o SLOW. (Esempio: MID)
  - Si apre la schermata AGC (SSB).



È possibile ripristinare ai valori predefiniti toccando questo tasto per 1 secondo.

5. Ruotare **[MAIN DIAL]** per impostare la costante di tempo.
6. Per chiudere la schermata AGC (SSB), premere **[EXIT]**.

### Costante di tempo AGC selezionabile (unità: secondi)

Modalità	Predefinito	Costante di tempo regolabile
LSB USB	0,3 (FAST)	OFF, 0,1, 0,2, 0,3, 0,5, 0,8, 1,2, 1,6, 2,0, 2,5, 3,0, 4,0, 5,0 o 6,0
	2,0 (MID)	
	6,0 (SLOW)	
CW/RTTY	0,1 (FAST)	OFF, 0,1, 0,2, 0,3, 0,5, 0,8, 1,2, 1,6, 2,0, 2,5, 3,0, 4,0, 5,0 o 6,0
	0,5 (MID)	
	1,2 (SLOW)	
AM	3,0 (FAST)	OFF, 0,3, 0,5, 0,8, 1,2, 1,6, 2,0, 2,5, 3,0, 4,0, 5,0, 6,0, 7,0 o 8,0
	5,0 (MID)	
	7,0 (SLOW)	
FM/WFM/DV	0,1 (FAST)	Fisso

## Uso di PBT doppio digitale

### Modalità SSB, CW, RTTY e AM

Per rifiutare le interferenze, il PBT (sintonizzazione banda passante doppia digitale) restringe la larghezza della banda passante IF spostando elettronicamente la frequenza IF leggermente al di sopra o al di sotto della frequenza centrale IF. IC-705 utilizza la funzione digitale tramite il metodo di filtraggio FPGA (Dispositivo logico programmabile di campo).

① Ciascuna modalità memorizza l'impostazione PBT.

1. Premere **(TWIN PBT)** per selezionare "PBT1".  
 ① Ciascuna pressione seleziona "PBT1" o "PBT2".

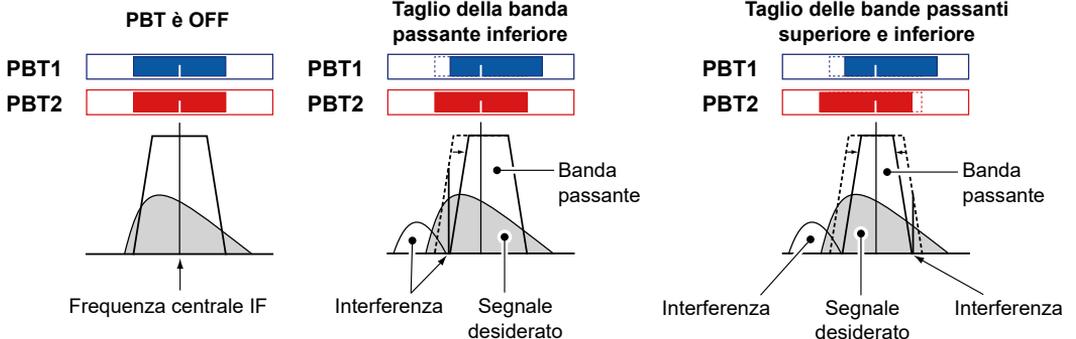


2. Ruotare **(TWIN PBT)** per regolare il valore di deviazione.
  - La larghezza della banda passante e il valore di deviazione vengono visualizzati.
  - ① Tenere premuto **(TWIN PBT)** per 1 secondo per cancellare l'impostazione PBT.
3. Ripetere i passaggi 1 e 2 per regolare il valore di deviazione per "PBT2".

### ① Informazioni

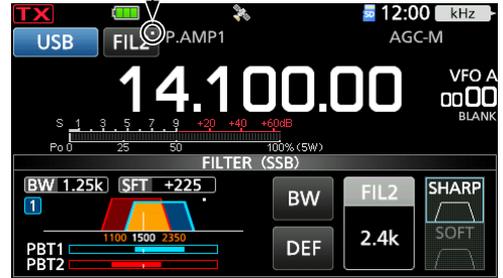
- Per restringere la larghezza della banda passante IF, spostare "PBT1" e "PBT2" nella direzione opposta l'uno dall'altro, in modo da restringere l'area sovrapposta.
- Per spostare IF a sinistra o a destra, impostare "PBT1" e "PBT2" sullo stesso valore.
- Il PBT è regolabile in passi di 50 Hz nelle modalità SSB, CW e RTTY, e di 200 Hz nella modalità AM. In questo caso, il valore centrale di deviazione varia in passi di 25 Hz nelle modalità SSB, CW e RTTY, e di 100 Hz nella modalità AM.

**NOTA:** mentre si ruota **(TWIN PBT)**, si potrebbe udire del rumore. Questo proviene dall'unità FPGA e non indica un malfunzionamento dell'apparecchiatura.

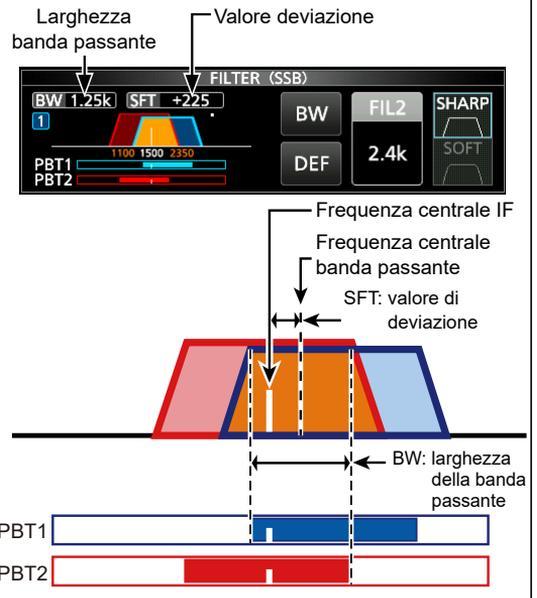


### ① Informazioni

- Un punto "•" viene visualizzato sull'indicatore filtro IF quando si modifica la larghezza della banda passante IF utilizzando il PBT doppio digitale.



- Toccare l'icona filtro per 1 secondo per visualizzare la larghezza della banda passante e il valore di deviazione attuali. Si apre la schermata FILTER.



## Selezione del filtro IF

### Modalità SSB, CW, RTTY e AM

IC-705 ha 3 larghezze di banda passante per il filtro IF per ciascuna modalità, ed è possibile selezionarle sulla schermata FILTER.

È possibile impostare il filtro IF su largo (FIL 1), medio (FIL 2) o stretto (FIL 3).

1. Selezionare la modalità di funzionamento. (Esempio: USB)
2. Toccare l'icona del filtro per 1 secondo.



• Si apre la schermata FILTER (SSB).

3. Toccare l'icona del filtro varie volte per selezionare FIL 1 (largo), FIL 2 (medio) o FIL 3 (stretto).
4. Toccare [BW].



È possibile ripristinare ai valori predefiniti toccando questo tasto per 1 secondo.

• Seleziona la modalità di larghezza della banda passante.

5. Ruotare (MAIN DIAL) per selezionare la larghezza della banda passante.
  - ① Non è possibile modificare la larghezza della banda passante nelle modalità FM, FM-D, WFM o DV.
  - ① Quando si modifica la larghezza della banda passante, il valore di impostazione del PBT doppio digitale viene ripristinato alla posizione centrale.
  - ① "BPF" viene visualizzato quando una larghezza di banda minore di 500 Hz è selezionata in modalità SSB, CW o RTTY.
6. Per chiudere la schermata FILTER, premere [EXIT].

**SUGGERIMENTO:** se si imposta il filtro IF su FIL2 o FIL3 in modalità FM, il ricetrasmittente trasmetterà in modalità FM stretta.

Modalità	Filtro IF	Intervallo selezionabile (passi)
SSB	FIL 1 (3,0 kHz)	Da 50 Hz a 500 Hz (50 Hz)/ Da 600 Hz a 3,6 kHz (100 Hz)
	FIL 2 (2,4 kHz)	
	FIL 3 (1,8 kHz)	
SSB-D	FIL 1 (3,0 kHz)	Da 50 Hz a 500 Hz (50 Hz)/ Da 600 Hz a 3,6 kHz (100 Hz)
	FIL 2 (1,2 kHz)	
	FIL 3 (500 Hz)	
CW	FIL 1 (1,2 kHz)	Da 50 Hz a 500 Hz (50 Hz)/ Da 600 Hz a 3,6 kHz (100 Hz)
	FIL 2 (500 Hz)	
	FIL 3 (250 Hz)	
RTTY	FIL 1 (2,4 kHz)	Da 50 Hz a 500 Hz (50 Hz) Da 600 Hz a 2,7 kHz (100 Hz)
	FIL 2 (500 Hz)	
	FIL 3 (250 Hz)	
AM AM-D	FIL 1 (9,0 kHz)	Da 200 Hz a 10,0 kHz (200 Hz)
	FIL 2 (6,0 kHz)	
	FIL 3 (3,0 kHz)	
FM FM-D DV	FIL 1 (15 kHz)	Fisso
	FIL 2 (10 kHz)	
	FIL 3 (7,0 kHz)	
WFM	FIL 1 (200 kHz)	Fisso

## Selezione della forma del filtro IF

### Modalità SSB e CW

È possibile impostare la forma del filtro IF per ciascuna modalità.

1. Selezionare la modalità di funzionamento. (Esempio: USB)
2. Toccare l'icona del filtro per 1 secondo.
  - Si apre la schermata FILTER (SSB).
3. Toccare [SHARP] o [SOFT].



4. Per chiudere la schermata FILTER, premere [EXIT].

#### • SHARP

Questa selezione serve a enfatizzare la larghezza della banda passante del filtro. Il filtro ha una fattore di forma quasi ideale. I segnali che provengono dalla banda passante vengono estremamente filtrati e ciò conferisce una migliore qualità all'audio.

#### • SOFT

Le spalle del filtro sono rotonde come nei filtri analogici. Ciò diminuisce le componenti di rumore nelle frequenze alte e basse della banda passante del filtro e aumenta il rapporto S/N del segnale di destinazione. Queste caratteristiche giocano un ruolo fondamentale nel rilevamento di segnali molto deboli, per esempio nella banda 50 MHz.

Il fattore forma viene mantenuto, e la nitidezza della banda passante è eccellente.

## Filtro Notch

### Modalità SSB, CW, RTTY, AM e FM

L'IC-705 ha le funzioni Notch automatico e Notch manuale.

Il Notch automatico attenua automaticamente i toni del ritmo, i segnali di sintonizzazione e così via.

Può essere usato nelle modalità SSB, AM e FM.

Il Notch manuale attenua i toni del ritmo, i segnali di sintonizzazione e così via, regolando manualmente la frequenza di filtraggio. Può essere usato nelle modalità SSB, CW, RTTY e AM.

### ◆ Selezione del tipo di filtro Notch

1. Premere **[FUNCTION]**.
  - Si apre la schermata FUNCTION.
2. Toccare **[NOTCH]**.
  - ① Toccando **[NOTCH]** si cambia tra "AN (Auto Notch)", "MN (Manual Notch)" e disattivato.



3. Per chiudere la schermata FUNCTION, premere **[EXIT]**.

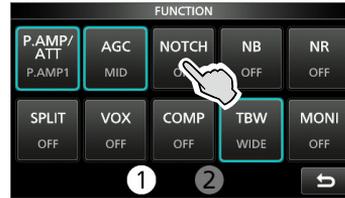


Visualizzato quando è selezionato un filtro notch.

### ◆ Impostazione del filtro Notch manuale

Quando è selezionato Notch manuale, regolare la frequenza filtrata.

1. Premere **[FUNCTION]**.
  - Si apre la schermata FUNCTION.
2. Toccare **[NOTCH]** per 1 secondo.



- Si apre il menu NOTCH.
  - Il Notch manuale viene selezionato automaticamente e viene visualizzato "MN".
3. Toccare **[WIDTH]** varie volte per selezionare la larghezza del filtro Notch manuale tra "WIDE", "MID" e "NAR".



4. Ruotare **[MULTI]** lentamente per attenuare manualmente la frequenza.
5. Per chiudere il menu NOTCH, premere **[EXIT]**.

**NOTA:** durante la regolazione, si potrebbe udire del rumore.

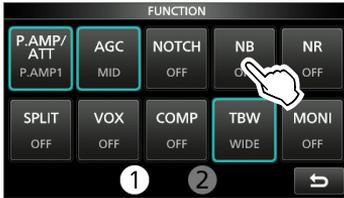
Questo proviene dall'unità FPGA e non indica un malfunzionamento dell'apparecchiatura.

## Soppressore di rumore

### Modalità SSB, CW, RTTY e AM

Il Soppressore di rumore elimina il rumore di tipo pulsante, come il rumore proveniente dalle accensioni delle automobili.

1. Premere **[FUNCTION]**.
  - Si apre la schermata FUNCTION.
2. Toccare **[NB]**.
  - ① Toccando **[NB]** si attiva o disattiva la funzione.

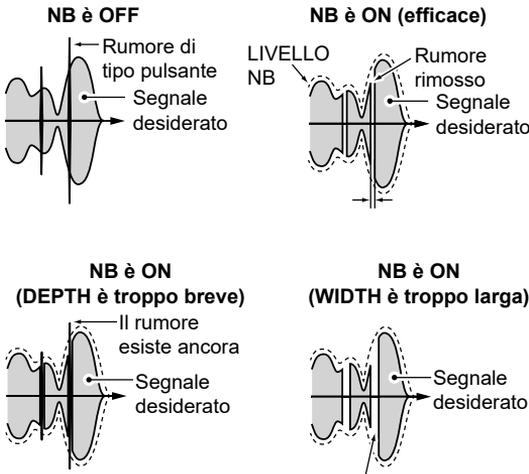


3. Per chiudere la schermata FUNCTION, premere **[EXIT]**.



Visualizzato quando Soppressore di rumore è attivato.

**NOTA:** quando si utilizza il Soppressore di rumore, i segnali ricevuti potrebbero essere distorti se sono eccessivamente forti o se il rumore non è di tipo pulsante. In questo caso, disattivare il Soppressore di rumore o ridurre DEPTH nel menu NB. Vedere la descrizione di seguito per i dettagli.

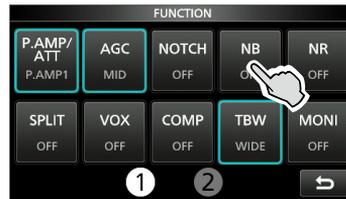


Anche una parte del segnale desiderato viene rimossa

### ◇ Regolazione del livello e della durata NB

Per trattare vari tipi di rumore, è possibile regolare il livello di attenuazione e la profondità e la larghezza di soppressione nel menu NB.

1. Premere **[FUNCTION]**.
  - Si apre la schermata FUNCTION.
2. Toccare **[NB]** per 1 secondo.



- Attiva il Soppressore di rumore e apre il menu NB.
3. Toccare l'elemento da regolare. (Esempio: DEPTH)



4. Ruotare **[MULTI]** per regolare la voce. (Esempio: 8)
5. Per chiudere il menu NB, premere **[MULTI]**.

#### LEVEL (Predefinito: 50%)

Regola il livello in modo tale che il Soppressore di rumore si attivi tra 0 e 100%.

#### DEPTH (Predefinito: 8)

Regola il livello di attenuazione del rumore tra 1 e 10.

#### WIDTH (Predefinito: 50)

Regola la durata della soppressione tra 1 e 100.

## Riduzione del rumore

La funzione Riduzione del rumore riduce le componenti casuali del rumore e rinforza l'audio del segnale.

1. Premere **[FUNCTION]**.
  - Si apre la schermata FUNCTION.
2. Toccare **[NR]**.
  - ① Toccando **[NR]** si attiva o disattiva la funzione.



3. Per chiudere la schermata FUNCTION, premere **[EXIT]**.



Visualizzato quando la funzione Riduzione del rumore è attivata.

### ◇ Regolazione del livello di Riduzione del rumore

Regolare il livello di Riduzione del rumore su un punto in cui il rumore sia ridotto ma il segnale ricevuto non sia distorto.

1. Premere **[FUNCTION]**.
  - Si apre la schermata FUNCTION.
2. Toccare **[NR]** per 1 secondo.
  - Attiva la funzione Riduzione del rumore e apre il menu NR.
3. Ruotare **[MULTI]** per regolare il livello di Riduzione del rumore tra 0 e 15.



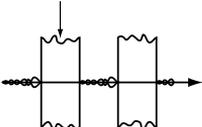
- ① Regolare su un livello più alto per aumentare il livello di riduzione, su un livello più basso per diminuirlo.

4. Per chiudere il menu NR, premere **[EXIT]**.

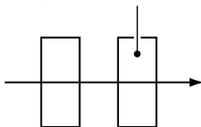
**NR è OFF**  
Livello NR 0

**NR è ON**  
Livello NR 4

Componenti del rumore



Segnale desiderato (CW)



## Impostazione della larghezza del filtro di trasmissione

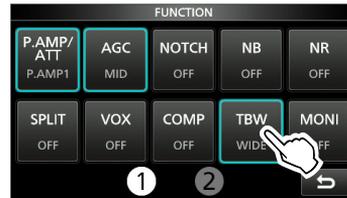
### Modalità SSB

La larghezza del filtro di trasmissione per le modalità SSB e SSB-D può essere impostata. WIDE (largo), MID (medio) o NAR (stretto) possono essere selezionati solo nella modalità SSB.

- ① Il filtro può essere impostato indipendentemente dalla funzione compressore vocale attivata o disattivata.

### Per cambiare la larghezza del filtro nella modalità SSB:

1. Impostare la modalità di funzionamento su USB o LSB.
2. Premere **[FUNCTION]**.
  - Si apre la schermata FUNCTION.
3. Toccare **[TBW]**.
  - ① Toccando **[TBW]** si imposta la larghezza del filtro su WIDE, MID o NAR.



Le larghezze del filtro di trasmissione sono impostate sui seguenti valori predefiniti.

- SSB (WIDE): da 100 Hz a 2900 Hz
- SSB (MID): da 300 Hz a 2700 Hz
- SSB (NAR): da 500 Hz a 2500 Hz
- SSB-D: da 300 Hz a 2700 Hz

- ① È possibile modificare i valori della larghezza del filtro nelle seguenti impostazioni.

**[MENU]** » SET > Tone Control/TBW > TX > SSB > **TBW (WIDE)**

**[MENU]** » SET > Tone Control/TBW > TX > SSB > **TBW (MID)**

**[MENU]** » SET > Tone Control/TBW > TX > SSB > **TBW (NAR)**

**[MENU]** » SET > Tone Control/TBW > TX > SSB-D > **TBW**

## Impostazione del Compressore vocale

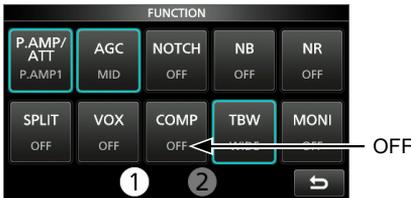
### Modalità SSB

Il Compressore vocale aumenta la potenza media in uscita RF, migliorando la leggibilità alla stazione di ricezione. Questa funzione comprime l'ingresso audio del trasmettitore per aumentare il livello medio di uscita audio.

① La funzione è efficace per la comunicazione a lunga distanza o quando le condizioni di propagazione sono scadenti.

### ◆ Impostazione prima di utilizzare la funzione Compressore vocale

1. Selezionare la modalità SSB. (Esempio: USB)
2. Premere **FUNCTION**.
  - Si apre la schermata FUNCTION.
3. Assicurarsi che il Compressore vocale sia disattivato.
  - ① Se è attivato, toccare [COMP] per disattivarlo.



4. Premere **EXIT** per chiudere la schermata FUNCTION.
5. Toccare il misuratore multifunzione fino a quando non viene visualizzato il misuratore ALC.
  - ① Toccando il misuratore multifunzione si imposta il misuratore su Po, SWR, ALC, COMP, Vd o Id.



Misuratore ALC

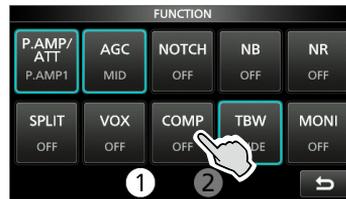
6. Premere **MULTI** per aprire il menu Multifunzione.
7. Toccare [MIC GAIN], quindi ruotare **MULTI** per regolarlo parlando nel microfono fino al punto in cui il misuratore ALC legge all'interno della gamma da 30 a 50% della zona ALC.



Zona ALC

### ◆ Utilizzo della funzione Compressore vocale

1. Toccare il misuratore multifunzione per visualizzare il misuratore COMP.
2. Premere **FUNCTION**.
  - Si apre la schermata FUNCTION.
3. Toccare [COMP] per 1 secondo.



• Attiva la funzione Compressore vocale e apre il menu Multifunzione.

4. Mentre si parla nel microfono al proprio normale livello di voce, ruotare **MULTI** regolare il livello del Compressore vocale sul punto in cui il misuratore COMP legge all'interno della zona COMP (intervallo da 10 a 20 dB).
  - ① Se i picchi del misuratore COMP superano la zona COMP, la voce trasmessa potrebbe essere distorta.

Il Compressore vocale è attivato.



Zona COMP

5. Per chiudere il menu Multifunzione, premere **MULTI**.

## Funzionamento a frequenza separata

Il funzionamento a frequenza separata consente di trasmettere e ricevere su frequenze diverse nella stessa banda.

Vi sono 2 modi di utilizzare il funzionamento a frequenza separata.

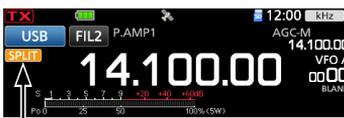
- Utilizzare la funzione Separazione rapida
- Utilizzare le frequenze di ricezione e trasmissione impostate su VFO A e VFO B.

L'altra stazione		La propria stazione	
Frequenza di trasmissione	Modalità USB 14,100 MHz	VFO A Frequenza di ricezione	
Frequenza di ricezione	Modalità USB 14,105 MHz	VFO B Frequenza di trasmissione	

### ◆ Utilizzo della funzione Separazione rapida

La funzione Separazione rapida consente di equalizzare automaticamente la frequenza e la modalità dei VFO sul VFO visualizzato e di attivare la funzione Separazione.

1. Impostare la frequenza di ricezione e la modalità di funzionamento di VFO A.  
(Esempio: 14,100 MHz nella modalità USB)
2. Premere **FUNCTION**.
  - Si apre la schermata FUNCTION.
3. Toccare **[SPLIT]** per 1 secondo.
4. Mentre si tiene premuto **[XFC]**, impostare l'offset della frequenza di funzionamento tra trasmissione e ricezione. (Esempio: 5,00 kHz)



Visualizzato



L'offset tra trasmissione e ricezione mentre si tiene premuto **[XFC]**.

- La funzione Separazione rapida si attiva e le impostazioni di VFO A vengono impostate su VFO B.

## Funzionamento a frequenza separata

### ◇ Utilizzo delle frequenze di ricezione e trasmissione impostate su VFO A e VFO B

1. Impostare la frequenza di ricezione e la modalità di funzionamento di VFO A.  
(Esempio: 14,100 MHz nella modalità USB)



2. Selezionare VFO B, quindi impostare la frequenza di ricezione e la modalità di funzionamento.  
(Esempio: 14,105 MHz nella modalità USB)



3. Premere **[FUNCTION]**.
  - Si apre la schermata FUNCTION.
4. Toccare **[SPLIT]** per attivare la funzione Separazione.
  - ① Toccando **[SPLIT]** si attiva o disattiva la funzione Separazione.



5. Per chiudere la schermata FUNCTION, premere **[EXIT]**.



Visualizzato

Viene visualizzata la frequenza di VFO A.

6. Ritornare a VFO A.



Viene visualizzata la frequenza di VFO B.

- ① Il funzionamento della frequenza Separata è pronto.

## Funzione Blocco separato

Per evitare la modifica accidentale della frequenza di ricezione rilasciando **[XFC]** mentre si ruota **(MAIN DIAL)**, utilizzare la funzione di Blocco separato. Utilizzare sia questa funzione sia la funzione Blocco manopola consente di modificare solo la frequenza di trasmissione.

1. Attivare la funzione Blocco separato.  
**[MENU]** » **[SET > Function > SPLIT > SPLIT LOCK]**
2. Attivare la funzione Separazione.
3. Tenere premuto **[SPEECH]** per 1 secondo per attivare la funzione Blocco manopola.
4. Mentre si tiene premuto **[XFC]**, impostare la frequenza di trasmissione.

## Utilizzo di CW

### ◇ Impostazione del controllo di passo CW

È possibile impostare il passo audio CW ricevuto e il tono laterale CW per adattarli alle proprie preferenze, senza modificare la frequenza di funzionamento.

1. Selezionare la modalità CW.
2. Premere **[MULTI]** per aprire il menu Multifunzione.
3. Toccare **[CW PITCH]**.



4. Ruotare **[MULTI]** per impostare il passo CW su un valore tra 300 e 900 Hz (in passi di 5 Hz).
5. Per chiudere il menu Multifunzione, premere **[MULTI]**.

### ◇ Impostazione della velocità dei tasti

È possibile impostare la velocità di digitazione del manipolatore elettronico interno.

1. Selezionare la modalità CW.
2. Premere **[MULTI]** per aprire il menu Multifunzione.
3. Toccare **[KEY SPEED]**.



4. Ruotare **[MULTI]** per impostare la velocità dei tasti tra 6 e 48 parole al minuto (WPM).
5. Per chiudere il menu Multifunzione, premere **[MULTI]**.

## Utilizzo di CW

## ◇ Utilizzo della funzione Break-in

Utilizzare la funzione Break-in in modalità CW per commutare automaticamente tra trasmissione a ricezione durante la digitazione. IC-705 è in grado di operare nelle modalità Semi Break-in e Full Break-in.

**SUGGERIMENTO:** “Key Type” è impostato su “Paddle” come valore predefinito. È possibile selezionare il tipo di manipolatore nella voce seguente.

**[MENU]** » **KEYER > EDIT/SET > CW-KEY SET > Key Type**

## Funzionamento Semi Break-in

Nella modalità Semi Break-in, il ricetrasmittitore trasmette durante la digitazione, quindi ritorna automaticamente a ricevere dopo un tempo preimpostato, dopo aver interrotto la digitazione.

1. Selezionare la modalità CW.
2. Premere **[BK-IN]** diverse volte per selezionare “BKIN”.
  - ① Premendo **[BK-IN]** si seleziona “BKIN (Semi Break-in)”, “F-BKIN (Full Break-in)” o OFF (nessuna indicazione).



La modalità selezionata (Semi Break-in) viene visualizzata.

3. Per regolare il tempo di ritardo del Break-in, tenere premuto **[BK-IN]** per 1 secondo.
  - Si apre il menu BKIN.
4. Ruotare **[MULTI]** per impostare in un punto in cui il ricetrasmittitore ritorna alla ricezione dopo il tempo di ritardo desiderato dopo aver interrotto la digitazione.



- ① Quando si utilizza un paddle, premere **[MULTI]** per aprire il menu Multifunzione, quindi regolare KEY SPEED mentre si aziona il paddle.

5. Per chiudere il menu BKIN, premere **[EXIT]**.

## Funzionamento Full Break-in

In modalità Full Break-in, il ricetrasmittitore trasmette automaticamente durante la digitazione in basso, quindi ritorna immediatamente a ricevere dopo la digitazione in alto.

1. Selezionare la modalità CW.
2. Premere **[BK-IN]** diverse volte per selezionare “F-BKIN”.
  - ① Premendo **[BK-IN]** si seleziona “BKIN (Semi Break-in)”, “F-BKIN (Full Break-in)” o OFF (nessuna indicazione).



La modalità selezionata (Full Break-in) viene visualizzata.

3. Utilizzo di un tasto verticale o di un paddle.
  - ① In modalità Full Break-in, il ricetrasmittitore ritorna automaticamente alla ricezione immediatamente dopo la digitazione in alto. Il ricetrasmittitore riceve durante la digitazione in alto.

## ◇ Monitoraggio del tono laterale CW

Quando il ricetrasmittitore è in standby e la funzione Break-in è disattivata, è possibile ascoltare il tono laterale CW senza effettivamente trasmettere.

## ① Informazioni

- Ciò permette di allineare la frequenza di trasmissione esattamente a quella di un'altra stazione mediante l'allineamento del tono audio.
- È anche possibile utilizzare il tono laterale CW (assicurarsi che la funzione Break-in sia disattivata) per praticare l'invio CW.
- È possibile regolare il livello del tono laterale CW nella seguente voce.

**[MENU]** » **KEYER > EDIT/SET > CW-KEY SET > Side Tone Level**

## Utilizzo di CW

### ◆ Informazioni sulla funzione

#### Manipolatore elettronico

È possibile impostare le impostazioni della funzione Manipolatore memoria, le impostazioni di polarità del paddle e così via del Manipolatore elettronico.

1. Selezionare la modalità CW.
2. Aprire la schermata KEYSER.

[MENU] » [KEYER]

3. Toccare [EDIT/SET].



• Si apre la schermata EDIT/SET.

4. Selezionare l'elemento desiderato da impostare.



5. Per chiudere la schermata KEYSER premere [EXIT] diverse volte.

EDIT

#### Menu di modifica KEYSER MEMORY

È possibile modificare le memorie del Manipolatore da M1 a M8.

001 SET

#### KEYSER 001 Menu numero di contest

È possibile impostare le seguenti voci.

- Stile numerico
- Innesco conteggio
- Numero attuale

CW-KEY SET

#### Menu CW-KEY SET

È possibile impostare le seguenti voci.

- Livello tono laterale
- Limite di livello del tono laterale
- Tempo di ripetizione manipolatore
- Rapporto punti/linee
- Tempo di salita
- Polarità del paddle
- Tipo di tasto
- Manipolatore su/giù MIC

## Funzione di Sintonizzazione automatica

### Modalità CW

È possibile sintonizzare un segnale CW che si sta ricevendo mediante la funzione di Sintonizzazione automatica. È possibile sintonizzare automaticamente premendo [AUTOTUNE (RX-CS)].

Questa funzione è attiva solo in modalità CW.

① Quando si utilizza la funzione RIT, la frequenza RIT viene sintonizzata automaticamente da questa funzione.

**NOTA:** quando si riceve un segnale debole o si riceve un segnale con interferenza, la funzione di Sintonizzazione automatica potrebbe sintonizzare il ricevitore su un segnale indesiderato, o potrebbe non iniziare la sintonizzazione. In questo caso, viene emesso un segnale acustico di avvertenza.

① La funzione di Sintonizzazione automatica sintonizza la frequenza nella larghezza di banda IF.



Visualizzato durante la sintonizzazione

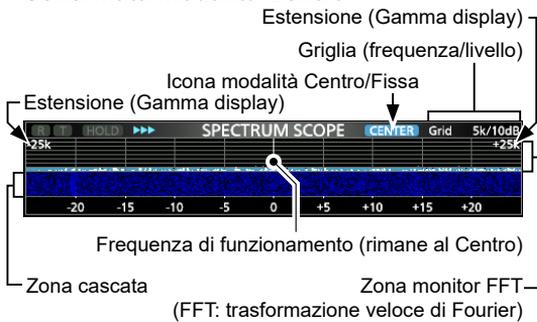
## Schermata Monitor di spettro

Il monitor di spettro consente di visualizzare l'attività sulla banda selezionata, nonché le potenze relative dei vari segnali in quella banda.

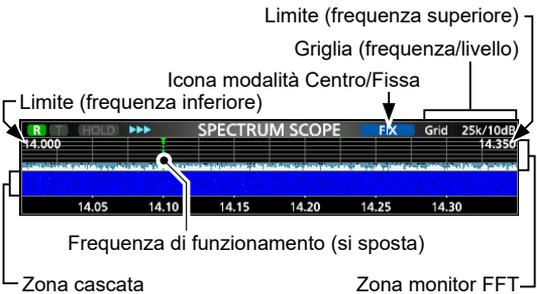
Il ricetrasmittitore dispone di due modalità di monitor di spettro, la modalità Centro e la modalità Fissa. È anche possibile attivare o disattivare il display a cascata.

Inoltre, è possibile selezionare il monitor Mini per visualizzarlo in una dimensione più piccola sullo schermo.

### • Schermata modalità Centro

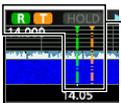


### • Schermata modalità Fissa



### ◇ Marcatore

Il Marcatore visualizza la frequenza di funzionamento nella schermata SPECTRUM SCOPE.



- R:** Il marcatore RX
  - Indica la frequenza di ricezione.
- T:** Il marcatore TX
  - Indica la frequenza di trasmissione.

### • Informazioni sul Marcatore RX

In modalità fissa, il Marcatore RX visualizza la frequenza di funzionamento entro una gamma di frequenze specificata. Così il ricetrasmittitore visualizza sempre il marcatore RX nella schermata Monitor.

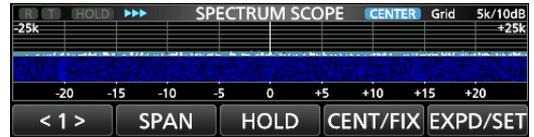
In modalità Centro, la frequenza di funzionamento rimane nel centro dello schermo. Così, il ricetrasmittitore non visualizza il marcatore RX.

① Quando la funzione Trattieni è attivata, il Marcatore RX viene visualizzato per visualizzare la posizione della frequenza di funzionamento.

### ◇ Utilizzo del Monitor di spettro

Visualizzare la schermata SPECTRUM SCOPE.

**[MENU]** » **[SCOPE]**



MENU 1: modalità Centro



MENU 1: modalità Fissa



MENU 2: modalità Centro/Fissa

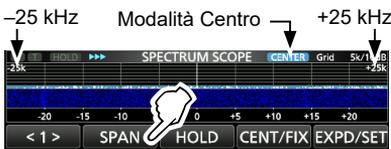
Tasto	Azione	
< 1 > < 2 >	Seleziona i menu Funzione.	
SPAN	Toccare	In modalità Centro, seleziona l'ampiezza di monitoraggio. • $\pm 2,5, 5,0, 10, 25, 50, 100, 250$ o 500 kHz
	Toccare per 1 secondo	Ripristina all'intervallo $\pm 2,5$ kHz.
EDGE	In modalità Fissa, seleziona le frequenze Limite. ① È possibile impostare le frequenze Limite superiore e inferiore in "Fixed Edges" sulla schermata SCOPE SET toccando [EXPD/SET] per 1 secondo.	
HOLD	Toccare	Attiva o disattiva la funzione Trattieni. • [HOLD] e il Marcatore vengono visualizzati. Congela lo spettro attuale.
	Toccare per 1 secondo	Cancella il livello di Ritenzione picco.
CENT/FIX	Seleziona la modalità Centro o Fissa.	
EXPD/SET	Toccare	Seleziona la schermata Espansa o Normale.
	Toccare per 1 secondo	Visualizza la schermata SCOPE SET.
REF	Si apre la finestra "REF Level". ① Ruotare [MAIN DIAL] per regolare il livello di Riferimento. ① Toccare nuovamente per chiudere la finestra.	
SPEED	Seleziona la velocità di scansione. • "▶▶▶" (FAST), "▶▶" (MID) o "▶" (SLOW).	
MARKER	Seleziona il Marcatore.	

## Schermata Monitor di spettro

### ◇ Modalità Centro

Visualizza segnali attorno alla frequenza di funzionamento entro l'intervallo selezionato. La frequenza di funzionamento viene sempre visualizzata nel centro dello schermo.

1. Visualizzare la schermata SPECTRUM SCOPE.  
MENU » SCOPE
2. Toccare [CENT/FIX] per selezionare la modalità Centro.  
 ① Toccare [CENT/FIX] per commutare tra le modalità Centro e Fissa.
3. Toccare [SPAN] diverse volte per selezionare l'intervallo di monitoraggio.
  - ±2,5, 5,0, 10, 25, 50, 100, 250 e 500 kHz
  - ① Toccare [SPAN] per 1 secondo per selezionare l'intervallo di ±2,5 kHz.



### ◇ Modalità Fissa

Visualizza i segnali all'interno di un intervallo di frequenza specificato. L'attività della banda di frequenza selezionata può essere facilmente osservata in questa modalità. Tre bande a Limite fisso possono essere impostate per ciascuna banda di frequenza amatoriale coperta dal ricetrasmittitore nella schermata SCOPE SET.

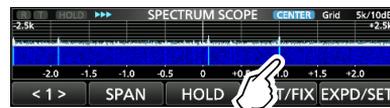
1. Visualizzare la schermata SPECTRUM SCOPE.  
MENU » SCOPE
2. Toccare [CENT/FIX] per selezionare la modalità Fissa.  
 ① Toccare [CENT/FIX] per commutare tra le modalità Centro e Fissa.
3. Toccare [EDGE] diverse volte per selezionare la frequenza Limite.
  - ① Quando la frequenza di funzionamento si sposta fuori dalla frequenza Limite superiore o inferiore, "<<" o ">>" viene visualizzato negli angoli laterali superiori della schermata SPECTRUM SCOPE.
  - <<: la frequenza ha oltrepassato il limite inferiore.
  - >>: la frequenza ha oltrepassato il limite superiore.
  - Se la frequenza si allontana ulteriormente, viene visualizzato "Scope Out of Range".



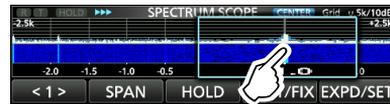
### ◇ Funzionamento del touch screen

Toccano la zona monitor FFT o la zona cascata nella schermata SPECTRUM SCOPE, l'area viene ingrandita. Quindi, toccando il segnale nell'area ingrandita, è possibile sintonizzare direttamente la propria frequenza sul segnale. ① Mentre si tiene premuto XFC, la frequenza di trasmissione cambia.

1. Visualizzare la schermata SPECTRUM SCOPE.  
MENU » SCOPE
2. Toccare la schermata Monitor.



- L'area attorno al punto toccato viene ingrandita.
3. Toccare il segnale nell'area ingrandita.



#### ① Informazioni

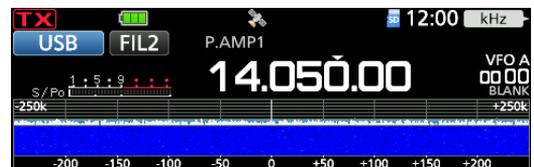
- In modalità Centro, la frequenza di funzionamento cambia al punto toccato e il punto si sposta al centro della schermata.
- In modalità Fissa, la frequenza di funzionamento e il marcatore passano al punto toccato.
- Toccare un punto fuori dall'area ingrandita per chiudere la finestra dello zoom.

### ◇ Schermata monitor Mini

La schermata monitor Mini può essere visualizzata simultaneamente con i display di un'altra funzione, come la schermata RTTY DECODE e la schermata AUDIO SCOPE.

Premere M.SCOPE per attivare o disattivare la schermata monitor Mini.

- ① Tenere premuto M.SCOPE per 1 secondo per visualizzare la schermata SPECTRUM SCOPE.

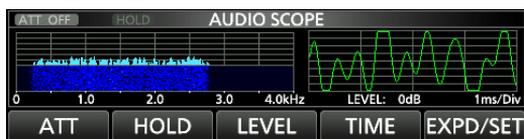


## Schermata Monitor audio

Questo monitor audio permette di visualizzare le componenti della frequenza del segnale ricevuto sul monitor FFT e la sua componente a forma d'onda sull'Oscilloscopio. Anche il monitor FFT ha una cascata.

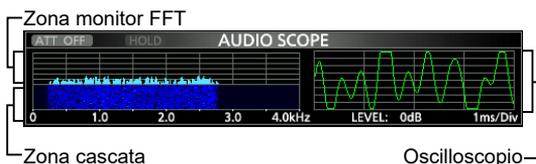
Visualizzare la schermata AUDIO SCOPE.

**MENU** » **AUDIO**



Tasto	Azione	
ATT	Toccare	Seleziona l'attenuatore per il monitor FFT. • 0 (OFF), 10, 20 o 30 dB
	Toccare per 1 secondo	Spegne l'attenuatore. (0 dB)
HOLD	Attiva o disattiva la funzione Trattieni. • <b>HOLD</b> viene visualizzato e congela lo spettro audio attuale.	
LEVEL	Seleziona il livello dell'oscilloscopio. • 0, -10, -20 o -30 dB	
TIME	Seleziona il tempo di scansione dell'Oscilloscopio. • 1, 3, 10, 30, 100 o 300 ms/Div	
EXPD/SET	Toccare	Seleziona la schermata Espansa o Normale.
	Toccare per 1 secondo	Visualizza la schermata AUDIO SCOPE SET.

### • Schermata AUDIO SCOPE



### ◇ Schermata AUDIO SCOPE SET

Questa schermata viene utilizzata per impostare il tipo di forma d'onda del monitor FFT, il colore, il display a cascata e il colore della forma d'onda dell'oscilloscopio.

1. Visualizzare la schermata AUDIO SCOPE.

**MENU** » **AUDIO**

2. Toccare [EXPD/SET] per 1 secondo.
3. Toccare la voce da impostare.  
(Esempio: FFT Scope Waveform Type)



4. Toccare l'opzione da impostare.  
① Vedere di seguito per i dettagli sulle voci di impostazione e le relative opzioni.
5. Per chiudere la schermata AUDIO SCOPE SET, premere **EXIT**.

**SUGGERIMENTO:** è possibile impostare ciascuna voce sul valore predefinito toccando la voce per 1 secondo, quindi toccando "Default" sulla schermata QUICK MENU.

#### FFT Scope Waveform Type (Predefinito: Fill)

Seleziona il tipo di forma d'onda per il monitor FFT.

- Line: viene disegnato solo il contorno delle forme d'onda.
- Fill: l'intera forma d'onda viene tracciata a colori.

#### FFT Scope Waveform Color

(Predefinito: (R) 51 (G) 153 (B) 255)

Imposta il colore della forma d'onda per il monitor FFT.

- ① Toccare e selezionare la scala R (rosso), G (verde) o B (blu), quindi ruotare **MULTI** per regolare il livello da 0 a 255.

② Il colore è visualizzato nella casella sopra la scala RGB.

#### FFT Scope Waterfall Display (Predefinito: ON)

Attiva o disattiva il display a cascata.

- OFF: disattiva il display a cascata.
- ON: attiva il display a cascata.

#### Oscilloscope Waveform Color

(Predefinito: (R) 0 (G) 255 (B) 0)

Imposta il colore della forma d'onda per l'Oscilloscopio.

- ① Toccare e selezionare la scala R (rosso), G (verde) o B (blu), quindi ruotare **MULTI** per regolare il livello da 0 a 255.

② Il colore è visualizzato nella casella sopra la scala RGB.

Le schede di memoria microSD e microSDHC sono fornite dall'utente.

**SUGGERIMENTO:** Icom raccomanda di salvare i dati predefiniti di fabbrica del ricetrasmittitore per il backup.

## Informazioni sulle schede microSD

È possibile utilizzare una scheda microSD fino a 2 GB o una microSDHC fino a 32 GB. Icom ha controllato la compatibilità delle seguenti schede. (a ottobre 2020)

Marca	Tipo	Dimensioni memoria
SanDisk®	microSD	2 GB
	microSDHC	4/8/16/32 GB

- ① L'elenco sopra riportato non garantisce le prestazioni della scheda.
- ② Nel seguito di questo documento, le schede microSD e microSDHC verranno semplicemente indicate con il termine schede microSD o schede.

### NOTA:

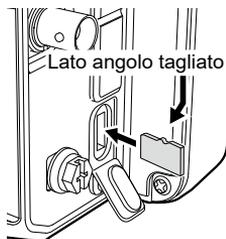
- Prima di utilizzare la scheda microSD, leggere tutte le istruzioni della scheda.
- Se si verifica una delle seguenti situazioni, i dati della scheda potrebbero essere corrotti o cancellati.
  - Si rimuove la scheda dal ricetrasmittitore mentre è ancora in corso l'accesso alla scheda.
  - Mentre si sta accedendo alla scheda, si verifica un'interruzione di corrente o il cavo di alimentazione viene scollegato.
  - La scheda è soggetta a caduta, urti o vibrazioni.
- Non toccare i contatti della scheda.
- Il ricetrasmittitore potrebbe richiedere un tempo più lungo per riconoscere una scheda a elevata capacità.
- La scheda ha una certa durata, quindi la lettura e la scrittura dei dati potrebbero non essere più possibili dopo l'uso per un lungo periodo di tempo. Se ciò accade, utilizzarne una nuova. Si consiglia di effettuare un backup dei dati su un altro dispositivo.
- Icom non è responsabile per qualsiasi danno causato dalla corruzione di dati su una scheda.

## Salvataggio dei dati

È possibile salvare sulla scheda i seguenti dati.

- Le impostazioni del ricetrasmittitore
- Registri e contenuti di comunicazione/ricezione
- Audio vocale di risposta automatica in modalità DV
- Audio vocale per la funzione TX voce
- Registro decodifica RTTY
- Schermate catturate
- Contenuti del canale Memoria
- La memoria del proprio indicativo di chiamata (UR)
- Elenco dei ripetitori
- Memoria GPS
- Dati di posizione dal ricevitore GPS
- Immagini per la funzione Condividi immagini
- Registro di trasmissioni e ricezioni di Condividi immagini
- Immagini per l'impostazione Immagine iniziale

## Inserimento



Inserire la scheda microSD come mostrato a sinistra.

- ① Inserire la scheda microSD nell'alloggiamento finché non si blocca in posizione con un suono di 'clic'.
- ② Assicurarsi di controllare l'orientamento della scheda prima dell'inserimento.

### NOTA:

**Prima di utilizzare una scheda microSD per la prima volta, formattarla nel ricetrasmittitore.**

- Formattando una scheda si cancellano tutti i dati. Prima di formattare una scheda usata, effettuare il backup dei dati su un altro dispositivo.
- Dopo l'inserimento o la formattazione, viene creata una speciale cartella sulla scheda, necessaria per operazioni come l'aggiornamento del firmware.

**IMPORTANTE:** anche dopo aver formattato la scheda microSD, alcuni dati potrebbero rimanere nella scheda. Quando si smaltisce la scheda, assicurarsi di distruggerla fisicamente, per evitare l'accesso non autorizzato ai dati residui.

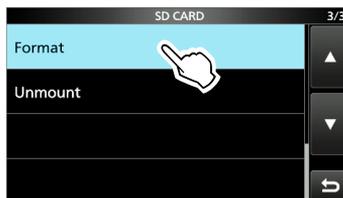
## Formattazione

Prima di utilizzare una scheda microSD, formattarla per essere utilizzata con il ricetrasmittitore tramite la seguente procedura.

1. Aprire la schermata SD CARD.

[MENU] » [SET > SD Card]

2. Toccare "Format".



3. Toccare [YES] per iniziare la formattazione.



- Dopo la formattazione, si ritorna alla schermata SD CARD.
  - ① Per annullare la formattazione, toccare [NO].
4. Per chiudere la schermata SD CARD, premere [EXIT] diverse volte.

## Salvataggio dei dati di impostazione

I canali di Memoria e le impostazioni del ricetrasmittitore possono essere salvati su una scheda microSD.

1. Aprire la schermata SAVE SETTING.  
(MENU) » SET > SD Card > **Save Setting**

2. Toccare "<<New File>>".



- ① Il nome del file viene impostato automaticamente nel seguente formato: Setyyyyymmdd\_xx (yyyy: anno, mm: mese, dd: giorno, xx: numero di serie)

3. Per salvare il file con il nome visualizzato, toccare [ENT].



- ① Se si desidera modificare il nome, cancellare il nome e reinserirlo, quindi toccare [ENT].

4. Toccare [YES].



- Salva le impostazioni dei dati.

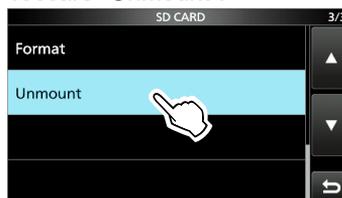
5. Per chiudere la schermata SD CARD, premere [EXIT] diverse volte.

## Smontaggio

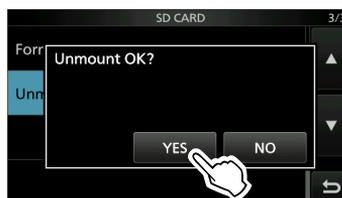
Prima di rimuovere una scheda quando il ricetrasmittitore è acceso, assicurarsi di smontarla elettricamente, come indicato sotto. Altrimenti i dati potrebbero essere corrotti o cancellati.

1. Aprire la schermata SD CARD.  
(MENU) » SET > **SD Card**

2. Toccare "Unmount".



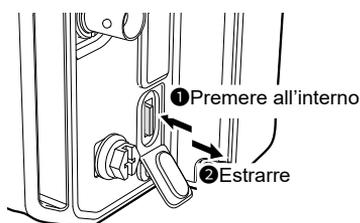
3. Toccare [YES] per smontare.



- Dopo lo smontaggio, si ritorna alla schermata SD CARD.

- ① Per annullare lo smontaggio, toccare [NO].

4. Rimuovere la scheda dal ricetrasmittitore.



- Premere all'interno la scheda finché non si sente un suono di 'clac' per sbloccare la scheda e quindi estrarla.

5. Per chiudere la schermata SD CARD, premere [EXIT] diverse volte.

### Quando il ricetrasmittitore è spento

È possibile rimuovere la scheda a partire dal passaggio 4 della procedura sopra descritta.

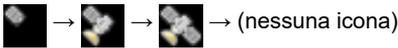
**NOTA:** il ricevitore GPS integrato non è in grado di calcolare la posizione se non riesce a ricevere i segnali dai satelliti GPS.

## Conferma della ricezione del segnale GPS

Il ricetrasmittente è dotato di un ricevitore GPS integrato. È possibile verificare la posizione corrente e trasmettere i dati GPS in modalità DV. Consultare il Manuale avanzato per i dettagli.

Confermare che il ricevitore GPS stia ricevendo i dati satellitari.

L'icona del GPS lampeggia durante la ricerca dei satelliti.



L'icona del GPS smette di lampeggiare quando è stato trovato il numero minimo di satelliti necessario.



① La ricezione potrebbe richiedere solo qualche secondo oppure alcuni minuti, a seconda dell'ambiente di utilizzo. In caso di difficoltà di ricezione, consigliamo di provare in una località diversa.

① Quando "GPS Select" è impostato su "Manual", l'icona non viene visualizzata.

**MENU** » **GPS > GPS Set > GPS Select**

**NOTA:** se non si è in grado di ricevere dati GPS, impostare manualmente la data e l'ora.

### SUGGERIMENTO: per prolungare la durata della batteria nella modalità GPS

Aggiornare manualmente la propria posizione con i dati GPS ricevuti.

1. Confermare che il ricevitore GPS stia ricevendo i dati posizione.
2. Aprire la schermata MANUAL POSITION.

**MENU** » **GPS > GPS Set > Manual Position**

3. Premere **QUICK**.
4. Toccare "Capture From GPS".
5. Impostare "GPS Select" su "Manual".

**MENU** » **GPS > GPS Set > GPS Select**

## Verifica della posizione

È possibile verificare la propria posizione corrente.

① Se si trasmette durante la visualizzazione della schermata GPS POSITION, la schermata si chiude.

1. Premere **QUICK**.
2. Toccare "GPS Position".



3. Ruotare **MAIN DIAL**.
  - Si apre la schermata GPS POSITION.
  - Commuta tra le schermate MY (La mia posizione), RX (posizione ricevuta), MEM (posizione di memoria GPS) o ALM (posizione di allarme GPS).
4. Per chiudere la schermata GPS POSITION, premere **EXIT**.

### Schermata GPS POSITION (MY)

La direzione di navigazione



① Quando "GPS Select" è impostato su "Manual", SPEED, Bussola e Direzione bussola non vengono visualizzati.

## Funzione GPS Logger

La funzione GPS Logger permette di salvare i dati di posizione di un ricevitore GPS su una scheda microSD in un registro.

GPS Logger salva latitudine, longitudine, altitudine, stato di posizionamento, direzione, velocità, data e ora.

Se si utilizza GPS Logger durante lo spostamento, è possibile verificare la propria cronologia di viaggio su un software di mappatura.

### Informazioni sul file di registro

Se si dispone del file di registro importato su un software di mappatura, è possibile visualizzare il percorso mentre ci si sposta sulla mappa software.

- ① I file di registro potrebbero non essere compatibili con tutti i software di mappatura.
- ① Vedere il Manuale avanzato per i dettagli sulla copia dei file di registro sul PC.

### NOTA:

- La funzione GPS Logger richiede una scheda microSD (fornita dall'utente).
- Questa funzione è attivata come impostazione predefinita. Pertanto, quando si inserisce una scheda microSD, questa funzione salva continuamente i dati di posizione dal ricevitore GPS, anche se si spegne il ricetrasmittitore e quindi lo si riaccende.
- È possibile attivare o disattivare questa funzione nella seguente voce.

**MENU** » **GPS > GPS Logger > GPS Logger**

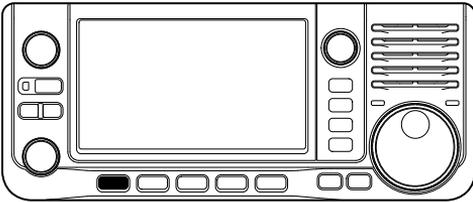
- Quando la scheda microSD è piena, questa funzione va in pausa automaticamente.

## Descrizione della modalità di impostazione

È possibile utilizzare la modalità di Impostazione per impostare valori o funzioni raramente modificati.

**SUGGERIMENTO:** la modalità di Impostazione è costituita da una struttura ad albero. È possibile andare al livello successivo dell'albero o tornare indietro di un livello, a seconda della voce selezionata.

1. Premere **MENU**.



2. Toccare **[SET]**.



3. Toccare **[▲]** o **[▼]** per scorrere tra le voci.  
 ① È possibile inoltre ruotare **ⓂMULTI** per scorrere tra le voci.

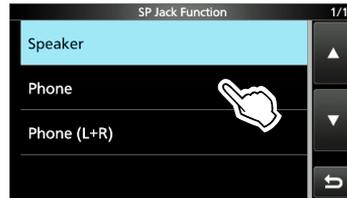


4. Toccare la voce per aprire la schermata di impostazione della voce o per aprire il livello successivo della struttura ad albero.



5. Ripetere i passaggi 3 e 4 per aprire la schermata di impostazione della voce desiderata.  
 ① Per tornare indietro di un livello nella struttura ad albero, premere **[EXIT]**.

6. Toccare per selezionare o per impostare l'opzione.



- L'opzione selezionata viene salvata e si ritorna alla schermata precedente.

7. Per chiudere la schermata SET, premere **[EXIT]** diverse volte.

**SUGGERIMENTO: ripristino all'impostazione predefinita**

1. Premere **[QUICK]** per visualizzare la schermata QUICK MENU.
2. Toccare "Default" per ripristinare all'impostazione predefinita.



- ① Per chiudere la schermata QUICK MENU, premere **[EXIT]**.

**NOTA:** le impostazioni predefinite indicate di seguito si riferiscono alla versione USA del ricetrasmittitore. Le impostazioni predefinite potrebbero essere diverse, a seconda della versione del ricetrasmittitore.

## Tone Control/TBW

**MENU** » SET > Tone Control/TBW > **RX**

### SSB, AM, FM, DV, CW, RTTY

**RX HPF/LPF** (Predefinito: - - - - -)

### SSB, AM, FM, DV, WFM

**RX Bass** (Predefinito: 0)

**RX Treble** (Predefinito: 0)

**MENU** » SET > Tone Control/TBW > **TX**

### SSB, AM, FM, DV

**TX Bass** (Predefinito: 0)

**TX Treble** (Predefinito: 0)

### SSB

**TBW (WIDE)** (Predefinito: 100 – 2900)

**TBW (MID)** (Predefinito: 300 – 2700)

**TBW (NAR)** (Predefinito: 500 – 2500)

### SSB-D

**TBW (WIDE)** (Predefinito: 300 – 2700)

## Function

**MENU** » SET > **Function**

**Beep Level** (Predefinito: 50%)

**Beep Level Limit** (Predefinito: ON)

**Beep (Confirmation)** (Predefinito: ON)

**Home CH Beep** (Predefinito: ON)

**Band Edge Beep** (Predefinito: ON (Default))

**Auto Power OFF** (Predefinito: OFF)

**Power Save** (Predefinito: Auto (Short))

**Max TX Power (Battery Pack)** (Predefinito: 5W)

**Max TX Power (DC 13.8 V)** (Predefinito: 10W)

**MENU** » SET > Function > **TX Delay**

**HF** (Predefinito: OFF)

**50M** (Predefinito: OFF)

**144M** (Predefinito: OFF)

**430M** (Predefinito: OFF)

**MENU** » SET > **Function**

**Time-Out Timer** (Predefinito: 5min)

**PTT Lock** (Predefinito: OFF)

**MENU** » SET > Function > **SPLIT**

**Quick SPLIT** (Predefinito: ON)

**SPLIT Offset** (Predefinito: 0.000 MHz)

**SPLIT LOCK** (Predefinito: OFF)

Function

**MENU** » **SET > Function**

**Tuner (PTT Start)** (Predefinito: ON)

**Auto Repeater** (Predefinito: ON (DUP))

① Questa voce viene visualizzata solo nella versione per gli USA.

**RTTY Mark Frequency** (Predefinito: 2125)

**RTTY Shift Width** (Predefinito: 170)

**RTTY Keying Polarity** (Predefinito: Normal)

**MENU** » **SET > Function > SPEECH**

**SPEECH Language** (Predefinito: English)

**Alphabet** (Predefinito: Normal)

**SPEECH Speed** (Predefinito: Fast)

**RX Call Sign SPEECH** (Predefinito: ON (Kerchunk))

**RX>CS SPEECH** (Predefinito: ON)

**MIC Up/Down SPEECH** (Predefinito: OFF)

**S-Level SPEECH** (Predefinito: ON)

**MODE SPEECH** (Predefinito: OFF)

**SPEECH Level** (Predefinito: 50%)

**MENU** » **SET > Function**

**[SPEECH/LOCK] Switch** (Predefinito: SPEECH/LOCK)

**Lock Function** (Predefinito: MAIN DIAL)

**Memo Pad Quantity** (Predefinito: 5)

**MAIN DIAL Auto TS** (Predefinito: High)

**MIC Up/Down Speed** (Predefinito: fast)

**[NOTCH] Switch (SSB)** (Predefinito: Auto/Manual)

**[NOTCH] Switch (AM)** (Predefinito: Auto/Manual)

**SSB/CW Synchronous Tuning** (Predefinito: OFF)

**CW Normal Side** (Predefinito: LSB)

**Battery Pack Select** (Predefinito: BP-272)

**Battery Pack Confirmation** (Predefinito: OFF)

**Charging (Power ON)** (Predefinito: ON)

**USB Power Input (Phone, Tablet, PC)**  
(Predefinito: ON)

**Power OFF Setting (for Remote Control)**  
(Predefinito: Shutdown only)

**MENU** » **SET > Function > Remote MIC Key**

**[A]** (Predefinito: Home CH)

**[B]** (Predefinito: VFO/MEMO)

**[△]** (Predefinito: UP (VFO: kHz))

**[▽]** (Predefinito: DOWN (VFO: kHz))

**Mode Select**  
(Predefinito:  SSB/ CW/ RTTY/  
 AM/ FM/ DV/ WFM)

**MENU** » **SET > Function**

**Keyboard Type** (Predefinito: Full Keyboard)

**Full Keyboard Layout** (Predefinito: English)

**Screen Capture [POWER] Switch** (Predefinito: OFF)

**Screen Capture File Type** (Predefinito: PNG)

**REF Adjust**

**NOTA:** l'impostazione predefinita di "REF Adjust" potrebbe differire leggermente, a seconda della versione del ricetrasmittitore.

## My Station

**MENU** » SET > My Station

My Call Sign

TX Message

## DV Set

**MENU** » SET > DV Set

Standby Beep

(Predefinito: ON (to me:Alarm/High Tone))

Auto Reply

(Predefinito: OFF)

DV Data TX

(Predefinito: Auto)

**MENU** » SET > DV Set > DV Fast Data

Fast Data

(Predefinito: OFF)

GPS Data Speed

(Predefinito: Slow)

TX Delay (PTT)

(Predefinito: 2sec)

**MENU** » SET > DV Set

Digital Monitor

(Predefinito: Auto)

Digital Repeater Set

(Predefinito: ON)

DV Auto Detect

(Predefinito: OFF)

RX Record (RPT)

(Predefinito: ALL)

BK

(Predefinito: OFF)

EMR

(Predefinito: OFF)

EMR AF Level

(Predefinito: 50%)

## QSO/RX Log

**MENU** » SET > QSO/RX Log

QSO Log

(Predefinito: ON)

RX History Log

(Predefinito: OFF)

**MENU** » SET > QSO/RX Log > CSV Format

Separator/Decimal (Predefinito: Sep[,] Dec[.])

① Il valore predefinito potrebbe essere diverso, a seconda della versione del ricetrasmittitore.

Date

(Predefinito: mm/dd/yyyy)

① Il valore predefinito potrebbe essere diverso, a seconda della versione del ricetrasmittitore.

## Connectors

**MENU** » SET > Connectors

SP Jack Function

(Predefinito: Speaker)

Phones Level

(Predefinito: 0)

**MENU** » SET > Connectors > USB AF/IF Output

Output Select

(Predefinito: AF)

AF Output Level

(Predefinito: 50%)

AF SQL

(Predefinito: OFF (Open))

AF Beep/Speech...Output

(Predefinito: OFF)

IF Output Level

(Predefinito: 50%)

**MENU** » SET > Connectors > WLAN AF/IF Output

Output Select

(Predefinito: AF)

AF SQL

(Predefinito: ON)

**Connectors**

**MENU** » SET > Connectors > **MOD Input**

**USB MOD Level** (Predefinito: 50%)  
**WLAN MOD Level** (Predefinito: 50%)

**DATA OFF MOD** (Predefinito: MIC,USB)  
**DATA MOD** (Predefinito: USB)

**MENU** » SET > Connectors > **SEND Output**

**HF** (Predefinito: ON)  
**50M** (Predefinito: ON)  
**144M** (Predefinito: ON)  
**430M** (Predefinito: ON)

**MENU** » SET > Connectors > **USB SEND/Keying**

**USB SEND** (Predefinito: OFF)  
**USB Keying (CW)** (Predefinito: OFF)  
**USB Keying (RTTY)** (Predefinito: OFF)

**MENU** » SET > Connectors > **External Keypad**

**VOICE** (Predefinito: OFF)  
**KEYER** (Predefinito: OFF)  
**RTTY** (Predefinito: OFF)

**MENU** » SET > Connectors > **CI-V**

**CI-V Address** (Predefinito: A4h)

**CI-V Transceive** (Predefinito: ON)

**CI-V USB Echo Back** (Predefinito: OFF)

**MENU** » SET > Connectors > **USB (B) Function**

**USB (B) Function** (Predefinito: OFF)

**GPS Out** (Predefinito: OFF)

**MENU** » SET > **Connectors**

**MIC Jack 8V Output** (Predefinito: OFF)

**Display**

**MENU** » SET > **Display**

**LCD Backlight** (Predefinito: 50%)

**Screen Saver (Battery Pack)** (Predefinito: 5min)

**Screen Saver (DC 13.8 V)** (Predefinito: 60min)

**Screen OFF [POWER] Switch** (Predefinito: ON)

**RX LED** (Predefinito: ON)

**Meter Peak Hold** (Predefinito: ON)

**Memory Name** (Predefinito: ON)

**Group Name Popup** (Predefinito: ON)

**RX Call Sign Display** (Predefinito: Normal)

**RX Position Indicator** (Predefinito: ON)

**RX Position Display** (Predefinito: ON)

**RX Position Display Timer** (Predefinito: 10sec)

**Reply Position Display** (Predefinito: ON)

**RX Picture Indicator** (Predefinito: ON)

**DV RX Backlight** (Predefinito: ON)

**TX Call Sign Display** (Predefinito: Your Call Sign)

**Scroll Speed** (Predefinito: Fast)

**Opening Message** (Predefinito: ON)

**Power ON Check** (Predefinito: ON)

**MENU** » **SET > Display > Display Unit**

**Latitude/Longitude** (Predefinito: ddd° mm.mm')

**Altitude/Distance** (Predefinito: ft/mi)

① Il valore predefinito potrebbe essere diverso, a seconda della versione del ricetrasmittitore.

**Speed** (Predefinito: mph)

① Il valore predefinito potrebbe essere diverso, a seconda della versione del ricetrasmittitore.

**Temperature** (Predefinito: °F)

① Il valore predefinito potrebbe essere diverso, a seconda della versione del ricetrasmittitore.

**Barometric** (Predefinito: inHg)

① Il valore predefinito potrebbe essere diverso, a seconda della versione del ricetrasmittitore.

**Rainfall** (Predefinito: inch)

① Il valore predefinito potrebbe essere diverso, a seconda della versione del ricetrasmittitore.

**Wind Speed** (Predefinito: mph)

① Il valore predefinito potrebbe essere diverso, a seconda della versione del ricetrasmittitore.

**MENU** » **SET > Display**

**Display Language** (Predefinito: English)

① Questa voce viene visualizzata solo quando "System Language" è impostato su "Japanese".

**System Language** (Predefinito: English)

Quando si imposta la lingua di sistema del ricetrasmittitore su giapponese, il ricetrasmittitore è in grado di visualizzare sia caratteri inglesi sia quelli giapponesi. TUTTAVIA, se si seleziona il giapponese, tutte le voci di menu in tutto il sistema del ricetrasmittitore verranno visualizzate solo in caratteri giapponesi. Non ci saranno nomi di elementi in inglese. A meno che non si sia esperti nella lettura dei caratteri giapponesi, utilizzare questa funzione con estrema attenzione.

Se si vuole cambiare la lingua del ricetrasmittitore a giapponese e non si comprende il sistema di menu nella nuova impostazione, sarà necessario cambiare di nuovo la lingua a inglese eseguendo un ripristino parziale della CPU del ricetrasmittitore. Un ripristino parziale non cancellerà i database degli indicativi di chiamata.

Per eseguire un ripristino parziale della CPU, procedere come segue:

1. Premere **MENU**.
2. Toccare [SET].
3. Toccare la voce (con l'icona "etc") indicata di seguito.



4. Toccare la voce inferiore mostrata di seguito.



5. Toccare la voce superiore mostrata di seguito.



6. Toccare la voce a sinistra.



- Il ricetrasmittitore visualizza "PARTIAL RESET", quindi il ripristino parziale viene completato.

## Time Set

**[MENU]** » SET > Time Set > **Date/Time**

**Date**

**Time**

<<NTP TIME SYNC>>

**NTP Function** (Predefinito: ON)

**NTP Server Address** (Predefinito: time.nist.gov)

**GPS Time Correct** (Predefinito: Auto)

**[MENU]** » SET > **Time Set**

**UTC Offset** (Predefinito: ±0:00)

## Bluetooth Set

**[MENU]** » SET > **Bluetooth Set**

**Bluetooth** (Predefinito: OFF)

**Auto Connect** (Predefinito: ON)

**Pairing/Connect**

<<Pairing Reception>>

**[MENU]** » SET > Bluetooth Set > **Headset Set**

**AF Output** (Predefinito: Headset Only)

**Auto Disconnect** (Predefinito: OFF)

**Headset Function Select** (Predefinito: Normal)

**[MENU]** » SET > Bluetooth Set > Headset Set > **Icom Headset**

**Power Save** (Predefinito: OFF)

**One-Touch PTT** (Predefinito: OFF)

**PTT Beep** (Predefinito: OFF)

**Custom Key Beep** (Predefinito: OFF)

**[MENU]** » SET > Bluetooth Set > Headset Set > Icom Headset > **Custom Key**

**[PLAY]** (Predefinito: Home CH)

**[FWD]** (Predefinito: UP (VFO: kHz))

**[RWD]** (Predefinito: DOWN (VFO: kHz))

**Mode Select**

(Predefinito:  SSB/ CW/ RTTY/  
 AM/ FM/ DV/ WFM)

**[MENU]** » SET > Bluetooth Set > **Data Device Set**

**Serialport Function**

(Predefinito: CI-V (Echo Back OFF))

**[MENU]** » SET > **Bluetooth Set**

**Bluetooth Device Information**

**Initialize Bluetooth Device**

## WLAN Set

**MENU** » SET > WLAN Set

**WLAN** (Predefinito: OFF)

**MENU** » SET > WLAN Set > Connection Settings

**Access Point**

**MENU** » SET > WLAN Set > Connection Settings  
> Manual Connect

**SSID** (Predefinito: (blank))

**Security Type** (Predefinito: WPA/WPA2)

**Password** (Predefinito: (blank))

<<Connect>>

**MENU** » SET > WLAN Set > Connection Settings

**DHCP (Valid after Restart)** (Predefinito: ON)

**IP Address (Valid after Restart)**  
(Predefinito: 192.168.0.10)

**Subnet Mask (Valid after Restart)**  
(Predefinito: 255.255.255.0(24 bit))

**Default Gateway (Valid after Restart)**  
(Predefinito: . . . .)

**Primary DNS Server (Valid after Restart)**  
(Predefinito: . . . .)

**2nd DNS Server (Valid after Restart)**  
(Predefinito: . . . .)

**MENU** » SET > WLAN Set

**Network Name**

**MENU** » SET > WLAN Set > Remote Settings

**Network Control (Valid after Restart)**  
(Predefinito: OFF)

**Control Port (UDP) (Valid after Restart)**  
(Predefinito: 50001)

**Serial Port (UDP) (Valid after Restart)**  
(Predefinito: 50002)

**Audio Port (UDP) (Valid after Restart)**  
(Predefinito: 50003)

**Internet Access Line (Valid after Restart)**  
(Predefinito: FTTH)

**MENU** » SET > WLAN Set > Remote Settings  
> Network User1

**MENU** » SET > WLAN Set > Remote Settings  
> Network User2

**Network User1 ID**

**Network User2 ID**

**Network User1 Password**

**Network User2 Password**

**Network User1 Administrator** (Predefinito: NO)

**Network User2 Administrator** (Predefinito: NO)

**MENU** » SET > WLAN Set > Remote Settings

**Network Radio Name** (Predefinito: IC-705)

### SD Card

**MENU** » SET > SD Card

#### Load Setting

---

#### Save Setting

---

**MENU** » SET > SD Card > Import/Export

#### Import

---

#### Export

---

**MENU** » SET > SD Card > Import/Export > CSV Format

#### Separator/Decimal (Predefinito: Sep [,] Dec [.] )

① Il valore predefinito potrebbe essere diverso, a seconda della versione del ricetrasmittitore.

#### Date (Predefinito: mm/dd/yyyy)

① Il valore predefinito potrebbe essere diverso, a seconda della versione del ricetrasmittitore.

**MENU** » SET > SD Card

#### Opening Picture

---

#### SD Card Info

---

#### Screen Capture View

---

#### TX/RX Picture View

---

#### Firmware Update

---

#### Format

---

#### Unmount

---

### Others

**MENU** » SET > Others > Information

#### Voltage

---

① Toccando [SET] si apre la schermata BATTERY SET ed è possibile impostare “Battery Pack Select” e “Battery Pack Confirmation”.

#### Version

---

#### MAC Address

---

**MENU** » SET > Others > Clone

#### Clone Mode

---

**MENU** » SET > Others

#### Touch Screen Calibration

---

**MENU** » SET > Others > Reset

#### Partial Reset

---

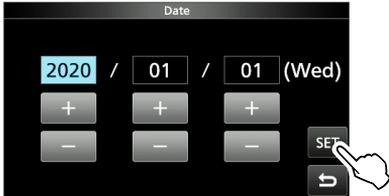
#### All Reset

---

## Impostazione di data e ora

### ◇ Impostazione della data

1. Aprire la schermata "Date".  
[MENU] » [SET > Time Set > Date/Time > Date]
2. Toccare [+] o [-] per impostare la data.
3. Toccare [SET] per salvare la data.



4. Per chiudere la schermata DATE/TIME, premere [EXIT] diverse volte.

### ◇ Impostazione dell'ora attuale

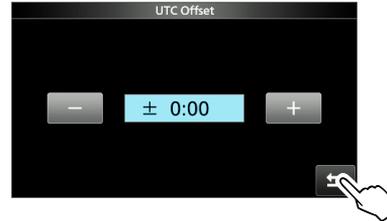
1. Aprire la schermata "Time".  
[MENU] » [SET > Time Set > Date/Time > Time]
2. Toccare [+] o [-] per impostare l'ora attuale.
3. Toccare [SET] per salvare l'ora.



4. Per chiudere la schermata DATE/TIME, premere [EXIT] diverse volte.

### ◇ Impostazione dell'offset UTC

1. Aprire la schermata "UTC Offset".  
[MENU] » [SET > Time Set > UTC Offset]
2. Toccare [+] o [-] per impostare l'offset UTC.
3. Toccare [↔] per salvare l'offset UTC.



4. Per chiudere la schermata TIME SET, premere [EXIT] diverse volte.

**NOTA: la batteria di riserva dell'orologio interno**  
 L'IC-705 è dotato di una batteria al litio ricaricabile come riserva per l'orologio interno. Se si collega il ricetrasmittitore a una fonte di alimentazione, la batteria viene caricata e mantiene la corretta impostazione dell'orologio. Tuttavia, se non si collega il pacco batterie, o non si collega il ricetrasmittitore a una fonte di alimentazione per un lungo periodo di tempo, la batteria si scaricherà. In tal caso, il ricetrasmittitore ripristina l'orologio interno. La batteria viene caricata mentre l'unità è collegata a una fonte di alimentazione, sia che l'alimentazione del ricetrasmittitore sia accesa o spenta.

## Pulizia



**NON** utilizzare solventi aggressivi come benzina o alcol per la pulizia, poiché danneggeranno le superfici del ricetrasmittitore.



Se il ricetrasmittitore è polveroso o sporco, pulirlo con un panno asciutto e morbido.

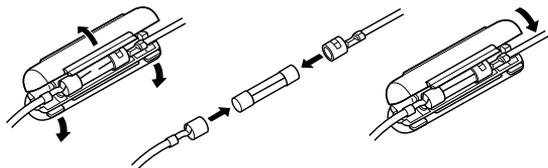
## Sostituzione dei fusibili

Un fusibile è installato in ciascun portafusibili del cavo di alimentazione CC in dotazione per proteggere il ricetrasmittitore.

Se il ricetrasmittitore non si accende poiché un fusibile si brucia, trovare e riparare la causa del problema. Quindi sostituire il fusibile danneggiato con uno nuovo, di capacità nominale corretta.

(FGB 4 A)

① I fusibili di ricambio sono in dotazione con il ricetrasmittitore.



### ⚠ AVVERTENZA!

- Scollegare il cavo di alimentazione CC dalla fonte di alimentazione esterna prima di sostituire il fusibile.
- **MAI** utilizzare fusibili diversi da quelli specificati.

## Ripristino

Occasionalmente potrebbero essere visualizzate informazioni errate. Ciò potrebbe essere causato dall'elettricità statica o da altri fattori.

Se questo problema si verifica, spegnere il ricetrasmittitore. Dopo aver atteso qualche secondo, accendere nuovamente il ricetrasmittitore.

Se il problema persiste, eseguire un **Ripristino parziale** come descritto a destra.

Se il problema persiste anche dopo un Ripristino parziale, eseguire un **Ripristino totale**, come descritto a destra.

**NOTA:** un Ripristino totale cancella tutti i dati e riporta tutte le impostazioni ai valori predefiniti di fabbrica. Salvare il contenuto del canale Memoria, lo stato di impostazione e così via su una scheda microSD prima di eseguire un Ripristino totale.

### Dopo l'esecuzione di un Ripristino parziale

Un Ripristino parziale ripristina le impostazioni di funzionamento ai valori predefiniti (frequenza VFO, impostazioni VFO, contenuti menu) senza cancellare le voci indicate di seguito:

- Contenuti del canale Memoria
- Contenuti della memoria Manipolatore
- Contenuti della memoria RTTY
- Memorie indicativi di chiamata
- Contenuti dei messaggi
- Contenuti della memoria DTMF
- Contenuti della memoria GPS
- Contenuti dell'elenco ripetitori
- Impostazioni WLAN
- Regolazione REF
- Limiti di Banda utente
- Limiti fissi
- Contenuti dell'elenco indicativi di chiamata consentiti
- Elenco di accoppiamento Bluetooth
- Immagine di apertura

### Dopo l'esecuzione di un Ripristino totale

Un Ripristino totale cancella tutti i dati e riporta tutte le impostazioni ai valori predefiniti di fabbrica. Contenuti del canale Memoria, impostazioni filtro, ecc. verranno tutti cancellati, quindi le impostazioni di funzionamento dovranno essere riscritte, a meno che non sia stato fatto un backup.

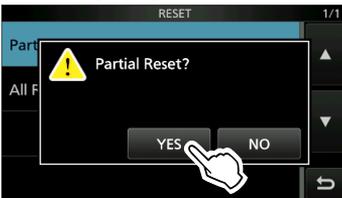
## Ripristino

## ◇ Ripristino parziale

1. Aprire la schermata RESET.  
(MENU) » SET > Others > **Reset**
2. Toccare "Partial Reset".



3. Toccare [YES].



① Dopo il ripristino, viene visualizzata la schermata predefinita della modalità VFO.

## ◇ Ripristino totale

1. Aprire la schermata RESET.  
(MENU) » SET > Others > **Reset**
2. Toccare "All Reset".



3. Toccare [NEXT].



4. Dopo aver letto attentamente il messaggio visualizzato, toccare [YES] per eseguire il Ripristino totale.



① Dopo il ripristino, viene visualizzata la schermata predefinita della modalità VFO.

### Se non si può accedere alla modalità Impostazione

Se si verifica un errore di funzionamento o un funzionamento inaspettato del touch screen, non è possibile accedere alla modalità Impostazione. In questo caso, eseguire un Ripristino totale come descritto di seguito:

1. Spegnerne il ricetrasmittitore.
2. Tenendo premuti (RIT/ΔTX) e (XFC), premere (POWER).

## Risoluzione dei problemi

La tabella che segue è progettata per aiutare l'utente a correggere problemi che non sono malfunzionamenti dell'apparecchio.

Se non si riesce a individuare la causa del problema o a risolverlo mediante l'uso di questa tabella, rivolgersi al più vicino rivenditore o centro di assistenza Icom.

① Consultare il Manuale avanzato per i problemi quando si esegue la comunicazione tramite un ripetitore.

Problema	Causa possibile	Soluzione
L'alimentazione non si accende quando viene premuto <b>(POWER)</b> .	Il pacco batterie è scarico.	Caricare il pacco batterie.
	Collegamento allentato di un pacco batterie.	Pulire i terminali del pacco batterie.
	Il cavo di alimentazione non è collegato correttamente.	Ricollegare il cavo di alimentazione CC correttamente.
	La fonte di alimentazione esterna è spenta.	Accendere la fonte di alimentazione esterna.
	Un fusibile del cavo di alimentazione CC è bruciato.	Trovare e riparare la causa del problema, quindi sostituire il fusibile danneggiato con uno nuovo.
Non si sente alcun suono dall'altoparlante.	Il livello audio è troppo basso.	Ruotare <b>(AF/RF/SQL)</b> in senso orario per ottenere un adeguato livello di ascolto.
	Lo squelch è chiuso.	Regolare il livello di squelch.
	L'altoparlante esterno è collegato.	Scollegare l'altoparlante esterno.
	Gli auricolari Bluetooth sono collegati.	Scollegare gli auricolari Bluetooth.
	In modalità FM, la funzione Squelch tono è attivata.	Disattivare la funzione Squelch tono.
La sensibilità è troppo bassa e solo i segnali forti vengono sentiti.	L'Attenuatore è attivato.	Spegnere l'Attenuatore.
	Il controllo guadagno RF è impostato su un valore troppo basso. ("RFG" viene visualizzato.)	Impostare il guadagno RF più alto finché "RFG" non si spegne.
	L'antenna è difettosa o il cavo coassiale è difettoso.	Riparare il problema, quindi ricollegare l'antenna.
	Si sta utilizzando un'antenna non adatta per la banda selezionata.	Collegare un'antenna adatta per la banda di funzionamento. Collegare un sintonizzatore esterno dell'antenna e sintonizzare l'antenna.
	Lo squelch è chiuso.	Regolare il livello di squelch.
Il ricetrasmittitore passa automaticamente alla trasmissione durante la ricezione.	La funzione VOX è attivata.	Premere <b>(VOX)</b> per disattivare la funzione VOX.
	Il guadagno VOX è impostato troppo alto.	Regolare il guadagno VOX.
Nessuna potenza in uscita o la potenza in uscita è troppo bassa.	La frequenza di funzionamento è al di fuori della banda amatoriale.	Impostare la frequenza su una banda amatoriale.
	Il pacco batterie è scarico.	Caricare il pacco batterie.
	La potenza in uscita di trasmissione è impostata su un livello troppo basso.	Regolare RF POWER nel menu Multifunzione.
	Il livello di modulazione del segnale di ingresso è impostato su un livello troppo basso.	Regolare il livello MIC GAIN nel menu multifunzione.
	La potenza in uscita è limitata a causa della protezione dell'amplificatore di potenza.	Arrestare la trasmissione, quindi attendere finché la temperatura dell'amplificatore di potenza FET non scende a sufficienza.

## Risoluzione dei problemi

Problema	Causa possibile	Soluzione
Nessuna potenza in uscita o la potenza in uscita è troppo bassa.	Il microfono funziona male o il jack [MIC] è in cortocircuito o difettoso.	Testare il microfono e controllare il jack [MIC].
	SWR dell'antenna è superiore a 3:1.	Regolare l'antenna per un SWR inferiore a 3:1.
	L'antenna non è correttamente sintonizzata.	Collegare un sintonizzatore esterno dell'antenna e sintonizzare l'antenna.
Il segnale di trasmissione è poco nitido o distorto nella modalità SSB.	Il guadagno del microfono del ricetrasmittitore è troppo alto.	Regolare il livello di MIC GAIN in modo che la lettura del misuratore oscilli tra 30 e 50% della scala ALC.
L'audio ricevuto nella modalità SSB è poco nitido o distorto.	È selezionata la banda laterale errata.	Commutare tra USB e LSB.
	La funzione PBT è attivata.	Tenere premuto <b>(TWIN PBT)</b> per cancellare le impostazioni.
Impossibile entrare in contatto con un'altra stazione, anche se ricezione e trasmissione sembrano normali.	La funzione Separazione è attivata e le frequenze di trasmissione e ricezione sono diverse. ( <b>SPLIT</b> viene visualizzato.)	Toccare [SPLIT] nella schermata FUNCTION per disattivare la funzione Separazione.
	La funzione RIT o la funzione ΔTX è attivata e le frequenze di trasmissione e ricezione sono diverse. ("RIT" o "ΔTX" viene visualizzato.)	Premere <b>(RIT/ΔTX)</b> per disattivare la funzione.
Non c'è risposta dopo la trasmissione.	La funzione Duplex è attivata e le frequenze di trasmissione e ricezione sono diverse.	Toccare [DUP] diverse volte nella schermata FUNCTION per disattivare la funzione Duplex.
La frequenza di funzionamento non cambia quando si ruota <b>(MAIN DIAL)</b> .	La funzione Blocco manopola è attivata.	Tenere premuto <b>(SPEECH LOCK)</b> per disattivare la funzione Blocco manopola.
In modalità VFO, la frequenza di funzionamento non cambia correttamente ruotando <b>(MULTI)</b> .	La funzione assegnata a <b>(MULTI)</b> è errata.	Premere <b>(RIT/ΔTX)</b> per disattivare la funzione RIT o ΔTX.
		Tenere premuto <b>(MULTI)</b> per assegnare il controllo di Sintonizzazione kHz o selezionare il canale di Memoria.
Il display si spegne.	La funzione Salvascermo è attivata. (L'indicatore POWER lampeggia in verde.)	Azionare qualcosa (premere un tasto e così via) per ripristinare il tempo di avvio del salvascermo.
La luminosità della retroilluminazione cambia automaticamente.	La funzione di Regolazione automatica è attivata.	Toccare [Auto Adjust] nella schermata "LCD Backlight" per disattivare la funzione Regolazione automatica. ("Auto Adjusting" scompare.)
Una Scansione programmata non si avvia.	Le stesse frequenze sono state impostate nei limiti scansione (00 ~ 24).	Impostare frequenze diverse nei limiti di scansione.
Una scansione Memoria non si avvia.	Nessun canale o solo 1 canale di Memoria è impostato.	Impostare almeno 2 canali di Memoria.
La scansione Selezione memoria non si avvia.	Nessun canale o solo 1 canale di Memoria è stato assegnato come Canale di selezione.	Assegnare almeno 2 canali di Memoria come Canali di selezione per la scansione.

## Risoluzione dei problemi

Problema	Causa possibile	Soluzione
Durante il funzionamento in modalità Memoria, la frequenza di funzionamento, la modalità e così via sono state cambiate, ma i contenuti del canale di Memoria selezionato non sono stati modificati.	Non erano già stati sovrascritti nella memoria selezionata.	Quando si desidera salvare le impostazioni modificate, toccare [MW] per 1 secondo per scriverle nel canale di Memoria sulla schermata VFO/MEMORY.
Impossibile sentire il parlato dopo aver premuto  .	Il livello del parlato è troppo basso.	Regolare "SPEECH Level" nell'impostazione Parlato.
"OVF" viene visualizzato.	Viene ricevuto un segnale eccessivamente forte.	Impostare il guadagno RF più basso. ("RFG" viene visualizzato.) Accendere l'Attenuatore. Spegnerne il Preamplificatore (P.AMP OFF).
La sensibilità del monitor di spettro è troppo bassa e solo segnali forti sono visualizzati.	Il livello di riferimento è troppo basso.	Impostare il livello di riferimento su un livello più alto.
Impossibile trasmettere memorie vocali.	"DATA OFF MOD" è impostato su "USB" o "WLAN" tramite controllo da un dispositivo esterno e così via.	Impostare "DATA OFF MOD" su "MIC,USB" (predefinito) o "MIC".
Impossibile salvare le cronologie TX/RX o i dati audio.	Non è inserita una scheda microSD.	Inserire una scheda microSD.
"No SD card is found." viene visualizzato.	Una scheda microSD non è riconosciuta.	Confermare che sia inserita una scheda microSD. Reinserire una scheda microSD. Sostituire con una nuova scheda microSD.
"– No File –" viene visualizzato sulla schermata FIRMWARE UPDATE.	Il file firmware è in una cartella non corretta.	Copiare il file del firmware nella cartella IC-705.
	Il nome del file firmware è diverso.	Scaricare di nuovo il file firmware.
	La scheda microSD non è formattata.	Formattare la scheda microSD.
Il touch screen non funziona correttamente.	Il punto toccato e il punto rilevato potrebbero essere diversi.	Calibrare il touch screen nella schermata OTHERS.
L'ora attuale viene ripristinata.	Il ricetrasmittitore non è stato utilizzato per un lungo periodo di tempo, con la batteria staccata o il cavo di alimentazione CC scollegato.	Collegare il ricetrasmittitore alla fonte di alimentazione per ricaricare la batteria di backup dell'orologio interno.
Anche quando si attiva la funzione NTP, l'orologio non è impostato automaticamente.	Il ricetrasmittitore non è connesso a Internet.	Confermare le impostazioni di rete.
	L'indirizzo IP del ricetrasmittitore è errato.	Attivare la funzione DHCP per ottenere automaticamente l'indirizzo IP, o impostare l'indirizzo IP corretto.

## ◇ Generali

- Copertura di frequenza (unità: MHz):

### Versione USA

Ricevitore	0,030000 ~ 199,999999*
	400,000000 ~ 470,000000*
Trasmittitore	1,800000 ~ 1,999999
	3,500000 ~ 3,999999
	5,255000 ~ 5,405000
	7,000000 ~ 7,300000
	10,100000 ~ 10,150000
	14,000000 ~ 14,350000
	18,068000 ~ 18,168000
	21,000000 ~ 21,450000
	24,890000 ~ 24,990000
	28,000000 ~ 29,700000
	50,000000 ~ 54,000000
	144,000000 ~ 148,000000
	430,000000 ~ 450,000000

### Versione EUR

Ricevitore	0,030000 ~ 199,999999*
	400,000000 ~ 470,000000*
Trasmittitore	
	1,810000 ~ 1,999999
	3,500000 ~ 3,800000
	7,000000 ~ 7,200000
	10,100000 ~ 10,150000
	14,000000 ~ 14,350000
	18,068000 ~ 18,168000
	21,000000 ~ 21,450000
	24,890000 ~ 24,990000
	28,000000 ~ 29,700000
	50,000000 ~ 52,000000
	144,000000 ~ 146,000000
	430,000000 ~ 440,000000

\* Alcune gamme di frequenza non sono garantite.

- Modalità di funzionamento:  
USB/LSB (J3E), CW (A1A), RTTY (F1B), AM (A3E), FM/WFM\* (F2D/F3E) e DV (F7W)  
\* WFM: solo RX
- Numero di canali di Memoria:  
500 canali (in 100 gruppi)
- Numero di canali di scansione programma:  
25 canali  
(2 frequenze limite in ciascun canale)
- Numero di canali chiamata:  
4 canali (2 canali × 2 bande)
- Numero di memorie del ripetitore: 2500
- Numero di memorie GPS: 300
- Impedenza antenna: 50 Ω non bilanciata
- Connettore dell'antenna: BNC (50 Ω)
- Requisiti di alimentazione:  
13,8 V CC (±15%) per alimentazione CC esterna  
pacco batterie specificato di Icom 7,4 V CC

- Intervallo temperature di funzionamento:  
-10 °C ~ +60 °C, 14 °F ~ 140 °F
- Stabilità di frequenza:  
minore di ± 0,5 ppm  
(-10 °C ~ +60 °C, 14 °F ~ 140 °F)
- Risoluzione frequenza: 1 Hz (minimo)
- Consumo di corrente:  
Utilizzo di un'alimentazione CC esterna (13,8 V CC)  
Ricevere  
Standby 0,3 A (tipico)  
Audio massimo 0,5 A (tipico)  
Trasmettere  
Potenza massima (10 W) 3,0 A  
Utilizzando il pacco batterie specificato di Icom (7,4 V CC)  
Ricevere  
Standby 0,5 A (tipico)  
Audio massimo 0,8 A (tipico)  
Trasmettere  
Potenza massima (5 W) 2,5 A
- Dimensioni (sporgenze non incluse):  
200,0 (L) × 83,5 (A) × 82,0 mm (P),  
7,9 (L) × 3,3 (A) × 3,2 (P) in
- Peso (approssimativo): 1,1 kg

## ◇ Trasmittitore

- Potenza di uscita trasmissione:  
Utilizzo di un'alimentazione CC esterna (13,8 V CC)  
SSB, CW, FM, RTTY, DV 0,1 ~ 10 W  
AM 0,025 ~ 2,5 W  
Utilizzando il pacco batterie specificato di Icom (7,4 V CC)  
SSB, CW, FM, RTTY, DV 0,1 ~ 5 W  
AM 0,025 ~ 1,25 W
- SAR 10g: 0,643 W/kg
- Sistema di modulazione:  
SSB Modulazione digitale PSN  
FM Modulazione a reattanza digitale  
AM Modulazione a bassa potenza digitale  
DV Modulazione GMSK digitale
- Emissioni spurie:  
Armoniche  
Banda 1,8 ~ 28 MHz Meno di -50 dB  
Banda di 50 MHz Meno di -60 dB  
Banda 144/430 MHz Meno di -60 dB  
Emissioni fuori banda  
Banda 1,8 ~ 28 MHz Meno di -40 dB  
Banda di 50 MHz Meno di -60 dB  
Banda 144/430 MHz Meno di -60 dB
- Soppressione portante: più di 50 dB
- Soppressione banda laterale indesiderata:  
più di 50 dB
- Impedenza microfono: 2,2 kΩ

## ◆ Ricevitore

- Sistema di ricezione:
  - 0,03 ~ 24,999999 MHz  
Campionamento diretto RF
  - 25 ~ 199,999999 MHz, 400 ~ 470 MHz  
Campionamento IF conversione in basso
- Frequenza intermedia:
  - 25 ~ 199,999999 MHz, 400 ~ 470 MHz  
38,85 MHz  $\pm$ 0,5 MHz
- Sensibilità:
  - SSB/CW  
(SSB: BW=2,4 kHz, filtro: SOFT, 10 dB S/N  
CW: BW=500 Hz, filtro: SHARP, 10 dB S/N)  
1,8 ~ 29,999999 MHz
 

	Meno di -14 dB $\mu$ V (0,20 $\mu$ V) *1
Banda 50 MHz	Meno di -16 dB $\mu$ V (0,15 $\mu$ V) *2
Banda 144/430 MHz	Meno di -19 dB $\mu$ V (0,11 $\mu$ V) *3
  - AM (BW=6 kHz, 10 dB S/N)  
0,5 ~ 1,799999 MHz
 

	Meno di 22 dB $\mu$ V (13,0 $\mu$ V) *1
1,8 ~ 29,999999 MHz	
	Meno di 6 dB $\mu$ V (2,0 $\mu$ V) *1
Banda 50 MHz	Meno di 0 dB $\mu$ V (1,0 $\mu$ V) *2
108,0 ~ 137,0 MHz	Meno di 0 dB $\mu$ V (1,0 $\mu$ V) *3
Banda 144/430 MHz	Meno di 0 dB $\mu$ V (1,0 $\mu$ V) *3
  - FM (a 12 dB SINAD)  
28,0 ~ 29,7 MHz   Meno di -6 dB $\mu$ V (0,5  $\mu$ V) \*1  
Banda 50 MHz    Meno di -12 dB $\mu$ V (0,25  $\mu$ V) \*2  
Banda 144/430 MHz   Meno di -15 dB $\mu$ V (0,18  $\mu$ V) \*3
  - WFM (a 12 dB SINAD)  
76,0 ~ 108 MHz   Meno di -3 dB $\mu$ V (0,71  $\mu$ V) \*3
  - DV (1% BER (PN9))  
28,0 ~ 29,7 MHz   Meno di 0 dB $\mu$ V (1,0  $\mu$ V) \*1  
Banda 50 MHz    Meno di -4 dB $\mu$ V (0,63  $\mu$ V) \*2  
Banda 144/430 MHz   Meno di -9 dB $\mu$ V (0,35  $\mu$ V) \*3

\*1 Preamplificatore 1 è ON, \*2 Preamplificatore 2 è ON,  
\*3 Preamplificatore è ON
- Sensibilità per la versione europea:
  - SSB/CW (BW=2,4 kHz, 12 dB SINAD)  
1,8 ~ 2,999999 MHz   Meno di 10 dB $\mu$ V emf \*1  
3,0 ~ 29,999999 MHz   Meno di 0 dB $\mu$ V emf \*1  
Banda 50 MHz    Meno di -6 dB $\mu$ V emf \*2  
Banda 144/430 MHz   Meno di -6 dB $\mu$ V emf \*3
  - AM (BW=4 kHz, modulazione 60%, 12 dB SINAD)  
1,8 ~ 2,999999 MHz   Meno di 16 dB $\mu$ V emf \*1  
3,0 ~ 29,999999 MHz   Meno di 6 dB $\mu$ V emf \*1  
Banda 50 MHz    Meno di 0 dB $\mu$ V emf \*2  
Banda 144/430 MHz   Meno di 0 dB $\mu$ V emf \*3
  - FM (BW=7 kHz, modulazione 60%, 12 dB SINAD)  
28,0 ~ 29,7 MHz    Meno di 0 dB $\mu$ V emf \*1  
Banda 50 MHz    Meno di -6 dB $\mu$ V emf \*2  
Banda 144/430 MHz   Meno di -6 dB $\mu$ V emf \*3

\*1 Preamplificatore 1 è ON, \*2 Preamplificatore 2 è ON,  
\*3 Preamplificatore è ON
- Selettività (filtro: SHARP):
 

SSB (BW=2,4 kHz)	Più di 2,4 kHz/-6 dB Meno di 3,4 kHz/-40 dB
CW (BW=500 Hz)	Più di 500 Hz/-6 dB Meno di 700 Hz/-40 dB
RTTY (BW=500 Hz)	Più di 500 Hz/-6 dB Meno di 800 Hz/-40 dB
AM (BW=6 kHz)	Più di 6,0 kHz/-6 dB Meno di 10 kHz/-40 dB
FM (BW=15 kHz)	Più di 12,0 kHz/-6 dB Meno di 22 kHz/-40 dB
DV (spaziatura canale=12,5 kHz)	Più di -50 dB
- Rifiuto spurio e di immagine:
 

SSB/CW/AM/FM	
Banda HF	Più di 70 dB* (eccetto aliasing ADC)
Banda 50 MHz	Più di 70 dB*
Banda 144 MHz	Più di 65 dB
Banda 430 MHz	Più di 54 dB
* A frequenza intermedia nel 25 ~ 30 MHz o 50 ~ 54 MHz:	
	Più di 50 dB
- Potenza di uscita audio:
 

Altoparlante interno	Più di 0,53 W (carico 12 $\Omega$ , 1 kHz, distorsione 10%)
Altoparlante esterno	Più di 0,2 W (carico 8 $\Omega$ , 1 kHz, distorsione 10%)
- Impedenza d'uscita AF: 8  $\Omega$
- Intervallo variabile RIT:  $\pm$ 9,999 kHz
- Attenuazione ANF: Più di 30 dB  
(con tono singolo da 1 kHz)
- Attenuazione MNF: Più di 70 dB
- Attenuazione NR: Più di 6 dB  
(rifiuto rumore in SSB)

## ◇ LAN wireless

- Standard LAN wireless: IEEE802.11 b/g/n
- Autenticazione e crittografia: WEP (64/128 bit), WPA-PSK (TKIP), WPA2-PSK (AES)
- Canali: 1-13 (banda 2,4 GHz)  
① Potrebbe variare in base al Paese di uso.
- Protocollo: TCP/IP
- Potenza di uscita: inferiore a 10 mW/MHz

## ◇ Bluetooth

- Versione: Bluetooth Versione 4.2
- Uscita di trasmissione: classe 2
- Profilo: HFP, HSP, SPP, GATT (Seriale) sopra LE
- Il numero massimo di dispositivi Bluetooth accoppiati: 5 dispositivi  
① Gli auricolari o i dispositivi dati sono al massimo 4 dispositivi, e la combinazione è di 5 dispositivi in totale.
- Nome dispositivo: ICOM BT(IC-705) (valore predefinito)
- Chiave di accesso: 0000 (quattro zeri)

① Tutte le specifiche sono tipiche e possono variare senza alcun avviso o obbligo.

# 12 OPZIONI

## Opzioni

(a ottobre 2020)

### Microfono altoparlante

#### HM-243 MICROFONO ALTOPARLANTE

Uguale a quello in dotazione.

### Batterie/Caricabatteria

#### BP-272 PACCO BATTERIE AGLI IONI DI LITIO

Uguale a quello in dotazione.

Tensione: 7,4 V

Capacità: 1.880 mAh (minima),  
2.000 mAh (tipica)

#### BP-307 PACCO BATTERIE AGLI IONI DI LITIO

Tensione: 7,2 V

Capacità: 3.050 mAh (minima),  
3.150 mAh (tipica)

#### BC-202IP2 CARICABATTERIE RAPIDO

### Software

#### RS-BA1 Versione 2 SOFTWARE TELECOMANDO IP

**NOTA:** per controllare da remoto i ricetrasmittitori mediante il software RS-BA1, ASSICURARSI di rispettare le normative locali.

### Cavi

#### OPC-2421 CAVO DI ALIMENTAZIONE CC

Uguale a quello in dotazione.

#### CP-22 CAVO ACCENDISIGARI

Per BC-202IP2, 12 V/24 V

Ⓢ Non è possibile connettersi al jack [DC 13.8 V] di IC-705.

#### CP-23L CAVO ACCENDISIGARI

Per BC-202IP2, 12 V

Ⓢ Non è possibile connettersi al jack [DC 13.8 V] di IC-705.

#### OPC-2417 CAVO DATI (USB micro-B/USB micro-B)

#### OPC-2418 CAVO DATI (USB micro-B/USB Tipo-C)

### Altri

#### VS-3 AURICOLARIBluetooth®

#### LC-192 BORSA MULTIPLA

#### MBF-705 SUPPORTO DA TAVOLO

Un sintonizzatore dell'antenna esterna per IC-705 sarà in commercio prossimamente.

### Informazioni sul software scaricabile gratuitamente

CS-705	SOFTWARE DI PROGRAMMAZIONE
RS-MS1A (per dispositivi Android™)	APPLICAZIONE Android™
RS-MS3A (per dispositivi Android™)	SOFTWARE MODALITÀ TERMINALE/MODALITÀ PUNTO DI ACCESSO
RS-MS3W (per Windows)	SOFTWARE MODALITÀ TERMINALE/MODALITÀ PUNTO DI ACCESSO
ST-4001A (per dispositivi Android™)	SOFTWARE DI UTILITY IMMAGINE
ST-4001I (per dispositivi iOS™)	SOFTWARE DI UTILITY IMMAGINE
ST-4001W (per Windows)	SOFTWARE DI UTILITY IMMAGINE

È possibile scaricare ciascun manuale e ciascuna guida dal sito web di Icom.

<https://www.icomjapan.com/support/>

Prima dell'uso, leggere ciascun manuale e ciascuna guida, e utilizzarli in base alle istruzioni.

Ⓢ Per aggiungere o espandere una funzione, o per migliorare le prestazioni, la versione del software potrebbe essere potenziata. Prima di aggiornare la versione software, vedere le istruzioni e le precauzioni descritte sul sito web Icom.

## [DC 13.8 V]

Accetta la corrente CC regolata di 13,8 V CC  $\pm 15\%$  attraverso il cavo di alimentazione CC in dotazione.

- ① La massima potenza di trasmissione dipende dalla fonte di alimentazione.
- Quando si utilizza una fonte di alimentazione CC esterna (13,8 V CC): 10 W
  - Quando si utilizza il pacco batterie: 5 W

### ⚠ AVVERTENZA!

- **MAI** invertire la polarità del cavo di alimentazione CC.
- **MAI** rimuovere il portafusibile sul cavo di alimentazione CC.
- **MAI** utilizzare un cavo diverso dal cavo di alimentazione CC specificato.
- **MAI** modificare, piegare forzatamente, attorcigliare, tirare o riscaldare il cavo di alimentazione CC.
- **MAI** collocare mai oggetti pesanti sul cavo di alimentazione CC.

## Connessione di una fonte di alimentazione CC esterna

Verificare che il ricetrasmittitore sia spento prima di connettere o disconnettere il cavo di alimentazione CC.

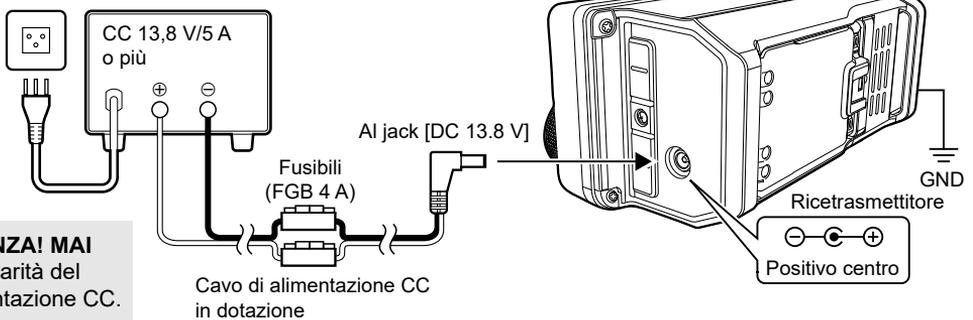
- ① Quando si connette un cavo di alimentazione CC, il ricetrasmittitore ha bisogno di:
- CC 13,8 V (capacità: almeno 5 amp)
  - Una fonte alimentazione con una linea protetta da sovracorrente e una bassa fluttuazione o ondulazione di tensione.

- ① Per caricare il pacco batterie mentre il ricetrasmittitore è acceso, impostare la seguente voce su "ON" (predefinito).

**(MENU) » [SET > Function > Charging (Power ON)]**

- ① Non è possibile collegare il cavo accendisigari opzionale (CP-22 and CP-23L) al jack [DC 13.8 V] di IC-705.

### Alimentazione CC Non-Icom

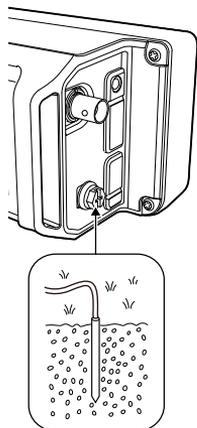


⚠ **AVVERTENZA! MAI** invertire la polarità del cavo di alimentazione CC.

- ← Nero
- ← Bianco

## Messa a terra

Quando si collega una fonte di alimentazione CC esterna, collegare a terra il ricetrasmittitore utilizzando il terminale di messa a terra [GND] sul pannello laterale, per evitare scosse elettriche, interferenze televisive (TVI), interferenze di trasmissione (BCI) e altri problemi.



Per i migliori risultati, connettere un cavo o una piattina a sezione spessa a una barra di terra lunga. Rendere la distanza tra il terminale [GND] e la terra la più corta possibile.

**⚠AVVERTENZA! MAI** connettere il terminale [GND] a un tubo del gas o elettrico, poiché la connessione potrebbe causare un'esplosione o una scossa elettrica.

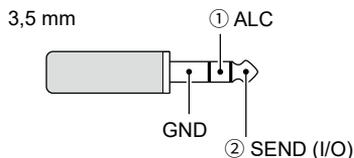
## [SEND/ALC]

### ①ALC

Quando si utilizza con un amplificatore lineare non Icom, immettere la tensione ALC (-4 ~ 0 V) dall'amplificatore lineare.

### ②SEND

Per controllare un dispositivo esterno, come un amplificatore lineare non Icom, il terminale diventa basso quando il ricetrasmittitore trasmette.



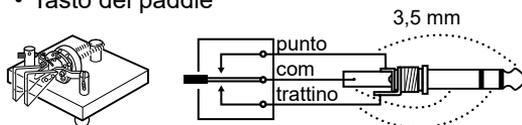
## [KEY]

Collegare un tasto paddle o un tasto verticale.

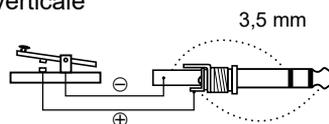
① È possibile selezionare il tipo di tasto.

[MENU] » **KEYER > EDIT/SET**  
**> CW-KEY SET > Key Type**

• Tasto del paddle



• Tasto verticale



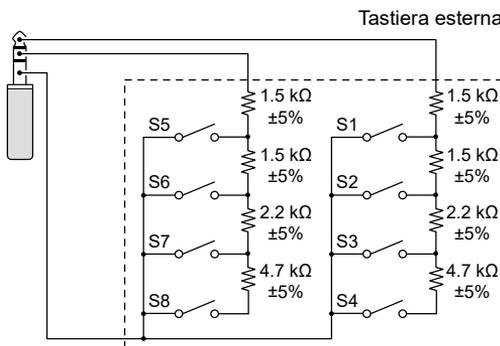
Collegando una tastiera esterna a [KEY] con un circuito come quello indicato di seguito, è possibile inviare i contenuti della memoria da una delle 8 memorie. È possibile inviare i contenuti della memoria da un manipolatore di Memoria CW (M1 ~ M8), da memoria vocale SSB/AM/FM/DV (T1 ~ T8) o da memoria RTTY (RT1 ~ RT8) da trasmettere.

- Premere un interruttore per inviare il contenuto della memoria.
- Tenere premuto l'interruttore per 1 secondo per inviare ripetutamente il contenuto della memoria.

① Per utilizzare la tastiera esterna, attivare la seguente voce.

[MENU] » **SET > Connectors > External Keypad**

① La tastiera esterna mostrata sotto non è fornita da Icom.



**SUGGERIMENTO:** è possibile alternare tra una tastiera esterna e un tasto paddle o un tasto verticale, al momento di collegarli in parallelo.

## [microUSB]

Utilizzare la porta microUSB (1.1/2.0) tipo B per:

- Caricare il pacco batterie accluso.
- Emissione dei dati RTTY decodificati.
- Emissione di un segnale AF demodulato o di un segnale IF 12 kHz.
- Immissione di un segnale AF di modulazione.
- Immettere i dati meteo per la trasmissione della stazione meteo.
- Interfaccia per il telecomando tramite i comandi CI-V.
- Clonazione dei dati di impostazione utilizzando il software CS-705.
- Telecomando utilizzando RS-BA1 opzionale.
- Utilizzo della funzione Gateway esterno.

① È possibile modificare il tipo di uscita del segnale e il livello di uscita.

① È possibile scaricare il driver USB e la guida di installazione dal sito web Icom.  
<https://www.icomjapan.com/support/>

## [ANT]

Collegare un'antenna. (BNC)

- Impedenza in ingresso/uscita: 50 Ω (non bilanciato)

**NOTA:** se il ricetrasmittitore riceve rumore da sé stesso, tenere l'antenna lontana dal ricetrasmittitore potrebbe ridurre il rumore.

## [SP]

Collegare un microfono, cuffie stereo standard o altoparlanti esterni.

L'impedenza di uscita e il livello di uscita variano a seconda dell'amplificatore utilizzato.

① È possibile modificare l'amplificatore utilizzato.

Impostare la seguente voce in base al dispositivo collegato.

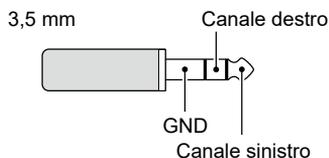
**[MENU]** » **SET > Connectors > SP Jack Function**

Quando si utilizza l'amplificatore per un altoparlante:

- Impedenza d'uscita: 8 Ω
- Livello di uscita: Più di 0,2 W (carico 8 Ω, distorsione 10%)

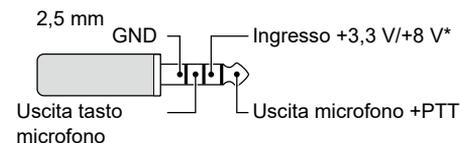
Quando si utilizza l'amplificatore per gli auricolari:

- Impedenza d'uscita: 10 Ω
- Livello di uscita: Più di 5 mW (carico 16 Ω, distorsione 10%)



## [MIC]

Collegare un microfono.



\* È possibile selezionare tra +3,3 V (tramite 470 Ω) e +8,0 V (massimo 10 mA)

**[MENU]** » **SET > Connectors > MIC Jack 8V Output**

① Verificare che il ricetrasmittitore sia spento prima di connettere o disconnettere l'attrezzatura opzionale.

# NOTE DI INSTALLAZIONE

Per le installazioni di una stazione amatoriale di base si raccomanda di calcolare la distanza anteriore di fronte all'array antenna in base all'EIRP (Potenza Irradiata Isotropica Efficace). La distanza in altezza sotto l'array antenna può essere determinata nella maggior parte dei casi in base alla potenza RF dei terminali di ingresso dell'antenna.

Poiché per frequenze diverse sono stati consigliati limiti di esposizione diversi, la tabella relativa dà le linee guida per le considerazioni necessarie all'installazione.

Sotto i 30 MHz, i limiti consigliati sono specificati in termini di campi V/m o A/m, poiché è probabile che cadano all'interno dell'area vicina. Nello stesso modo, le antenne potrebbero essere fisicamente brevi in termini di lunghezza elettrica, e l'installazione potrebbe richiedere un dispositivo di allineamento dell'antenna in grado di creare campi magnetici locali ad elevata intensità. Le analisi di tali installazioni MF possono essere considerate meglio in relazione agli appunti orientativi pubblicati, come il Bollettino FCC OET 65, Edizione 97-01, e i suoi allegati relativi alle installazioni di un trasmettitore amatoriale. I limiti consigliati dall'EC sono quasi uguali ai limiti 'incontrollati' specificati FCC, e vi sono delle tabelle indicanti le distanze di sicurezza pre-calcolate per diversi tipi di antenna e diverse bande di frequenza. Maggiori informazioni possono trovarsi su [http:// www.arrl.org/](http://www.arrl.org/).

### • Installazione tipica di una radio amatoriale

La distanza di esposizione tiene conto del fatto che il modello di radiazione predominante è avanti e che la radiazione verticalmente a valle è a guadagno di unità (la soppressione del lobo laterale è uguale al guadagno del lobo principale). Ciò vale oggi per quasi tutte le antenne a guadagno. Si suppone che le persone esposte stiano sotto l'array antenna e avere un'altezza tipica di 1,80 m.

Le figure assumono l'emissione del caso peggiore di un vettore costante.

Per bande da 10 MHz o più alte, si raccomandano i seguenti limiti di densità di potenza:

10–50 MHz 2 W/sq m

### Distanza verticale uscita EIRP

1 Watts	2,1 m
10 Watts	2,8 m
25 Watts	3,4 m
100 Watts	5 m
1000 Watts	12 m

### Distanza anteriore uscita EIRP

100 Watts	2 m
1000 Watts	6,5 m
10.000 Watts	20 m
100.000 Watts	65 m

In tutti i casi i rischi possibili dipendono dall'attivazione del trasmettitore per lunghi periodi. (gli attuali limiti consigliati sono specificati come una media di 6 minuti). Normalmente il trasmettitore non è attivo per lunghi periodi di tempo. Alcune licenze radio richiedono che un circuito timer tagli automaticamente il trasmettitore dopo 1-2 minuti, ecc.

In maniera simile, alcuni tipi di emissione, ad esempio SSB, CW, AM ecc. hanno una potenza di uscita 'media' inferiore, e il rischio corso è ancora minore.



**AVVERTENZA**

La radio Icom genera energia elettromagnetica a radiofrequenza durante la trasmissione. Questa radio è stata progettata per ed è classificata come "solo per uso professionale". Questo significa

che deve essere utilizzata solo durante il corso di impiego da parte di persone consapevoli dei pericoli e di come ridurre al minimo tali rischi. Questa radio NON è destinata all'uso da parte della "popolazione generale" in un ambiente non controllato. Questa radio è stata testata ed è conforme alle norme RF FCC e IC sull'esposizione ai limiti per "Uso solamente professionale". Inoltre, la vostra radio Icom è conforme ai seguenti standard e linee guida con riferimento ai livelli di energia RF e elettromagnetica e alla valutazione di tali livelli per l'esposizione umana:

- Pubblicazione FCC KDB 447498 D03, Conformità della valutazione con le linee guida per l'esposizione umana ai campi elettromagnetici a radiofrequenza.
- American National Standards Institute (C95.1-2010), Standard IEEE per i livelli di sicurezza in merito all'esposizione umana ai campi elettromagnetici a radiofrequenza, da 3 kHz a 300 GHz.
- American National Standards Institute (C95.3-2002), Pratica consigliata da IEEE per la misurazione dei campi elettromagnetici potenzialmente pericolosi - RF e microonde.
- Gli accessori elencati a pagina 12-1 sono autorizzati per l'uso con questo prodotto. L'uso di accessori diversi da quelli specificati può causare livelli di esposizione RF che superano i requisiti FCC per l'esposizione RF wireless.
- Health Canada Safety Code 6 - Limiti di Esposizione umana all'energia elettromagnetica nella gamma di frequenza da 3 kHz a 300 GHz.



**ATTENZIONE**

Per accertarsi che l'esposizione all'energia elettromagnetica RF sia entro i limiti consentiti FCC per uso professionale, osservare sempre le seguenti linee guida:

- **NON** azionare la radio senza un'antenna montata correttamente, in quanto ciò potrebbe danneggiare la radio e causare anche il superamento dei limiti di esposizione RF FCC. L'antenna appropriata è un'antenna specificamente autorizzata dal produttore per l'uso con la radio.
- **NON** trasmettere per oltre il 50% del tempo totale di utilizzo della radio ("50% del ciclo di vita"). Trasmettere per oltre il 50% del tempo può causare il superamento dei requisiti di conformità all'esposizione RF FCC. La radio sta trasmettendo quando l'indicatore TX/RX si illumina in rosso. È possibile attivare la trasmissione radio premendo l'interruttore [PTT] o la funzione VOX.
- Tenere **SEMPRE** l'antenna ad almeno 2,5 cm di distanza dal corpo durante la trasmissione, utilizzare lo zaino LC-192 quando si usa la radio in portatile e vicino al proprio corpo, per garantire che i requisiti di conformità alle norme sull'esposizione RF FCC e IC non vengano superati.

Le informazioni elencate sopra forniscono all'utente le informazioni necessarie sull'esposizione RF, e su come fare per accertarsi che questa radio funzioni entro i limiti di esposizione RF FCC.

### **Compatibilità elettromagnetica/interferenze**

Durante la trasmissione, la radio Icom genera energia RF che può causare interferenze con altri dispositivi o sistemi. Per evitare tali interferenze, spegnere la radio in aree in cui sono presenti dei cartelli che ne vietano l'uso. **NON** mettere in funzione il trasmettitore in aree sensibili alle radiazioni elettromagnetiche, come ad esempio negli ospedali o siti di detonazione.

### **Uso professionale/controllato**

Il trasmettitore radio viene usato in situazioni in cui persone sono esposte come conseguenza del loro lavoro. Tali persone sono pienamente consapevoli dei rischi derivanti dall'esposizione e sono in grado di controllarla.





**Count on us!**

